Leben und Thaten
der heiligen
Einsiedler und Mönche.

Von
einem unbekannten Verfasser
in griechischer Sprache beschrieben,
und von
Pelagius, der heiligen römischen Kirche Diakon,
in's Lateinische übertragen.

Aus dem Lateinischen
von
dem Uebersetzer der Werke des heil. Kirchenvaters
„Johannes Klimakus."

Drittes Bändchen.

Regensburg, 1843.
Verlag von Georg Joseph Manz.

Leben und Thaten

der heiligen

Einsiedler und Mönche.

Von

einem unbekannten Verfasser

in griechischer Sprache beschrieben,

und von

Pelagius, der heiligen römischen Kirche Diakon,

in's Lateinische übertragen.

Aus dem Lateinischen

von

dem Uebersetzer der Werke des heil. Kirchenvaters

„Johannes Klimakus."

Drittes Bändchen.

Regensburg, 1843.

Verlag von Georg Joseph Manz.

Vorerinnerung.

Selbst Christus empfiehlt uns die Einsamkeit, indem er sagt, wenn wir beten wollen, so sollen wir in unsere Kammer gehen und die Thüre zumachen, und dann darin einsam — d. h. im Verborgenen — zum Vater beten. Denn (Matthäus VI. 5) heißt es: Wenn du betest, so sollst du nicht seyn wie die Heuchler, welche da gern in den Synagogen und in den Gassenecken herumstehen, damit sie von den Leuten gesehen werden. Wahrlich sage ich euch, sie haben ihren Lohn schon empfangen. Du aber wenn du betest, geh in deine Kammer und schließ die Thüre zu, und bete zu deinem Vater im Verborgenen, und dein Vater, der im Verborgenen sieht, wird es dir vergelten. Schön drückt sich hierüber ein trefflicher Ordensmann aus:

Christus ait: dum orare rite vis, debes intrare
Cellam clauso ostio,
Tibi intus tunc oranti
Et superna meditanti, Deus ad se suspiranti
reddet in abscondito. Matth. 6.

Nie ward von Gott je einem Menschen eine himmlische Offenbarung zu Theile, außer er begab sich in die Einsamkeit, oder er liebte wenigstens die Absonderung von Menschen. Dieß gilt auch sogar von Moses.

Moyses amicus Dei, plus appropinquabat ei
intrans solitudinem:
Nomine suo vocatur:
A Deo, et deputatur dux, quo Israel salvatur,
Videt Dei faciem. Exod. 3. 33.

Dum Secreta revelare vellet, atque scriptam dare
Deus legem Moysi,
In montem solus vocatur,
Solus soli ut loquatur: gratia sed negabatur
haec alteri homini. Exod. 34.

In der Einsamkeit findet der Mensch Gott; hier fühlt er seine Nähe. Er ist nie allein, wenn er Gott herzlich sucht.

Solus nunquam solus erit; qui excorde Deum quaerit,
Deo fit propinquior;
Deus nulli conversatur,
Ni solus inveniatur, ni a mundo abstrahatur,
tunc fit Deo gratior. S. Bernard.

Auch David fand in der Einsamkeit Gott und selige Ruhe.

David, dum se elongavit fugiens, cur habitavit
tunc in solitudine?
Resp. Solitarius sedere.
Ut sic posset et tacere, elevans se, et gaudere
Spiritali requie Psl. 54. thr. 3.

Die schönsten Blüthen aller Tugenden brachte die Einsamkeit hervor.

Solitudo quidem granis non abundat: at inanis
non est herbis, floribus:
Flores ibi gratiores
Sunt herbae utiliores, quo saepe remotiores
distant ab hominibus. Berchor.

In der Einsamkeit blühet der Frieden des Herzens.

Granum mundiale quidem non reperitur ibidem,
ubi pax est spiritus.
At interni fructus flores
Certe sunt fertiliores, atque abundantiores
in Solitudinibus. S. P. N. Franc.

Die Einsamkeit ist eine Mutter vieler Tugenden; sie verhilft zur Erleuchtung des Verstandes, und erzeugt die Zerknirschung des Herzens, und befördert Andacht und Gebet.

Qui est solus, suas vias trutinat, et multas pias
ruminat materias;
Cordis quae compunctionem
Gignunt, et devotionem, attentam orationem
virtutesque varias. L. Imit.

Die Einsamkeit bewahrt unsre Sinne vor dem Gifte der Zerstreuung, die dem geistlichen Leben den größten Nachtheil bringt.

Sed qui ad exteriora se diffundit sine mora,
detrimentum sentiet
sua in oeconomia;
In spirituali via, quod deferveat mens pia:
Damno suo sapiet. L. Imit.

Venae auri et argenti, et thesauri non inventi
sunt nunquam in patulo.
dum natura operatur
Terrae viscera rimatur, pretiosum non quaeratur
nisi in abscondito.

Ut crescat granum frumenti, fructumque ferat serenti
in terra reconditur
supra terram extra satum
Manet solum devoratum ab avibus: Commendatum
terrae augmentabitur. Euc. 8.

Die Einsamkeit erfüllt unsern Geist mit Kraft und Stärke zum Guten.

Solus habitans conquirit nervum, ut quando requirit
necessitas proximi,
possit eum adjuvare,
In bono aedificare, atque verbum praedicare
indigenti homini S. Ignat.

Die Einsamkeit gewährt der Seele noch viele andere Vortheile. Sie bewirkt, daß wir alles Vergängliche für Nichts — wie Koth achten, daß wir zum Himmel streben, d. h. die Erde um den Himmel willig hingeben: darum heißt es im Gesange:

Cella cellam incolenti, a mundo se abstrahenti
dulce purgatorium:
coelum emit, terram vendit
Ad superna quia tendit, hinc ut lutum vilipendit
omne transitorium. Vit. P. P.

Cella lachrymas in risum, luctum scit in Paradisum
dulciter convertere:
rectum facit, quod est pravum
Et amarum, ut sit favum, cella novit et ignavum
fervidum efficere.

Tu coelestis officina, in qua fortis medicina
animae proponitur:
qui te odit, is divinam
Odit stultus medicinam; gravem cavet in ruinam
cui vix succuritur. S. Bernard.

Dum amaris, pervenitur, per te tuto et aditur
Christi patrimonium:
tu angusta amplas aedes,
Et supernas paras sedes: Christi facis cohaeredes
dulce vadimonium. L. Imit.

Die Einsamkeit ist ein Reinigungsbad für das Herz, eine Behausung Christi, ein Speisesaal Gottes, und bewirkt, daß Christus mit gnädigem Angesichte auf uns herabsieht.

In triclinium es sacrum Dei, cordis tu lavacrum
Christi habituculum.
Animam, quae mundum spernit,
Christus pio Vultu cernit, in eaque sibi sternit
nobile coenaculum. S. Bern.

Die Einsamkeit ist eine Himmelsleiter und das Grab der Laster.

Cella tibi parat scalam, ad coelos ministrat alam;
scalam hanc ne despice.
Scala caret, qui non colit
Cellam, aut amare nolit, neque se, nec Deum colit
cellam ergo dilige. L. Imit.

Vitiorum sepultura tibi cella est cultura:
hoc sepulchrum elige.
Qui oderunt cellam, luce
Carent, et salutis duce, cassa sunt seducti nuce:
Coenobita resipe. Vit. P. P.

Cella fovet, non occidit eum, qui se cellae fidit
fovendum ut filium.
Cellae si renuntiare
Vides quem, et declinare, causam nescis? audi quare?
cellae scias spurium.

Cella tibi, si non sapit; nec ex ea ullum capit,
tua gustum anima:
Causa; tuus non est rectus
Appetitus, sed infectus: Crede mihi, hic defectus
impedit solamina. V. P. P.

Cella coeli monstrat viam, extra quam apostasiam
meditantur miseri:
Vago multum profuisset,
Cellam si incoluisset, quia sic eripuisset
se a porta inferi. V. P. P.

Virtus clausa corde, ore, gratiore se odore
diffundit uberius:
Clausa non periclitatur:
Reclusa vix conservatur, occultata adamatur,
nitet, latet tutius. Berchor.

Die Einsamkeit ist eine Lehrerin des Stillschweigens und die Unterdrückung der eitlen Geschwätzigkeit, die das Herz entleeret. Die Einsamkeit giebt Seelenruhe und Zerknirschung.

Si in cella remaneres, a loquendo te detineres,
plurimum proficeres.
Nugae nugis provocantur,
Ad loquendum dum laxantur ora, corda vacuantur;
damnis his obsisteres. L. Imit.

Qui amat cellae secretum, servat animum quietum
a solitudine
noxia, quae raro pungit,
In cella, in qua compungit Deus, visitando ungit
cor in solitudine. L. Imit.

In der Einsamkeit fühlt man die Gegenwart Gottes.

In cella, dum quis moratur, facile imaginatur
divinam praesentiam.
Cito hanc obliviscetur,
Extra cellam si moretur vagus, non consequetur,
tantam Dei gratiam. S. Bern.

In der Ruhe und im Schweigen redet Gott zur andächtigen Seele.

Qui in multis occupatur, Christum raro hic lucratur,
Christus amat unicam.
Praeter Christum si inquiras
Multa, si ad alta spiras, curas tibi cies duras
tuam perdes animam. L. Imit.

Qui continuis vexatur curis, atque laceratur,
ignorat se vivere.
Non est potens suae mentis
Huc illucque discurrentis, se sic semper affligentis
cum tortura animae. Vit P. P.

In der Welt spricht Gott oft zum Menschen, und man verstopft ihm das Ohr, und nicht selten auch das Herz. Das viele Gelächter und die Narrheit im Reden verscheucht Gottes Geist wieder. In der Einsamkeit öffnet sich das Herz Gott wieder.

Christus in te si loquatur, putasne, quod audiatur,
si cor voci obstruas?
Obstruis cor ejus voci,
Si quietem fugis loci, nugae tibi si, aut joci
faciant delicias.

Nunquam minus solus eris, quam si solum occuperis,
Deo tuo aderis;
Solus si sis, si tui juris
Potes esse sine curis: nam tibi, si instar furis,
tempus perdas, oberis. S. Bernard.

Wo geschahen die meisten Gnadenerweisungen Gottes? Etwa im Geräusche der Welt? im Gewühle der Geschäfte? oder in öffentlichen Bierschenken bey Unterhaltungen? O nein! sondern in der Einsamkeit und Entfernung von der Welt.

Scisne, ubi visitavit Christus, sanctos et ditavit
ubertate gratiae?
An in foro colloquentes
Diversorio bibentes? anne mundo intendentes
grata visit facie? Imit.

Was lehrte Jesus uns durch sein Beyspiel von Geburt bis zum Tode? Wohnte er öfter als einmal in seinem Leben einer Hochzeitfeyer bey? Was liebte er? Die Welt? o nein? sondern die Einsamkeit.

Voluitne Jesus nasci, et materno lacte pasci
urbis diversorio?
Resp. Fugit meribulorum
Loca, atque garrulorum: non sunt dignae populorum
domus hoc Mysterio. Luc. 2

Montem cur ascendit, quando populos pertaesus
solus Patri loquitur?
Resp. Ut audiret solus solum,
Nobis aperiret polum, hostis praeveniret dolum
Mons a Jesu scanditur. Matth. 14.

Die Einsamkeit bewaffnet am Besten zum Streit gegen den Teufel.

Quando Jesus debellavit daemonem, et triumphavit,
trinos ausus reprimens?
Resp. Contra fortem praeparabat
Solus se, et animabat, nobis, quos ut dux amabat,
documentum exprimens. Matth. 4.

Cur, o Jesu! te abscondis sparsis turbis? R. quia mundis
solis te communicas.
Tu scis, Jesu! esse certum
Vas immundum, quod apertum, apud turbas quid opertum?
Mundos corde visitas Joann. 12.

Seelen, welche die Einsamkeit lieb haben, werden von Christus heimgesucht.

Christus quando Magdalenam, aestu salutari plenam
Redivivus visitat?
Resp. Sola dum attolit mentem,
Christus advocat absentem Magistrum videt praesentem
gratiam hanc impetrat. Marc. 16.

Mulier samaritana subito est facta sana
sola Christum audiens:
Aquam Christo propinavit,
Vino sancto commutavit, et conversa exclamavit
Messias adveniens! Joann. 4.

Ergo turbae recedatis, Jesum ne impediatis,
si ad me diverterit.
Reputabo inimicum
Siquis mihi hunc amicum Jesum Benedictum Christum,
invidus averterit. S. Brun.

O sola beatitudo, o beata solitudo!
Tu amica gratiae:
Tibi appropinquat Deus,
Tu es grata sedes ejus, nam te Jesus amor meus,
sua ditat facie. S Bruno.

Christus selbst heiligte durch sein Beyspiel die Einsamkeit und empfiehlt sie allen Gläubigen.

Christus quando praedicavit, mundo evangelizavit
turbas mox deseruit.
Non quod pulvis adhaereret
Ei, sibi nec timeret, sed, ut sit nos edoceret
exemplum hoc praebuit. Joann. 5.

Durch die Einsamkeit wird die Vereinigung mit Gott vorzüglich befördert.

Anima, ut uniatur Deo, magis praeparatur,
si sit solitaria:
Testes nulli requiruntur.
Dum hi duo uniuntur, soli dum inveniuntur,
unio fit intima. S. Bruno.

Namque Deus vult uniri sine medio, nec sciri
quid agat? ab omnibus.
Unio amat secretum:
Hominum hinc vitat coetum: post mundum corde spretum
Deus venit citius S. Bern.

Die Liebe zur Einsamkeit begründet erst alle Tugenden recht.

Planta saepius amota, nunquam solidatur tota,
nec radices jaciet.
Monachus, qui non quiescit,
Firmus loco, hic marcescit, in virtute non senescit,
ipsum se decipiet. S. Anton. Abb.

Si Religioso detur optio, concederetur
unicum eligere;
eligat cum Magdalena
Charitatis aestu plena cibari ex vitae vena
quam cum Martha coquere. S Bern.
At si Martha injungatur munus, tibi imponatur
ab obedientia:
Magis erit salutare,
Te cum Martha occupare, ut Deus vult, laborare
quam sint cellae otia. S. Bern.

Die Einsamkeit soll aber freiwillig, nicht gezwungen gewählt werden, sonst würde sie nachtheilig wirken.

Solitaria si vita sit ingrata, et invita,
eris sine requie.
Pharao nam recedentem
Israelem fugientem, sequitur, et abscondentem
se in solitudine. S. Bonav.

Deus dum vult ad cor loqui, non in cujuscumque loci
turbine id peragit
Solitudinem amavit
Ad loquendum praeparavit, ad quam sponsam invitavit
cui loqui voluit. Oseae. 2.

Das Volk Israel berief Gott in die Einsamkeit, um von demselben das Opfer zu empfangen. Abraham mußte seinen Sohn an einem entlegenen einsamen Orte opfern.

Israelem evocavit Deus, atque segregavit
ab Aegypti populo;
Quandoque voluit salvare,
Et. jussit sacrificare, noluit hoc acceptare
in Aegypti medio. Exod. 5.

Deus Abraham tentavit, suo nomine vocavit
ad recessum dissitum;
Ut nullo inspiciente
Nullo hominum praesente, solo Deo sed jubente
immolare filium. Gen. 22.

Abraham obedit Deo et pergit ducente eo,
ut immolet filium:
Montem immolationis scandit,
Fit per hoc promissionis, atque Benedictionis
haeres, Pater gentium. Gen. 22.

Ei mons est ascendendus, obex plurimus vincendus
qui relinquit saeculum —
At non solus machinatur
Hoc, nam Deus commitatur illum, ut intueatur
ejus sacrificium. Roderic.

Gebet und Stillschweigen sind Waffen der Tugend.

Dux et semita salutis, arma quoque sunt virtutis
preces et silentium;
Virtus melius discetur
Dum silentium tenetur, dum per preces promovetur,
et per exercitium Thess
Nequit, ut res gestet Dei, aut ut conversetur ei
contemtor silentii.
Dei consolationum
Internarum motionum, atque illustrationum
nequit compos fieri. S. Maria Paz.

Das Stillschweigen eröffnet dem Menschen den Weg in sich selbst zurückzukehren, um die Laster auszurotten und das Gute zu wirken, das zur Seligkeit nothwendig ist. Das Stillschweigen ertödtet den Müssiggang und die eitle Geschwätzigkeit:

Per silentium paratur via menti, et juvatur
se intro recipere:
Quae sunt bona ruminare,
Quae sunt mala extirpare, quae conducunt, ordinare
pro salute animae. S. Benedict

Evangelium urgebat, strictum Franciscus urgebat
Fratribus silentium:
Otiosa non permisit

Loqui vana non admisit, nimis garrulos dimisit
ad mundi Vaniloquium. Leg. S. Franc.
Christus dum valedicebat suis, et mox ascendebat
ad coelestem Patriam:
Jubet illos considere,
Inquiete se tenere, orare, sperare, flere
exspectare gratiam.

In der Einsamkeit soll man den Geist sammeln, um daraus Belehrung für sich und andere schöpfen zu können.

Quo ex alto induantur virtute et muniantur;
ut prius conciperent,
Quod in mundum processuri,
In fideles subacturi, multos Christo lucraturi
verbum vitae parerent.

Mentis tuae magnitudo erit atque fortitudo,
in spe et silentio:
Hoc scriptura sat testatur,
Ad silentium dum hortatur, nam virtute hac juvatur
sperantis oratio. Isai. 30.

Per silentiam purgantur, in silentio probantur,
quinam sint idonei,
Quinam sint ferventiores,
Aptiores, meliores atque virtuosiores
ordinis regimini.

Nam qui nescit expolire se ipsum, nec erudire
se virtute praevia:
Nunquam poterit juvare
Alios aedificare, ordinem vel reformare
nec tollere noxia. L. Imit.

In silentio devota proficit mens, si immota
aligat sic vivere:
Ibi discit, quae scienda
Sunt: et viam, quae tenenda, quae sunt mala fugienda,
discitque se vincere.

Deo loqui, qui assuescit, extra quid loquatur nescit,
nam linqua fit tardior.
Moyses dum conversatur
Deo, in monte moratur, ab illo illuminatur
ex silendo sanctior. Exod. 4.

Das Schweigen gab dem heiligen Franziskus Seraphikus Macht über die Thiere.

Francisco concionanti, hierundinibus mandanti
servare silentium;
Aves hae optèmperarunt;
Silentiumque servàrunt, virum Dei non turbarunt
per quaquantem strepitum. Legend.

Viel reden geht nie ohne Sünde ab.

Multis vicibus probatum est, quod saepius peccatum
sit in multiloquio;
ob linquae lubricitatem,
Natura infirmitatem, ad loquendum pronitatem
pro statu hoc misero. Prov. 10.

Wer leicht und immerfort über Kleinigkeiten spricht, ist einem hohlen Fasse gleich, das immer tönt bei der geringsten und leisesten Berührung.

Scis, quod non sit siquid bonum, si det nimis clarum sonum
dolium, dum percutis;
Sic crede, garrulitati
Addictum Verbositati, nimiae loquacitati,
Virtutibus vacuam. Vit. P. P.

Ubi bona est clausura, nec silentii ruptura
et nitor in omnibus;
est religiositatis
Signum atque honestatis, et interna pietatis,
quod insit Claustralibus. S. Ignat.

Man soll nur reden — das Stillschweigen unterbrechen — wann es die Liebe oder der Gehorsam befiehlt.

Loquere non tunc, cum lubet, sed cum charitas id jubet.
aut obedientia.
Propter Dei nam honorem,
Sive proximi amorem, solus tacendi rigorem
tuta conscientia. Vit. P. P.

Devotionis fomentum, pacis sanctae detrimentum
censura silentii
semper fuit, est, et erit:
Apud quem haec sola perit, quique semper loqui quaerit,
hunc aestimo nihili. L. Imit.

Das Stillschweigen erheitert den Geist des Menschen, und erhebt seine Seele zur Betrachtung der göttlichen Dinge.

Silentio serenatur anima, et elevatur,
fitque expeditior
Ad divina contemplandum,
Ad peccata superandum, ad se ipsam conservandum,
Fit se ipsa fortior. Umbert.

Viele sind durch Schweigen dem Verluste ihrer Ehre und ihres guten Rufes zuvorgekommen.

Fama bona conservatur, pax interna solidatur
vigore silentii,
Vitia praeveniuntur
Dum meatus obstruuntur, sensusque custodiuntur
semper cura vigili L. Imit.

Michael dum praeliatur, Lucifer dum superatur,
factum est silentium.
En! silentium amatur
In coelo, dum pugnabatur; silentium sequebatur
gloria Vincentium Apoc. 8.

Oberschneiding im November 1842

am Feste des heil. Bischofes Albertus Magnus.

XII. Buch.

Man soll ohne Unterlass und mit Nüchternheit beten.

I.

Die Beharrlichkeit im Gebete.

Man erzählte vom Abte Arsenius, daß er Samstag Abends, wenn die Sonne untergegangen, und der Sonntag seinen Anfang genommen, seine Hände gegen Himmel streckte und so lange fortbetete, bis am Sonntag in der Frühe die Sonne wieder aufging und sein Antlitz beleuchtete; erst dann begab er sich zur Ruhe.

II.

Beten ist die größte Arbeit.

Es fragten einige Brüder den Abt Agathon und sprachen: Vater, welche Tugend kostet im geistlichen Leben die meiste Mühe? Er erwiederte ihnen: Verzeiht mir, meine Brüder, ich halte dafür, man finde in keiner andern Sache eine solche Mühe wie im Gebete zu Gott; denn wenn ein Mensch sein Gebet zu Gott absenden will, beeilen sich die Dämonen immer, es zu unterbrechen, indem sie wohl wissen, daß ihnen kein Ding ein solches Hinderniß bereitet, als das zu Gott verrichtete Gebet. Denn jede andere Arbeit, die ein Mensch im geistlichen Leben vornimmt, läßt ihm doch, wie beharrlich und gelassen er immer dabei sich verhalten möge, einige Ruhe, das Gebet aber ist ein Werk, das ihm Mühe und großen Kampf verursacht bis zum letzten Hauche des Lebens.

III.

Der Abt Besarion betet vierzehn Tage nach einander.

Es erzählte uns der Abt Dulas, der ein Jünger des Abtes Besarion war und sagte: Ich kam einsmals in die Zelle meines Abtes und fand ihn stehend im Gebete. Seine Hände waren zum Himmel ausgestreckt. Er aber beharrte ununterbrochen vierzehn Tage hindurch in diesem Gebete. Hierauf berief er mich und sagte: Ziehe mit mir. Wir reisten fort und wandelten in der Wüste. Als mich der Durst befiel, sagte ich: Vater, mich dürstet. Er nahm sodann sein Schaffell, ging einen Steinwurf weit von mir abseits, und brachte, nachdem er sein Gebet verrichtet hatte, das Fell mit Wasser angefüllt zurück. Wir gingen hierauf in die Stadt Lyco und kamen zum Abte Johannes, grüßten ihn und verrichteten unser Gebet. Hierauf setzten sie sich und fingen von einem Gesichte, das sie gesehen hatten, zu reden an. Der Abt Besarion sprach: Es ist vom Herrn der Befehl ergangen, die Tempel sollen zerstört werden. Und so geschah es auch: die Tempel wurden zerstört.

IV.

Der Teufel bemüht sich, unser Gebet zu verhindern.

Der Abt Evagrius pflegte zu sagen: Wenn du kleinmüthig wirst, so bete; bete aber mit Furcht und Zittern, mit Anstrengung, Nüchternheit und Wachsamkeit, und dieß besonders unsrer bösen, unsichtbaren und auf alle Bosheit abgerichteten Feinde wegen, die sich vorzüglich bemühen uns im Gebete zu hindern.

V.

Wider die bösen Gedanken zücke das Schwert der Thränen.

Wiederum sprach er: Wenn ein böser Gedanke dir ins Herz kömmt, so suche nicht Dieß und Jenes durchs Gebet zu erwirken, sondern ziehe wider den bösen Feind, der dich anficht, das Schwert der Thränen.

VI.

Man soll immer beten oder psalliren.

Dem heiligen Epiphanius, Bischof von Cypern, entbot der Abt seines Klosters, das in Palästina lag: Durch dein Gebot gekräftiget haben wir unsere Regel nicht vernachlässiget, sondern verrichten mit aller Sorgfalt die Terz, Sext, Non und Vesper. Er aber tadelte ihn und ließ ihm zurücksagen: also habt ihr die übrigen Stunden ohne Gebet dahingebracht; ein wahrer Mönch aber muß ohne Unterlaß beten, oder psalliren wenigstens in seinem Herzen.

VII.

Von einem Bruder, der unter dem Essen betete.

Der Abt Isaias erzählte: Als zu Pelusium ein Priester die Spende gab, und die Brüder in der Kirche aßen und miteinander redeten, schalt er sie und sprach: Seyd still, Brüder; ich kenne einen Bruder, der mit euch ißt, dessen Gebet auch unter dem Essen wie Feuer zu Gott aufsteigt.

VIII.

Von dem Eifer im Gebet.

Einsmals kam der Abt Lot zum Abte Joseph und sagte zu ihm: Vater, ich halte nach meinen Kräften meine kleine Regel, faste ein wenig, bete, betrachte und erhalte mich in der Ruhe; auch bin ich bemüht, die Reinigkeit in meinen Gedanken zu erhalten; was soll ich übrigens noch thun? Hierauf stund der Altvater auf, erhob seine Hände zum Himmel, und seine Finger fingen wie brennende Lampen zu leuchten an, und er sprach zu ihm: So kannst du durchs Gebet ganz wie Feuer entzündet werden.

IX.

Wie man ohne Unterlaß beten könne.

Einsmals kamen zu dem Abte Lucius in der neunten Gegend Alexandriens einige Mönche, die man Euchiten, d. h. Betende

nannte. Der Altvater fragte sie und sprach: Was verrichtet ihr für eine Handarbeit? Sie erwiederten: Wir rühren keine Handarbeit an, sondern beten ohne Unterlaß, wie der Apostel sagt. Der Altvater aber entgegnete: Eßt ihr nicht? Sie antworteten: Ja. Der Altvater fuhr fort: Wann ihr demnach eßt, wer betet dann für euch? Ferner fragte er sie und sagte: Schlaft ihr nicht? Sie erwiederten: Wir schlafen wohl. Und der Altvater entgegnete: Wann ihr schlaft, wer betet dann für euch? Sie wußten ihm hierauf nichts zu antworten. Und er sprach zu ihnen: Verzeiht mir, Brüder: sehet, ihr thut nicht, wie ihr gesagt, nämlich ihr betet nicht unabläßig; ich aber will euch zeigen, wie ich, wenn ich mit meinen Händen arbeite, auch unabläßig bete. Ich setze mich nieder, weiche mit der Hülfe Gottes einige Palmzweige ein und flechte sie, und sage dabey: Erbarme dich meiner, o Gott! nach deiner großen Barmherzigkeit und nach der Größe deiner Erbarmungen vertilge meine Missethat. Ist dieß kein Gebet? sprach er zu ihnen. Sie erwiederten: Ja, das ist Gebet. Er fuhr fort: Wenn ich dann den ganzen Tag so gearbeitet und gebetet mit dem Herzen oder Munde, so gewinne ich mir ungefähr 16 Pfenninge; zwey davon verwende ich zum Almosen, die übrigen dienen zu meinem Unterhalte. Derjenige, welcher von mir das Almosen empfängt, betet für mich zur Zeit, wo ich esse oder schlafe; und so erfülle ich mit der Gnade Gottes, was in der heil. Schrift befohlen wird 1 Theß. 5.: Betet ohne Unterlaß.

X.

Macarius Weise zu beten.

Einige Brüder fragten den Abt Macarius und sagten: Wie sollen wir beten? Der Altvater erwiederte ihnen: Beym Gebete soll man nicht viel Worte machen, sondern oft seine Hände zum Himmel erheben und sagen: Herr, wie du willst und weißt, erbarme dich meiner. Erhebt sich aber im Gemüthe ein Kampf, so soll man sagen: Hilf mir! Denn Er weiß, was uns frommt, und verfährt nach seiner Barmherzigkeit mit uns.

XI.

Sisoi ward oft entzückt.

Man erzählte von dem Abte Sisoi: Wann er betete und anfing seine Hände über sich zu erheben, ward er alsogleich entzückt. Wann er nun mit einem Bruder betete, ließ er die Hände schnell sinken, um nicht entzückt zu werden und den Bruder im Gebete zu hindern.

XII.

Ein Altvater pflegte zu sagen: Ein beständiges Gebet verbessert schnell das menschliche Gemüth.

XIII.

Beten soll man mit reinem Herzen.

Einige von den Vätern pflegten zu sagen: Wie es unmöglich ist, daß Jemand im trüben Wasser sein Angesicht sehe, so kann auch Niemand ein beschauliches Gebet zu Gott verrichten, außer es ist seine Seele von fremden Gedanken gereiniget.

XIV.

Ein Altvater erlangt durch sein Gebet Regen vom Himmel.

Einsmals kam ein Altvater auf den Berg Sinai. Als er von da wieder fortging, begegnete auf dem Wege ihm ein Bruder, der seufzte und zu dem Altvater sagte: Wir sind sehr betrübt wegen der Trockenheit, Vater! weil es bei uns nicht regnet. Der Altvater erwiederte: Warum sendet ihr weder Bitte noch Gebet zu Gott ab? Er erwiederte: Wir beten zu Gott und bitten ihn beständig; allein es regnet nicht. Der Altvater entgegnete: Ich glaube, ihr betet nicht aufmerksam genug. Willst du wissen, daß ich die Wahrheit rede? komm und laß uns mitsammen beten. Und er erhob seine Hände gegen Himmel und betete, und sieh da, alsogleich fiel der Regen vom Himmel. Als der Bruder dieses gesehen hatte, fürchtete er sich, fiel zur Erde nieder und bezeugte ihm seine Verehrung. Der Altvater aber entfloh unverweilt von dannen.

XV.

Es erzählten uns einige Brüder und sagten: Wir kamen einsmals zu einigen Vätern, grüßten einander und setzten uns, nachdem

das gewöhnliche Gebet verrichtet war, nieder. Nach vollendetem Gespräche foderten wir bey der Abreise wiederholt, daß ein Gebet verrichtet werde. Einer aber von den Altvätern entgegnete uns und sagte: Wie, habt ihr nicht gebetet? Unsere Antwort war: wir haben gebetet. Bey unserm Eintritt, Vater, haben wir gebetet, und von jener Stunde an bis jetzt haben wir geredet. Und er erwiderte: Verzeiht mir, Brüder, ein Bruder, der bey euch sitzt und mit euch redet, hat während dessen hundert und dreimal gebetet. Auf diese Rede entließen sie uns nach verrichtetem Gebete.

XIII. Buch.

Daß man sich gegen den Nächsten mit Fröhlichkeit, Gastfreiheit und Barmherzigkeit erweisen soll.

I.

Wie man die Brüder empfangen soll.

Einsmals reisten einige Väter zum Abte Joseph, welcher in Panepho wohnte, ihn zu befragen, wie sie die Brüder empfangen sollen, die zu ihnen kommen; ob sie nicht mit ihnen ihren Abbruch mildern und sich mit denselben erfreuen dürften? Bevor sie ihn darum fragten, sagte der Altvater zu seinem Jünger: Gieb acht, was ich thue, und gedulde dich ein wenig. Hierauf stellte er zwei Sitze, von Binsen geflochten, den Einen zur Rechten, den Andern zur Linken und sprach: Setzet euch. Er ging sodann in seine Zelle und zog ein altes abgeschmuztes Kleid an. Er ging wieder aus der Zelle und mitten in dieser Bekleidung durch sie durch. Hierauf ging er wieder in seine Zelle und zog sein tägliches Kleid an, das er früher anhatte. Als er damit wieder herausgetreten, setzte er sich mitten unter sie hin. Sie waren voll Staunen über diese Handlungen des Altvaters und fragten, was sie bedeuteten? Er erwiederte: Habt ihr gesehen, was ich gethan habe? Als sie dieß bejahten, entgegnete er: Bin ich durch das schmähliche Kleid verändert worden? Sie sagten: Nein! Er fragte wieder: hat mir das bessere Kleid geschadet? Als sie dieß verneinten, erwiederte er: Also bin ich in beyden Kleidern derselbe; so wie mich das erste Kleid

nicht geändert, so hat mich das zweite auch nicht beschädigt, so sollen auch wir uns beym Empfange der Brüder verhalten, wie man im Evangelium liest: Gebt dem Kaiser, was des Kaisers ist, und Gott, was Gottes ist. Wann also Brüder ankommen, sollen wir sie mit Freuden empfangen; wann wir wieder allein sind, können wir Bußtrauer üben. Ueber diese Worte wunderten sie sich und priesen Gott um der Gnade Josephs willen, indem er die Gedanken ihres Herzens schon früher erkannt hat, als sie ihn darum befragten.

II.

Der Abt Cassian erzählte: Wir kamen von Palästina nach Aegypten zu einem Altvater. Als er uns die Liebe der Gastfreundschaft erzeigt hatte, fragten wir ihn: Warum haltet ihr, so oft ihr Brüder beherberget, eure Fastenregel nicht, wie es auch in Palästina im Brauche ist? Er antwortete und sprach: Das Fasten ist immer bey mir; euch aber kann ich nicht immer bey mir haben; das Fasten ist zwar eine nützliche und nothwendige Sache, allein das Gesetz Gottes fordert von uns die Fülle der Liebe. Wenn ich daher Christus in euerer Person aufnehme, so bin ich schuldig, die Pflichten der Liebe mit aller Sorgfalt zu erfüllen. Sobald ihr aber fortgegangen seyd, kann ich mein Fasten wieder fortsetzen. Die Söhne des Bräutigams können nicht fasten, so lange der Bräutigam bey ihnen ist; wann aber der Bräutigam wird genommen werden, dann fasten sie so viel es in ihrer Macht steht.

III.

Ferner erzählte der oben Erwähnte: Wir kamen zu einem andern Altvater, der uns auch zu essen gab, und als wir gesättiget waren, drang er in uns, noch mehr zu essen. Auf meine Aussage, daß ich nicht mehr essen kann, gab er zur Antwort: Ich habe, da verschiedene Brüder ankamen, sechsmal heute schon den Tisch gedeckt, und während ich Jeden einzeln ermahnte, auch selbst mitgegessen, und bin noch hungrig, und du assest nur einmal und bist schon so gesättiget, daß du nicht mehr solltest essen können?

IV.

In Scythi ward einsmal geboten, in jener Woche, die vor Ostern hergeht, zu fasten. Nun fügte es sich, daß in derselben

Woche von Aegypten einige Brüder zum Abte Moses kamen. Er kochte ihnen ein kleines Muß. Als die benachbarten Brüder den Rauch aufgehen sahen, sprachen sie zu den Geistlichen der dortigen Kirche: Seht, Moses hat das Gebot übertreten und hat etwas in seiner Zelle gekocht? Sie erwiederten: Wann er kommen wird, wollen wir mit ihm darüber reden. Als am darauffolgenden Samstag die Geistlichen die Brüder bey dem Abte Moses in großer Anzahl versammelt sahen, sprachen sie vor allem Volke zu ihm: O Abt Moses! du hast zwar ein Gebot der Menschen übertreten, aber das Gebot Gottes starkmüthig gehalten.

V.

Ein Bruder kam zum Abte Pastor in der zweiten Fastenwoche, entdeckte ihm seine Gedanken und fand Beruhigung in dessen Belehrung. Der Bruder sprach hierauf: Ich hätte mich bald hindern lassen, heute zu dir zu kommen. Der Altvater fragte ihn um die Ursache. Er antwortete: Weil ich fürchtete, es möchte mir wegen der Fasten nicht aufgethan werden. Der Abt Pastor erwiederte: Wir haben nicht im Brauche die hölzerne Thüre zu schließen, sondern wünschen vielmehr die Thüre der Zunge geschlossen zu halten.

VI.

Ein Bruder sprach zum Abte Pastor: Wenn ich meinem Bruder nur ein wenig Brod oder etwas Anderes gebe, so beflecken die Dämonen gleich dieses gute Werk mit dem Unflath der eitlen Ehre, so daß es den Anschein hat, als thue es ich nur, um den Menschen zu gefallen. Der Altvater erwiederte ihm auf diese Anfrage: Und wenn auch ein solches Werk geschehen sollte aus Eitelkeit, um den Menschen zu gefallen, so müssen wir doch den Brüdern das reichen, was sie bedürfen. Er trug ihm sodann die Sache in einem Bilde vor: Zwei Bauern wohnten in einer Stadt: Einer von ihnen säete noch, und was er von den Früchten sammelte, war wenig und schlecht. Der Andere aber, der die Aussaat versäumte, sammelte gar nichts mehr ein. Wenn nun eine Hungersnoth entstünde, welcher von Beyden kann besser durchkommen? Die Antwort lautete: Derjenige, der noch etwas eingesammelt hat, wenn es auch wenig und schlecht war. Hierauf sprach der Altvater: So sollten auch wir aussäen

und einsammeln, wenn es auch wenig und schlecht ist, damit wir zur Zeit der geistlichen Hungersnoth nicht sterben.

VII.

Ein Bruder besuchte einen Einsiedler. Als er von ihm wieder Abschied nahm, sprach er: Verzeihe mir, Vater, daß ich dir hinderlich war in Haltung deiner Regel. Er erwiederte ihm und sagte: Meine Regel ist, daß ich dich gastfreundlich aufnehme und im Frieden wieder entlasse.

VIII.

Ein Einsiedler wohnte nicht weit von einem Kloster. Er übte sich in allen Tugenden. Nun trug es sich zu, daß etliche Brüder in dieses nächst gelegene Kloster kamen und auch den Einsiedler besuchten. Da sie Veranlassung gegeben, außer der gewöhnlichen Stunde zu essen, so fragten ihn die Brüder: Bist du nicht deßhalb betrübt? Er antwortete: Ich bin nur traurig, wenn ich meinen eigenen Willen thue.

IX.

Man erzählte von einem Altvater in Syrien, der am Wege in die Wüste wohnte, daß er dieß zu seiner Hauptbeschäftigung machte, jeden Mönch, der von der Wüste kam, es mochte zu welcher Stunde immer seyn, mit Speis und Trank zu erfrischen. Einsmals kam demnach ein Einsiedler. Der Altvater verlangte auch von diesem, daß er essen sollte. Als er aber nicht essen wollte und sagte: Ich habe einen Fasttag, ward der Altvater traurig und sprach zu ihm: Gehe bey deinem Knechte nicht vorbey, ich bitte dich, verachte mich nicht, komm vielmehr hieher, und laß uns um den Willen Gottes bitten. Sieh, hier ist ein Baum; da wollen wir denn Einer nach dem Andern niederknien und beten, mit wem sich der Baum neigt und beugt, wenn er betet, dem soll der Andere folgen. Jener Einsiedler bog demnach zuerst sein Knie und betete, allein es geschah nichts. Als aber der Altvater, der ihn gastfreundlich aufgenommen hatte, sein Knie bog und sein Gebet verrichtete, da bog sich mit ihm auch der Baum. Ueber diesen Anblick erfreuten sie sich und dankten Gott, der immer Wunder wirkt.

X.

Einst kamen zwey Brüder zu einem Altvater, der im Brauche hatte, nicht alle Tage zu essen. Als er Brüder ankommen sah, nahm er sie mit Freuden auf und sagte: Das Fasten hat zwar seinen Lohn, wer aber um der Liebe willen ißt, erfüllt zwei Gebote, weil er den eigenen Willen verläugnet und zugleich seine Brüder durch Speis und Trank erquickt.

XI.

Einer von den ägyptischen Altvätern wohnte in der Wüste; ziemlich weit von ihm lebte ein Priester, der ein Manichäer war. Als nun dieser Letztere einmal zu einem Andern, der mit dem nämlichen Irrthume behaftet war, verreisen wollte, überfiel ihn auf der Reise gerade an dem Orte, wo jener heilige und katholische Einsiedler seine Wohnung hatte, die Nacht. Lange nahm er Anstand und trug Bedenken, ob er anklopfen und bey ihm über Nacht bleiben sollte; denn er wußte wohl, daß er ihn als Manichäer erkennen würde. Und selbst seine Gedanken gaben ihm ein, der Einsiedler werde ihn nicht aufnehmen; endlich zwang ihn die Noth, anzuklopfen. Der Einsiedler machte die Thüre auf und empfing ihn doch, obwohl er ihn erkannte, mit Fröhlichkeit. Er hieß ihn sodann beten, und wies ihm, als er ihn mit Speis und Trank erquickt hatte, einen Ort zum Schlafen an. Der Manichäer dachte in jener Nacht bey sich nach, wunderte sich und sprach: Wie! dieser Mann schöpfte gar keinen Unwillen und Argwohn über mich? Er ist ein wahrer Diener Gottes. – Als er in der Frühe vom Schlafe sich erhoben hatte, fiel er dem Einsiedler zu Füßen und sagte: Von heute an bin ich katholisch und will nimmer von dir weichen. Er blieb hernach auch immer bey ihm.

XII.

Ein Thebäischer Mönch erhielt von Gott die Gnade, allen Armen und Dürftigen in ihren Nöthen zu Hülfe zu kommen und beyzuspringen. Als er einst in einem Dorfe war, um eine Spende zu halten, sieh, da kam ein Weib zu ihm, um von ihm ein Almosen zu empfangen. Sie trug ein Kleid, das sehr schlecht war. Kaum hatte er diese in ihren zerlumpten Kleidern erblickt, als er seine Hand ausstreckte, um ihr viel zu geben; allein die Hand ward geschlossen

und er hob nur wenig heraus. Es kam aber auch eine Andere zu ihm, die wohlgekleidet war. Als er ihre Kleidung sah, streckte er seine Hand aus, um ihr wenig zu geben; seine Hand ward aber geöffnet, so daß er viel herauslangte. Er fragte nun beyden Weibern nach und erfuhr: jenes Weib, das schöne Kleider getragen, war von guten Eltern geboren und in die Armuth gerathen, und habe sich ihres Standes wegen wohl gekleidet, die Andere aber habe nur, um Almosen zu bekommen, die alten Lumpen angezogen.

XIII.

Es war ein Mönch, der einen weltlichen, sehr armen Bruder hatte. Alles, was er sich durch Arbeit erübrigte, gab er ihm. Jemehr er aber demselben gab, desto ärmer wurde er. Deßhalb reiste dieser Mönch einsmals zu einem Altvater und zeigte ihm dieß an. Der Altvater erwiederte: Wenn du mich hören willst, so gieb ihm nichts mehr, sondern sage zu ihm: So lange ich etwas hatte, gab ich es dir: nun aber arbeite du selbst, und gieb mir etwas von dem, was du durch deine Arbeit gewonnen hast. Und was er dir bringen wird, das nimm an, und wenn du einen Fremdling oder armen Altvater weißt, dem gieb's, und bitte sie, daß sie für ihn beten möchten. Der Mönch machte es so, wie er hier vernommen hatte. Als der weltliche Bruder wieder zu ihm kam, sprach er zu ihm, wie der Altvater gesagt hatte; und er ging traurig wieder fort. Sieh, eines Tages nahm der weltliche Bruder von seinem Garten ein wenig Gemüskräuter und brachte sie dem Mönche. Dieser aber nahm sie und gab sie den Altvätern und stellte die Bitte an sie, für ihn zu beten. Nachdem sie den Segen erhalten hatten, kehrte er nach Hause zurück. Nachhin kam er wieder und brachte Kohlkräuter und drei Laibe Brodes. Sein Bruder nahm sie in Empfang und that wie vorher. Nach empfangenem Segen kehrte er wieder zurück. Er kam zum dritten Male und brachte diesmal viele Sachen, und Wein und Fische. Darüber verwunderte sich der Bruder, berief die Armen und erquickte sie. Er fragte sodann seinen weltlichen Bruder: Hast du kein Brod vonnöthen? Er erwiederte: Nein, mein Herr. Als ich noch etwas von dir empfing, da verzehrte Alles, was in mein Haus kam, gleichsam ein Feuer; nun aber, wo ich von dir nichts mehr bekomme, habe ich an Allem Ueber-

fluß und den Segen Gottes. Der Bruder aber ging hin und zeigte Alles, was geschehen war, dem Altvater an. Dieser erwiederte: Weißt du nicht, daß das Gut der Geistlichen ein Feuer ist, das Alles verzehrt, wo es immer hinkommt? Das ist aber deinem Bruder nützlich, daß er von seiner Arbeit auch Andern mittheile und so des Gebetes der Heiligen theilhaft wird; denn auf solche Weise erlangt er Gottes Segen und sein Vermögen vermehrt sich.

XIV.

Ein Altvater pflegte zu sagen: Es gibt Menschen, die oft viel Gutes thun, allein der Teufel giebt ihnen in kleinen Sachen wieder eine Aengstlichkeit in das Herz, daß sie den Lohn aller ihrer Wohlthaten verlieren. Ich war in der Stadt Oxyrinchus bey einem Priester, der viel Almosen gab. Einsmals kam eine Wittwe, die von ihm ein wenig Waizen verlangte. Er sprach zu ihr: Gehe und bring mir einen Sester, so will ich dir ihn fürmessen. Sie brachte ihm Einen. Als er den Sester zur Hand nahm, um ihn anzufüllen, sprach er: er ist zu groß, und beschämte jene Wittwe. Nachdem dieselbe fort gegangen, sagte ich zu ihm: Vater, hast du der Wittwe den Waizen geliehen, oder wie sonst übergeben? Er antwortete: Nein; sondern ich habe ihn ihr geschenkt. Ich entgegnete ihm: Wenn du also ihn ihr ganz umsonst gegeben hast, wie mochtest du im Kleinen so ängstlich seyn und das Weib so beschämen?

XV.

Ein Altvater, der sehr barmherzig war, führte mit einem andern Bruder ein gemeinschaftliches Leben. Es entstund aber zufällig eine Hungersnoth; da kamen denn einige Leute in seine Wohnung, um von ihm Almosen zu empfangen; der Altvater aber reichte Allen, die zu ihm kamen, Brod. Als der Bruder diese Barmherzigkeit des Altvaters sah, sprach er zu ihm: Gieb mir meinen Theil von dem Brode, und thue mit deinem Theile, was du willst. Der Altvater theilte das Brod mit ihm und gab wie gewöhnlich von seinem Theile Almosen. Es kamen aber Viele zum Altvater, weil sie hörten, daß er Allen Almosen gäbe. Gott aber, der den guten Willen seines Herzens sah, segnete ihm das Brod. Jener Bruder aber, der seinen Theil genommen, sein Brod aber schon aufgezehrt

hatte, obwohl er Niemanden etwas davon gegeben, sprach nun zum Altvater: Weil das, Vater, was ich von meinem Brode noch habe, wenig ist, so nimm mich wieder in die Gemeinschaft auf. Der Altvater entgegnete ihm: Ich thue, wie du willst. Und sie fingen wieder an beysammen zu wohnen und ein gemeinschaftliches Leben zu führen. Als aber wiederum eine Theuerung und Mangel an Lebensmitteln eingetreten, kamen die Armen wiederholt vor seine Thüre, um Almosen zu empfangen. Es fügte sich aber eines Tages, daß der Bruder in das Zimmer trat, wo sie das Brod hatten, und merkte, daß das Brod ausgegangen. So eben kam auch ein Armer, der Almosen begehrte. Der Altvater sprach zum Bruder: Gieb ihm Brod. Dieser dagegen erwiederte: Vater, es ist keines mehr da. Der Altvater fuhr fort und sagte: Gehe hinein und suche. Der Bruder ging hinein in die Kammer, wo das Brod gewöhnlich aufbewahrt wurde, und fand sie, als er nach Brod sich umgesehen, voll Brod. Als er dieses mit eigenen Augen gesehen hatte, fürchtete er sich, nahm Brod und gab es dem Armen. So lernte er den Glauben und die Tugend des Altvaters kennen und pries Gott.

XIV. Buch.

Von dem Gehorsame.

I.

Der heil. Vater Arsenius sprach einst zum Abte Alexander: Wann du mit Flechtung deiner Palmen fertig bist, dann komm, um mit mir zu essen; sollten aber Fremde zu dir kommen, so iß mit ihnen. Der Abt Arsenius pflegte aber seine Arbeit ganz züchtig und langsam zu verrichten. Als die Zeit zum Essen gekommen war, hatte er seine Palmen noch nicht verarbeitet; da er den Befehl des Altvaters vollziehen wollte, hielt er mit dem Palmenflechten so lange an, bis er fertig war. Als der Abt Arsenius sah, daß Alexander nicht zur gewöhnlichen Zeit ankam, fing er zu essen an, in der Meinung, Fremde seyen zu ihm gekommen und haben mit ihm gegessen. Nachdem aber der Abt Alexander erst gegen Abend mit seiner Arbeit

fertig geworden, ging er zum Abte Arsenius. Bei seiner Ankunft fragte ihn Arsenius: Sind Fremde zu dir gekommen? Er antwortete: Nein. Arsenius fuhr fort: Warum bist du denn nicht gekommen? Die Antwort war: Weil du zu mir gesagt hast: wann die Palmen ausgegangen sind, dann komm. Ich kam darum nicht, bis ich die Arbeit vollendet hatte, weil ich deine Rede im Andenken behielt. Und der Altvater verwunderte sich über die Pünktlichkeit und Aengstlichkeit des Gehorsams und sprach: Laß künftighin eher von deiner Arbeit ab, um Zeit zu gewinnen für den Gottesdienst und Psalmengesang und die Befriedigung der natürlichen Bedürfnisse durch Speise und Trank; denn sonst wird dein Leib frühzeitig geschwächt werden.

II.

Der Abt Abraham besuchte den Abt Arem. Als sie beyeinander saßen, kam ein Bruder und sprach zum Abte Arem: Sag mir, was soll ich thun, um selig zu werden? Der Altvater erwiederte: Gehe hin und iß das ganze Jahr hindurch am Abend Wasser und Brod, dann komm wieder und ich sage dir, was du thun sollest. Dieser ging hin und machte es so. Nach einem Jahre kam der Bruder wieder zum Abte Arem. Zufälliger Weise fand sich bei ihm auch der Abt Abraham ein. Nun sprach der Altvater wieder zu dem Bruder: Gehe hin und faste dieses Jahr und iß erst nach zwei Tagen. Als er abgereist war, sprach der Abt Abraham zum Abte Arem: Warum legst du allen Brüdern eine leichte Bürde auf, diesen Bruder aber beschwerest du mit drückender Last? Der Altvater erwiederte ihm: Andere Brüder, wenn sie kommen, mich zu fragen, gehen ebenso wie sie kommen, wieder fort, dieser aber kömmt um Gottes willen, um Gottes Wort — Gottes Befehl — zu hören. Er ist ein großer eifriger Arbeiter, und thut Alles, was ich ihm immer sage, mit großer Sorgfalt. Deßhalb verkünde ich ihm Gottes Willen.

III.

Man erzählte von dem Abte Johannes, dem Kurzen: Einst besuchte er einen Altvater, einen gebornen Thebäer, der in der Scythischen Wüste wohnte. Sein Abt nahm einsmals trocknes Holz, pflanzte es in die Erde, und sagte zu Johannes: Begieß es täglich

am Fuße desselben mit einem Kruge Wassers, bis es Frucht bringt. Es war aber das Wasser so weit von ihnen entfernt, daß er, wenn er am Abend fortging, eines zu holen, erst in der Frühe heim kam. Nach drei Jahren fing aber das Holz zu grünen an und trug Früchte. Der Altvater nahm einige von den Früchten dieses Baumes, trug sie in die Kirche und sprach zu den Brüdern: Nehmet und esset die Frucht des Gehorsames.

IV.

Man erzählte von Johannes, dem Jünger des Abtes Paulus, daß er einen großen Gehorsam gehabt habe. Es war an einem Orte eine Kirche, worin eine grausame Löwin sich aufhielt. Als der Abt an jenem Ort das Koth der Löwin sah, sprach er zu Johannes: Gehe hin und bring diesen Mist her. Dieser erwiederte: Vater, wie kann ich dieses thun wegen jener Löwin? Der Altvater lächelte und sprach: Wenn sie gegen dich läuft, so binde sie und führe sie hieher. Der Bruder kam gegen Abend dort hin; und sieh, die Löwin fiel über ihn her; er aber machte nach dem Auftrag des Altvaters einen Angriff auf sie, um sie zu fangen. Die Löwin aber ergriff die Flucht, und er setzte ihr nach und sprach: Halt! mein Abt hat gesagt, daß ich dich binden soll; und er ergriff und band sie. Der Altvater, der längere Zeit auf ihn gewartet hatte, ward sehr traurig darüber, daß er nicht ankam. Sieh aber, spät erst kam er an und führte die Löwin gebunden herbey. Als der Altvater dieses gesehen hatte, wunderte er sich; ihn aber zu demüthigen schlug er auf ihn zu und sagte: Unsinniger! wozu führtest du diesen thörichten Hund herbey? Der Altvater befreite alsbald die Löwin von ihren Banden und ließ sie wieder heimgehen.

V.

Man erzählte von dem Abte Silvan, daß er in der Scythischen Wüste einen Jünger, Namens Markus, hatte, der sehr gehorsam und ein vortrefflicher Schreiber war. Seines Gehorsames wegen wurde er von dem Altvater sehr geliebt. Dieser hatte aber noch andere elf Jünger, die darüber trauerten, daß der Altvater diesen mehr als sie liebte. Als die benachbarten Väter gehört hatten, daß dieser Altvater den Markus mehr als die übrigen Jünger liebte,

nahmen sie ihm dieß sehr übel. Sie kamen daher eines Tages zu ihm. Der Abt Silvan dagegen nahm sie zu sich, ging mit ihnen aus seiner Zelle heraus, und fing an bey der Zelle eines jeden Jüngers anzuklopfen und sprach: Bruder, komme heraus, ich habe deiner vonnöthen. Kein Einziger aber von ihnen folgte ihm auf der Stelle. Endlich kamen sie vor die Zelle des Markus; der Altvater klopfte an und sprach: Markus! Kaum aber hatte Markus die Stimme des Altvaters gehört, als er sogleich herausgegangen. Der Altvater schickte ihn fort zu einer Arbeit. Nun sprach Silvan zu den Vätern: Wo sind die übrigen Brüder? Er ging in die Zelle des Markus, und ein Doppelbogen, den dieser zur selben Stunde zu schreiben angefangen hatte, lag auf dem Tische, und der letzte Buchstabe, den er verlassen hatte, war ein O. Als er die Stimme des Altvaters vernommen hatte, da hörte er mitten im Buchstaben auf, ohne ihn zu schließen und ganz auszuschreiben. Die Väter versetzten hierauf: wahrlich, Vater, den du liebest, den lieben wir auch, weil auch Gott ihn liebt.

VI.

Einsmals kam die Mutter des obenerwähnten Markus, um ihn zu sehen. Sie hatte eine sehr zahlreiche Dienerschaft bey sich. Als der Altvater zu ihr herausgegangen, sagte sie zu ihm: Vater, sag' meinem Sohne, er sollte zu mir herausgehen, damit ich ihn sehen möge. Der Altvater ging hinein und sprach zu Markus: Gehe hinaus, damit dich deine Mutter sehe. Er hatte einen zerrissenen und geflickten Bußsack an. Sein Haupt und Angesicht waren vom Rauche und Ruß der Küche ganz schwarz geworden. Er ging nur, um dem Abte zu gehorchen, hinaus, schloß aber seine Augen, und so grüßte er seine Mutter und die mitgekommen waren, und sagte: Gott grüße euch. Niemand von ihnen, selbst seine Mutter erkannte ihn nicht. Sie schickte deßhalb wieder zum Altvater, und ließ ihm entbieten: Vater, laß meinen Sohn herausgehen, damit ich ihn sehen könne. Dieser sprach zu Markus: Habe ich dir nicht gesagt: gehe hinaus, damit dich deine Mutter sehe? Markus erwiederte dem Abte: Vater, ich bin nach deinem Befehle hinausgegangen, ich bitte dich aber, befiehl mir nicht mehr hinaus zu gehen, damit es nicht den Anschein gewinne, als sey ich ungehorsam. Der Altvater

ging demnach hinaus und sagte zu seiner Mutter: Er ist bey euch schon da gewesen und hat euch mit den Worten gegrüßt: Gott grüße euch. So tröstete er sie und nahm Abschied von ihr.

VII.

Einst kamen vier Brüder von Scythi, die mit Thierfellen bekleidet waren, zum Abte Pambo. Jeder von ihnen lobte die Tugend eines Andern, jedoch so, daß der es nicht hörte, von dem er redete. Denn Einer von ihnen fastete sehr viel, ein Anderer übte die vollkommene Armuth, ein Dritter hatte sehr viele Liebe, vom Vierten sagte man, daß er schon 22 Jahre im vollkommenen Gehorsam gegen die Väter zugebracht. Der Abt Pambo antwortete: Ich sage euch: die Tugend dieses Mannes übertrifft jene der Andern; denn ein Jeder hat die Tugend, die er besitzt, mit eigenem Willen erworben; dieser aber verläugnete seinen Willen und unterwarf sich dem Willen eines Andern. Solche Männer sind Bekenner Christi, wenn sie so bis zum Ende ausharren.

VIII.

Einsmals kam Jemand zum Abte Sisoi, einem Thebäer, in Absicht, ein Mönch zu werden. Der Altvater fragte ihn, ob er noch etwas in der Welt hätte? Er erwiederte: Ich habe noch einen Sohn. Der Altvater sprach: Gehe hin und wirf ihn in den Fluß; dann wirst du ein Mönch werden: Als er hingegangen, seinen Sohn in's Wasser zu werfen, schickte der Altvater Einen von den Brüdern nach, mit dem Auftrage, ihn daran zu hindern. Er hatte seinen Sohn schon ergriffen, um ihn hineinzuwerfen, als der Bruder zu ihm sprach: Laß ab; was willst du da machen? Er antwortete: Der Abt hat mir anbefohlen, ihn hineinzuwerfen. Der Bruder aber entgegnete ihm: mir aber hat er befohlen, daß du ihn nicht hineinwerfen sollest. Er verließ demnach seinen Sohn, ging zum Altvater und wurde durch den Gehorsam Einer der bewährtesten Mönche.

IX.

Die heil. Syncletica pflegte zu sagen: Wenn man im Kloster lebt, soll man immer der Keuschheit den Gehorsam weit vorziehen; denn die Keuschheit hat noch einen Ehrgeiz, der Gehorsam aber erzeugt die wahre Demuth.

X.

Die oben Erwähnte sagte auch: Wir müssen mit Bescheidenheit unsere Seele beherrschen. Im Kloster sollen wir nicht uns oder das Unsrige suchen, noch dem eigenen Willen dienen; denn wir sind gleichsam in der Verbannung, da wir uns im Glauben einem Vater übergeben haben, der von aller Welt getrennt ist. Von der Welt sind wir ausgezogen und haben darin nichts weiter mehr zu suchen. Dort hatten wir Ehre und Ueberfluß an Speisen; hier ist sogar Mangel an Brod.

XI.

Der Abt Hyperichius sagte: Die Arbeit eines Mönches ist Gehorsam. Wer diesen besitzt, wird in allen seinen Bitten Erhörung finden und mit Vertrauen vor Christus, dem Gekreuzigten, erscheinen. Denn so kam der Herr an's Kreuz, er war nämlich gehorsam bis zum Tode.

XII.

Die Altväter sagten: Wenn Einer zu Jemanden Vertrauen hat, und sich seiner Leitung übergiebt, so hat er nicht auf die Gebote Gottes mehr zu achten, sondern diesem geistlichen Vater seinen Willen ganz anzuvertrauen; ist er ihm in allen Dingen gehorsam, so wird er bey Gott in keine Sünde mehr fallen.

XIII.

Ein Altvater sprach: Gott fordert dieß von einem Christen, daß er den heiligen Schriften gehorsam sey; denn daraus lernt man, wie man reden und handeln soll, und wie unser Leben beschaffen seyn müsse, damit es mit den Vorgesetzten und rechtgläubigen Vätern übereinstimme.

XIV.

Einsmals kehrte ein Bruder, der von Scythi kam und in die Aernte ging, bey einem berühmten Einsiedler ein und sprach zu ihm: Sag' mir, Vater, was soll ich denn thun, wenn ich jetzt zur Aernte gehe? Der Altvater erwiederte: Und wenn ich dir es sage, wirst du mir folgen? Die Antwort des Bruders war: Ja, ich folge dir. Der Altvater entgegnete: Wenn du mir folgst, so stehe auf, gehe hin und entsage der Aernte; und dann komm, und ich sage dir, was du thun sollst. Der Bruder entsagte der Aernte und ging zum

Altvater. Dieser sprach zu ihm: Gehe in deine Zelle und mach's hier fünfzig Tage nacheinander so: iß nur einmal des Tags und zwar nur Brod und Salz. Und dann werde ich dir wieder etwas Anderes sagen. Er machte es so und kam wieder zum Altvater. Da dieser wußte, daß er ein guter Arbeiter war, so sagte er ihm, wie er in seiner Zelle leben müsse. Der Bruder aber ging in seine Zelle, warf sich drei Tage und Nächte auf die Erde nieder und weinte vor dem Angesichte Gottes. Nachhin gaben ihm seine Gedanken ein: Du bist erhöhet, bist groß geworden. Diese Fehltritte seiner Gedanken beherrschte er, indem er demüthig seine Sünden sich vor Augen stellte und sprach: Wo sind alle jene Sünden, die ich begangen habe? Erhob sich aber in seinem Herzen die Versuchung: Du hast die Gebote Gottes sehr vernachlässiget, so sprach er bey sich: Ich will aber Gott einen geringen Dienst erweisen, und ich glaube, Er wird mir Barmherzigkeit erzeigen. Auf diese Weise also besiegte er die Geister seiner bösen Gedanken, die nachhin auch sichtbar ihm erschienen und sagten: Du hast uns in Verwirrung gebracht. Er entgegnete ihnen: Warum? Und die Antwort derselben war: Wenn wir dich erhöhen, nimmst du deine Zuflucht zur Demuth; erniedrigen wir aber dich, dann richtest du dich in die Höhe.

XV.

Die Väter pflegten zu sagten: Nichts verlangt Gott so sehr von Denen, die sich erst bekehrt haben, als die Mühe des Gehorsams.

XVI.

Ein alter Einsiedler hatte einen weltlichen Diener, der in einem Dorfe wohnte, und ihm zu gewissen Zeiten das Nothdürftige brachte. Einmal blieb dieser Diener lange aus, so daß es dem Altvater an Lebensmitteln gebrach. Er sah zwar eine lange Zeit zu, nichts desto weniger wollte der Mann nicht kommen. Der Altvater hatte bereits allen Vorrath aufgezehrt und hatte nichts mehr zu arbeiten. Als er sich sehr darüber bekümmert, daß er nichts mehr zu essen und zu arbeiten hätte, sprach er zu seinem Jünger: Willst du nicht hingehen in jenes Dorf und den Mann rufen, der uns bisher die Lebensmittel zu bringen pflegte? Jener antwortete: Ich thue, wie du es befiehlst. Der Altvater sah noch eine Weile zu, er war nicht so

beherzt, den Bruder alsogleich hinzuschicken. Als sie noch länger zugewartet und darüber sich betrübt hatten, daß der Diener nicht kam, sagte der Altvater wieder zu seinem Jünger: Willst du nicht hingehen in das Dorf und den Mann holen? Er antwortete: Ich thue, was du willst. Es fürchtete sich aber auch der Jünger hinunter zu gehen in das Dorf, damit er nicht etwa verführt werden möchte; allein um seinem Vater nicht ungehorsam zu seyn, nahm er die Reise über sich. Der Altvater sprach zu ihm: Gehe hin im Vertrauen auf den Gott deiner Väter, der dich vor aller Versuchung beschützen wird. Nachdem er den Segen und das Gebet über ihn gesprochen hatte, schickte er ihn fort. Der Bruder kam in das Dorf, wo jener Diener wohnte, fragte nach seinem Hause und fand es. Zufälliger Weise aber war damals Niemand zu Hause, als des Mannes einzige Tochter. Als sie den Bruder anklopfen hörte, lief sie zur Thüre und machte auf. Da er nach ihrem Vater fragte, drang sie in ihn, in das Haus herein zu gehen, ja sie bemühte sich, ihn zu sich herein zu ziehen. Er aber wollte nicht hinein gehen. Nachdem sich der Bruder lange genug gewehrt hatte, ward sie endlich seiner Meister, und zog ihn zu sich hinein. Sie umarmte ihn und fing an ihn zur Unzucht zu reizen. Als er aber die große Gefahr und die Verwirrung seiner Gedanken sah, da seufzte er, schrie zu Gott und sprach: Herr, errette mich in dieser Stunde durch das Gebet meines Vaters von der Gefahr. Kaum hatte er diese Worte gesprochen, so befand er sich plötzlich an dem Flusse, nicht weit vom Kloster weg. Und so kam er unversehrt wieder zu seinem geistlichen Vater.

XVII.

Zwei leibliche Brüder wohnten mitsammen in einem Kloster: Einer davon war ausgezeichnet in der Keuschheit, der Andere hatte großen Gehorsam. Zu Letzterm sagte der Vater: Thu' Das, und er that es. Thu' Jenes, und er that es. Iß in der Frühe, und er aß. Weil er so gehorsam war, erlangte er im Kloster einen großen Ruf. Dieß aber erregte den Neid jenes keuschen Bruders, der zu sich selbst sprach: Ich will ihn prüfen, ob er einen Gehorsam hat. Er ging in dieser Absicht zum Abte des Klosters und sagte: Erlaube, daß ich und mein Bruder irgendwohin gehen. Der Abt bewilligte ihm die Reise. Der keusche Bruder nahm den ge-

horsamen mit sich auf die Reise, in der Absicht, ihn zu prüfen. Als sie zu einem Flusse gekommen, wo ein Menge Krokodile war, sprach er zu ihm: Steig in den Fluß hinab und gehe hinüber. Er stieg alsbald in den Fluß: es kamen aber die Krokodile und leckten seinen Leib, ohne ihn im Mindesten zu verletzen. Als sein Bruder dieß gesehen, sagte er zu ihm: Steig wieder heraus. Während sie so miteinander fortgingen, fanden sie einen todten Menschen auf dem Wege liegend. Der Keusche sagte zu seinem Bruder: Wenn wir ein altes Kleid hätten, so würden wir damit diesen Menschen bedecken. Der Gehorsame dagegen erwiederte: Laßt uns vielmehr beten; vielleicht steht er wieder zum Leben auf? Sie standen nun zum Gebete; und als ihr Herz voll Inbrunst zu Gott sich erhob, erwachte der Todte wieder zum Leben auf. Hierüber rühmte sich der Keusche und sprach: Wegen meiner Keuschheit ward dieser Todte zum Leben erweckt. Alles dieses offenbarte aber Gott dem Abte ihres Klosters, nämlich wie er seinen Bruder versucht, dann von den Krokodilen, und wie der Todte zum Leben erweckt worden. Als sie in's Kloster zurückgekommen, sprach der Abt zu dem Keuschen: Warum hast du dieß deinem Bruder gethan? Siehe da, um seines Gehorsames willen ist jener Todte zum Leben erstanden.

XVIII.

Ein anderer Weltmensch, der drey Söhne hatte, entsagte der Welt und ging in's Kloster. Er ließ seine drei Söhne in der Stadt zurück. Als er drey Jahre im Kloster zugebracht hatte, ward er im Geiste sehr an seine Söhne erinnert. Dieß betrübte ihn sehr; denn er hatte zum Abte gesagt, daß er Söhne hätte. Da der Abt ihn traurig sah, sprach er zu ihm: Warum bist du so traurig? Er erzählte ihm von seinen drey Söhnen in der Stadt; und weil er sie in's Kloster bringen wollte, befahl ihm der Abt, sie zu bringen. Nachdem er deßhalb wieder in die Stadt zurückgekehrt, erfuhr er, daß Zwey davon bereits gestorben und nur Einer noch am Leben sey. Diesen nahm er mit sich in's Kloster, als er aber nach dem Abte fragte, fand er ihn dort nicht. Er fragte dann die Brüder, wo der Abt wäre: Sie erwiederten: Er ist in die Pfisterei gegangen. Er ging nun mit seinem Sohne in die Pfisterei. Der Abt grüßte ihn, als er ihn auf sich zugehen sah, seinen Sohn aber, den

ihm der Vater vorgeführt, umarmte er. Dann sprach er zum Vater: Liebst du ihn? Als er diese Frage bejaht hatte, sprach er wieder: Liebst du ihn recht sehr? Er antwortete: Ja! Da der Abt diese Rede vernommen, sprach er zu ihm: Nimm ihn demnach, wenn du ihn liebst, und wirf ihn in den Backofen, der jetzt vom Feuer brennt. Der Vater nahm seinen Sohn, und warf ihn in den brennenden Ofen. Und alsogleich wurde der brennende Backofen wie kühles Thau. Er ward deßhalb zu jener Zeit so berühmt wie der Patriarch Abraham.

XIX.

Ein Altvater sagte: Ein Bruder, der sich seinem geistlichen Vater im Gehorsame unterwirft, erhält größern Lohn als ein Anderer, der in der Wüste ein einsames Leben führt. Er führte folgende Erzählung an: Einer von den Vätern sagte, er habe im Himmel vier Ordnungen gesehen: In der ersten Ordnung waren die Kranken und dankten Gott. In der zweyten befanden sich Menschen, die Gastfreundschaft übten und unabläßig Andern dienten. In der dritten Reihe oder Ordnung waren die Einsiedler, die in der Einsamkeit lebten, und sich vom Umgange mit Menschen trennten. Die vierte Reihe nahmen endlich Jene ein, die sich um Gottes willen im Gehorsame ihren geistlichen Führern unterwarfen. Die Seligen der letzten Reihe trugen eine Krone und goldene Halskette und genossen eine größere Herrlichkeit als die Andern. Und ich sprach zu dem, der mir dieß Alles zeigte: Warum hat denn diese Ordnung, die so klein ist, eine größere Herrlichkeit als die Andern? Und er antwortete mir: Jene, die Gastfreundschaft übten, thaten dieß noch nach eigenem Willen. Ebenso trennten sich, die die Einsamkeit erwählten, nach eigenem Willen von der Welt. Die Ordnung der Seligen aber, die sich dem Gehorsam unterworfen, verläugnete allen Eigenwillen, hing nur an Gott und an dem Befehle des geistlichen Vaters, und genießt deßhalb größere Herrlichkeit als die Andern. Deßhalb, mein Sohn, ist der Gehorsam gut, der um Gottes willen geschieht. Gebet darum, meine Söhne, nur zum Theile auf die Fußtritte dieser Tugend acht, und ihr werdet einsehen: Der Gehorsam ist das Heil aller Gläubigen. Der Gehorsam ist die Mutter aller Tugenden. Der Gehorsam ist ein Finder des Himmelreiches. Der Gehorsam eröffnet die Himmelsthür und erhöhet die Menschen von

der Erde. Der Gehorsam ist eine Gesellin der Engel. Der Gehorsam ist eine Speise aller Heiligen. Durch den Gehorsam sind sie von der Milch entwöhnt worden und zur Vollkommenheit gelangt.

XV. Buch.

Von der Demuth.

I.

Der Abt Antonius verlor sich einst in der Betrachtung über die Tiefe der Gerichte Gottes, wollte von Gott sie erforschen und sprach: Herr, wie kömmt es, daß einige Menschen so frühzeitig in der Blüthe ihres Lebens sterben, und andere zum höchsten Greisenalter gelangen? Und warum sind Einige arm, Andere aber reich an Gütern? Und wie kömmt es, daß die Ungerechten reich sind, und Gerechte nicht selten unter dem Drucke der Armuth leiden? Und es kam ihm eine Stimme, die sprach: Antonius, gieb auf dich selbst Acht; denn dieß sind Urtheile Gottes, welche zu wissen dir nicht zusteht.

II.

Man soll sich immer auf die Versuchung bereit halten.

Der Abt Antonius sprach zum Abte Pastor: Dieß ist des Menschen vorzügliche Arbeit, daß ein Jeder stets seine Sünden vor dem Angesichte Gottes sich vor Augen stelle und bis zum letzten Hauche seines Lebens nichts als Anfechtung und Versuchung erwarte.

III.

Die Demuth entflieht den Stricken des Teufels.

Wiederum sprach der Abt Antonius: Ich sah alle Stricke des Teufels, die dieser auf der Erde ausgespannt zur Verführung, seufzte darüber und rief: Wer, meinst du, wird wohl diesen entrinnen? Und ich vernahm eine Stimme, die sagte: die Demuth.

IV.

Wer seine Unwissenheit bekennt, ist weiser als die Uebrigen.

Einst kamen einige Altväter zum Abte Antonius, und der Abt Joseph war auch bey ihnen. Antonius aber fing, um sie zu prüfen,

von der heiligen Schrift zu reden an. Er fragte die Jüngern: Wie ist Dieß oder Jenes da z. B. zu verstehen? Jeder gab eine Antwort, so gut er konnte. Er dagegen sprach weiter: Noch habt ihr den Sinn nicht gefunden. Nach ihnen fragte er auch den Abt Joseph. Was sagst du? Wie ist dieses Wort zu verstehen? Seine Antwort war: Ich weiß es nicht. Und der Abt Antonius sprach: Der Abt Joseph hat allein den rechten Weg gefunden, indem er antwortete, er wisse es nicht.

V.

Man muß Gott um Hülfe gegen die Dämonen anrufen.

Dem Abte Arsenius erschienen einsmals, als er in seiner Zelle saß, die Dämonen und plagten ihn. Zufällig kamen auch die Brüder, die ihm aufwarteten und die nöthigen Lebensmittel reichten. Sie stunden außer der Zelle und hörten, wie er zu Gott rief und sagte: O Herr! Du wirst mich nicht verlassen; ich habe nie etwas Gutes vor Dir gethan. Allein erzeige mir nur in Deiner Güte die Barmherzigkeit, daß ich wenigstens jetzt zu einem guten Leben den Anfang mache.

VI.

Man erzählte sich auch von ihm: So lange er noch am Hofe lebte, trug Niemand bessere Kleider als er; als er aber in der Einsamkeit ein geistliches Leben zu führen anfing, ging Niemand in schlechtern Kleidern daher als er.

VII.

Der gelehrte Arsenius kennt das Alphabet oder A B C eines Bauern nicht.

Als einsmals der Abt Arsenius einen ägyptischen Einsiedler über seine Gedanken befragt und ein Anderer dieß gehört hatte, sprach dieser: Vater Arsenius: Wie konntest du, der in der lateinischen und griechischen Sprache so bewandert ist, diesen Bauern über deine Gedanken befragen? Arsenius antwortete: Ich habe zwar die lateinische und griechische Sprache, so viel die Welt angeht, begriffen, allein ich habe bisher noch nicht das A B C dieses Bauern erlernen können.

VIII.

Arsenius bittet auch um ein kleines Almosen.

Die Väter erzählten: Einst brachten etliche Männer den Brüdern in der Wüste einige getrocknete Feigen. Weil sie aber nur wenige waren, deßhalb überschickten sie davon dem Abte Arsenius nichts, damit er es nicht übel aufnehmen möchte. Als er dieß erfahren hatte, ging er nimmer wie gewöhnlich in den Gottesdienst, den die Brüder zu halten hatten, und sagte: Ihr habt euch von der Gemeinschaft ausgeschlossen, weil ihr mir vom Almosen nichts mitgetheilt, das Gott den Brüdern gesendet hat, und das ich nicht würdig war zu empfangen. Als sie dieß gehört hatten, erbauten sich Alle an der Demuth des Altvaters. Der Priester ging hierauf hin und brachte ihm von jenen Feigen, und führte ihn mit Freuden in die Versammlung der Brüder.

IX.

Vom Arsenius.

Man sagte auch von ihm, daß Niemand die Weise seines geistlichen Lebens begreifen konnte. Als Arsenius einsmals in Unterägypten wohnte und dort viel zu leiden hatte, hielt er für gut, seine Zelle zu verlassen. Er nahm bey der Abreise nichts mit sich und sagte zu seinen Jüngern Alexander und Zoilus: Du Alexander besteige ein Schiff, und du Zoilus begleite mich bis zum Flusse und bestelle mir ein Schiff, das nach Alexandria fährt, und schiffe dann auch du deinem Bruder nach. Zoilus wurde über dieses Wort verwirrt, schwieg aber, und so wurden sie von einander getrennt. Der Altvater ließ sich in der Gegend von Alexandria nieder und hatte eine große Krankheit zu bestehen. Seine Jünger aber sprachen zueinander: Wer von uns wird ihn wohl betrübt haben, daß er sich von uns getrennt hat? Sie fanden aber unter ihnen Niemanden, der ihm durch Undank oder Ungehorsam je eine Veranlassung zur Trennung gegeben hätte. Als der Altvater wieder gesund geworden, sagte er zu sich selbst: Ich will zu meinen Vätern gehen. Und so kam er an den Ort, Petra genannt, wo seine vorerwähnten Jünger waren. Auf dem Wege an einem Flusse traf er ein Mädchen, eine Aethiopierin; dieser gab er einen Verweis, als sie es wagte, seine Kleider

zu berühren. Sie entgegnete ihm aber: Wenn du ein Mönch bist, so gehe auf den Berg, wo du hingehörst. Diese Rede ging dem Altvater sehr tief zu Herzen, so daß er zu sich selbst sagte: Arsenius, wenn du ein Mönch bist, so gehe auf den Berg. Unterdessen kamen ihm seine Jünger Alexander und Zoilus entgegen. Als sie ihm zu Füßen sich geworfen hatten, warf sich auch er auf die Erde nieder, und sie weinten miteinander. Der Altvater aber sprach: Habt ihr nicht gehört, daß ich krank war? Sie erwiederten: Ja, wir haben es gehört. Er setzte hinzu: Warum seyd ihr denn nicht gekommen, mich zu besuchen? Alexander sprach: Deine Trennung von uns war uns unerträglich. Darum wurden auch Viele betrübt und sagten: Wenn sie dem Altvater nicht ungehorsam gewesen wären, so hätte er sich von ihnen nicht getrennt. Der Altvater erwiederte ihnen: Ich weiß, daß dieses gesagt wurde; jedoch werden die Leute auch wieder sagen: Die Taube fand keinen Ort, wo ihr Fuß ruhen konnte, darum kehrte sie wieder in die Arche zurück. Dieses Wort heilte das Herz seiner Jünger und sie blieben bey ihm bis zur letzten Zeit seines Lebens. Als der heil. Arsenius sterben wollte, da wurden seine Jünger sehr betrübt. Er sagte zu ihnen: Meine Stunde ist noch nicht gekommen; wenn sie aber kommt, so will ich es euch sagen. Ich will euch vor Gottes Gericht belangen, wenn ihr Jemanden erlaubet, von meinem Leibe etwas als Heiligthum zu nehmen. Sie erwiederten: Was sollen wir demnach thun, da wir nicht wissen, wie ein Todter bekleidet oder begraben werden soll? Der Altvater sagte: Könnet ihr keinen Strick an meine Füße binden und mich so auf den Berg schleppen? Als er im Begriff zu sterben war, und sie ihn weinen sahen, sprachen sie zu ihm: Vater, ist es wahr, fürchtest auch du den Tod? Arsenius antwortete: Ja, ich fürchte wahrhaft den Tod, und die Furcht, die zur Stunde mir innwohnt, war stets in mir, seit ich Mönch geworden, und ich fürchte mir sehr; so entschlief er im Frieden. Arsenius führte immer diesen Spruch in seinem Munde: Warum bist du hieher gekommen? Das Reden hat mich stets gereuet, nie aber das Schweigen. Als der Abt Pastor die Nachricht von dem Tode des Arsenius vernommen hatte, weinte er und sprach: Selig bist du, Vater Arsenius, weil du dich selbst in diesem Leben beweint hast; denn wer in diesem Leben nicht über sich weint, der wird in der andern Welt ewig wei-

nen. Der Mensch muß daher weinen, entweder hier freiwillig oder dort aus Zwang der Qualen.

X.

Der Abt Daniel erzählte von dem Abte Arsenius, daß er nie über eine Frage der heil. Schrift reden wollte, wiewohl dieß Niemand so verstanden hätte, wie er, und daß er nicht leicht an Jemanden einen Brief schrieb. Wann er nach einiger Zeit in der Kirche, wo die Brüder versammelt waren, gekommen, setzte er sich hinter eine Säule, um Niemanden zu sehen und von Niemanden gesehen zu werden. Sein Anblick war wie der eines Engels; er war wie Jakob mit grauen Haaren geziert, schön von Person, jedoch mager. Sein Bart war lang und hing ihm bis mitten an den Leib herab: die Haare seiner Augenbraunen waren ihm vor stetem Weinen ganz ausgefallen; er war hoher Statur, ging jedoch seines Alters wegen etwas gebeugt einher und starb im 95. Jahre seines Lebens. Am kaiserlichen Hofe Theodosius des Aeltern, der der Vater des Arkadius und Honorius war, lebte er vierzig Jahre, vierzig in der Scythischen Wüste, und zehn Jahre an dem Orte Trohen genannt, oberhalb Babylon gegen die Stadt Memphis zu. Drey Jahre hielt er sich in Canopo, im Gebiete Alexandriens auf, dann kehrte er wieder nach Trohen zurück und lebte hier noch zwey Jahre, und endete im Frieden und in der Furcht Gottes seinen heiligen Lebenslauf. Er war ein guter Mann, voll des Glaubens und heiligen Geistes.

XI.

Der Abt Johannes erzählte: Der Abt Anub und der Abt Pastor und die übrigen Brüder derselben, alle von einer Mutter geboren, lebten als Mönche in der Scythischen Wüste. Als einst das Volk der Maziken dort hingekommen und ihre Wohnungen zerstört hatte, verließen sie erstlich diesen Ort und begaben sich an einen andern, Therenuthi genannt. Bis sie sich beriethen, wo sie hinfür sich niederlassen sollten, nahmen sie dort einige Tage ihren Aufenthalt in einem alten Götzentempel. Der Abt Anub sprach zum Abte Pastor: Erzeige die Liebe — du und deine Brüder und wir alle wollen auseinander und abgesondert wohnen, und diese Woche nicht mehr zusammen kommen. Der Abt Pastor antwortete: Wir machen es,

wie du willst; und sie thaten dieses. Es war aber dort im Tempel eine steinerne Säule. Und der Abt Anub ging alle Morgen hin und warf jener Säule Steine in's Gesicht; am Abend aber ging er wieder hin und sagte zur Säule: Verzeihe mir! Und so that er die ganze Woche; am Samstag kamen sie wieder zusammen. Und der Abt Pastor sagte zum Abte Anub: Vater, ich habe dich gesehen, wie du diese Woche dieser Säule Steine in's Antlitz geworfen und darnach dieselbe wieder um Verzeihung gebeten. Ein gläubiger Christ thut dieß nicht: Der Altvater antwortete: Ich habe dieses euertwegen gethan. Als du mich das Antlitz der Säule steinigen gesehen hast: Hat sie geredet, hat sie gezürnt? Und der Abt Pastor erwiederte: Nein! Ferner als ich die Säule um Verzeihung gebeten: ist sie in Verwirrung gerathen? Hat sie wohl gesagt: ich verzeihe nicht? Und der Abt Pastor antwortete: Nein. Jener sprach: So sollen also auch wir sieben Brüder beysammen bleiben und wie diese Säule werden, die durch keine Schmach in Verwirrung kömmt, wenn ihr aber nicht so wie diese Säule werden wollet, sehet da die vier Thüren dieses Tempels, da kann ein Jeder hinaus gehen, wo er will, und hingehen, wohin er will. Als sie diese Rede vernommen hatten, warfen sie sich dem Abte Anub zu Füßen und sagten: Wie du befiehlst, Vater, so soll es geschehen. Wir wollen thun, was du uns immer anschaffest. Nachhin berichtete der Abt Pastor und sagte: Wir sind die ganze Zeit unsers Lebens beysammen geblieben, arbeiteten und thaten Alles nach dem Befehle des Altvaters, was er uns gesagt hat. Und er machte Einen aus uns zum Speismeister; was dieser uns auffetzte, das aßen wir, und Niemand konnte Einen von uns sagen hören: Bring mir etwas Anderes; oder: Dieses will ich nicht essen. Und so brachten wir unsere ganze Lebenszeit im Frieden und Ruhe hin.

XII.

Von dem Abte Ammon wurde erzählt: Einsmals kamen zu ihm einige Personen, die ihn baten, unter ihnen den Richter zu machen. Der Altvater aber mischte sich in ihren Handel nicht ein. Sieh, da war eben ein Weib da, die zu einem andern Weibe, die in der Nähe stand, sagte: Dieser Alte ist ein Narr. Der Altvater, der sie gehört hatte, rief sie zu sich und sagte zu ihr: Wie viele Mühe und Anstrengung, glaubst du, hat es mich in verschiedenen

Wüsten gekostet, bis ich zu dieser Narrheit gelangt bin, und nun sollte ich sie heute wegen deiner verlieren?

XIII.

Von dem Bischofe der Stadt, Axyrinchus genannt, Namens Asiy, erzählte man: Als er noch ein Mönch war, führte er ein sehr strenges Leben; da er aber zum Bischofe erwählt worden, wollte er in der Stadt dieselbe Strenge fortsetzen, die er in der Wüste geübt hatte, allein er konnte dieß nicht thun. Deßhalb warf er sich vor dem Angesichte Gottes auf die Erde nieder und sprach: ist vielleicht, o Herr! wegen der bischöflichen Würde deine Gnade von mir gewichen? Und er erhielt von Gott die Antwort: Nein. In der Einsamkeit, wo kein Mensch um dich war, nahm sich Gott deiner an: Jetzt aber lebst du hier in der Welt, wo Menschen dir helfen und sich deiner annehmen.

XIV.

Der Abt Daniel erzählte: In Babylon lebte ein vornehmer Mann, dessen Tochter vom Teufel besessen war. Er kannte und liebte einen Mönch. Dieser sprach zu ihm: Niemand kann deiner Tochter helfen, als jene Einsiedler, die ich kenne. Wenn du zu ihnen hingehest, so werden sie zwar aus Demuth sich weigern, dieses thun zu wollen. Allein wir wollen es so machen. Wenn sie kommen, um ihre Waaren und Arbeiten auf den Markt zu bringen, so saget, daß ihr ihnen Alles abkaufen wollet. Und wenn sie dann in euer Haus kommen, um das Geld dafür abzuholen, so wollen wir sie ersuchen um ihr Gebet und ihren Segen, und ich glaube, deine Tochter wird gesund werden. Als sie nun auf die Gasse hinaus gegangen, trafen sie einen Jünger von den Altvätern, welcher da saß, um seine Körbe zu verkaufen; sie nahmen ihn mit sich in ihr Haus, um ihm den Kaufpreis für die Körbe auszubezahlen. Und gerade zur Zeit, da der Mönch in's Haus getreten, kam jenes Mädchen herbey, das besessen war, und gab dem Mönche eine Maulschelle. Er aber kehrte sich um und bot nach dem Befehle Christi dem Mädchen auch die andere Seite des Gesichtes dar. Der Dämon ward gezwungen zu schreien und auszurufen: O Gewalt! die Befehle Christi, die dieser befolgt, vertreiben mich von hier. Und auf der

Stelle ward das Mädchen geheilt. Als sie aber zu den Altvätern gekommen und ihnen den ganzen Vorfall erzählt hatten, priesen diese Gott und sagten: Gewöhnlich erfolgt durch die demüthige Haltung der Gebote Christi der Sturz der teuflischen Hoffart.

XV.

Der Abt Evagrius pflegte zu sagen: Es ist der Anfang des Heiles, wenn man sich selbst beschuldiget und bestraft.

XVI.

Der Abt Serapion sprach: Ich habe der leiblichen Arbeiten viel mehr gethan als mein Jünger Zacharias, und doch habe ich die Tiefe seiner Demuth und die Größe seines Stillschweigens noch nicht erlangt.

XVII.

Der Abt Moses sprach zu dem Bruder Zacharias: Sag' mir, was soll ich thun? Als er dieses hörte, warf er sich vor seine Füße auf die Erde hin und sagte: Du fragst mich, o Vater? Der Altvater entgegnete ihm: Glaube mir, mein Bruder Zacharias, ich sah den heiligen Geist auf dich herabkommen, deßhalb bin ich bemüssiget, dich zu fragen. Hierauf nahm Zacharias die Gugel (Mönchskappe) von seinem Haupte, warf sie zu seinen Füßen nieder, trat sie mit denselben und sprach: Wenn ein Mensch nicht so sich treten läßt, so kann er kein Mensch seyn.

XVIII.

Nichts ist besser, als das Schweigen.

Es erzählte der Abt Pastor: Zur Zeit als der Bruder Zacharias sterben wollte, fragte ihn der Abt Moses und sagte: Was siehst du, mein Sohn? Dieser erwiederte ihm: Vater, ich sehe, daß nichts besser ist als schweigen. Der Abt entgegnete: Mein Sohn, das ist wahr, darum schweige. Zur Stunde seines Todes saß der Abt Isidorus da und sah gegen Himmel und sprach: Freue dich, mein Sohn Zacharias, dir sind die Pforten des Himmels geöffnet worden.

XIX.

Theophilus, der heilige Bischof Alexandriens, kam einsmals auf den Berg Nitria, und als ihm der Abt jenes Berges entgegen

ging, sprach der Bischof zu ihm: Vater, was hast du auf diesem Lebenswege mehr als in der Welt gefunden? Der Altvater gab ihm zur Antwort: Dieses, daß ich mich ohne Unterlaß selbst beschuldige und bestrafe. Und der Bischof erwiederte ihm: Es giebt keinen andern Weg zum Himmel als diesen.

XX.

Wann der Abt Theodorus mit seinen Brüdern aß, nahmen sie die Becher mit Ehrfurcht und Stillschweigen und sagten nicht, wie es der Brauch ist: Mit Erlaubniß!

XXI.

Man erzählte von demselben Abte Theodor: Als er zum Diacon in Scythi geweihet worden, wollte er dieses sein Amt nicht verwalten, sondern entfloh bald da, bald dorthin. Die Altväter führten ihn immer wieder heim und sagten: Verlaß doch dein Amt nicht. Der Abt Theodor aber sprach zu ihnen: Laßt mich hingehen, und ich will zu Gott beten. Zeigt er mir, daß ich den göttlichen Dienst versehen soll, so thue ich es. Und er flehte so zu Gott: Herr, wenn es dein Wille ist, daß ich in diesem göttlichen Amt bleibe, so gieb mir ein Zeichen. Und es ward ihm eine Feuersäule gezeigt, die von der Erde bis zum Himmel reichte, und eine Stimme erscholl, die sprach: Wenn du wie diese Säule werden kannst, so gehe hin und verwalte dieß Amt. Er aber machte, als er diese Worte gehört hatte, bey sich den Beschluß, dieses Amt keineswegs zu verwalten. Nachdem er zu den andern Vätern in die Kirche gekommen, thaten sie ihm eine Abbitte und sagten: Wenn du dieses Amt nicht verwalten willst, so halte wenigstens den Kelch. Er willigte aber auch darein nicht, sondern sagte: Wenn ihr mich nicht in Ruhe lasset, so gehe ich fort von diesem Orte. Und so schieden sie von ihm.

XXII.

Die Demuth ist eine Thüre Gottes.

Der Abt Johanes, der Kleine, pflegte zu sagen: Die Demuth ist eine Thüre Gottes; unsere Väter sind überhäuft mit vieler

Schmach freudig in die Stadt Gottes eingegangen. Wiederum sagte er: Die Demuth und die Furcht Gottes übertreffen alle Tugenden.

XXIII.

Die Demuth ist die erste Tugend eines Mönches.

Der Abt Johannes, ein Thebäer sagte: Ein Mönch muß vor Allem Demuth haben; denn das erste Gebot unsers Erlösers lautet: Selig sind die Armen im Geiste, denn ihrer ist das Himmelreich.

XXIV.

Man soll keine vorwitzigen Fragen erörtern.

Einsmals versammelten sich die Brüder, die in Scythi wohnten und stellten unter sich die Frage über den Priester Melchisedech zur Erörterung auf; sie vergaßen aber, den Abt Copres herbeyzurufen. Nachhin ließen sie ihn rufen und stellten an ihn dieselbe Frage zur Beantwortung. Er aber schlug sich dreimal auf seinen Mund und sagte: Wehe dir, Copres: was Gott dir zu thun befohlen, das versäumtest du, und was er von dir nicht verlangt, das erfrechest du dich zu erforschen. Diese Rede ertödtete den Verwitz der Brüder, sie verstummten, und entflohen, Jeder in seine Zelle.

XXV.

Einsmals erzählte der Abt Macarius Folgendes von sich selbst und sprach: Als ich noch ein Jüngling war und in meiner Zelle in Aegypten wohnte, ergriffen sie mich und weihten mich zum Geistlichen in einem Dorfe. Da ich mich nicht herbeilassen wollte, mein Amt zu verwalten, entfloh ich an einen andern Ort. Es kam zu mir ein Weltmensch, der aber ein frommes Leben führte, holte von mir meine Handarbeit, und verschaffte mir durch die Verwerthung derselben den nöthigen Unterhalt. Aus Anstiftung des Teufels aber trug es sich zu, daß an jenem Orte ein lasterhaftes Mädchen zum Falle kam. Als sie schwanger war und gefragt wurde, wer denn der Vater wäre, gab sie zur Antwort: Dieser Einsiedler hat sich mit mir versündiget. Man zog nun aus aus jenem Dorfe, ergriff mich und führte mich in's Dorf. Hierauf hing man mir alte Häfen und zerbrochene Scherben an den Hals. So führten sie mich

im Dorfe herum, schlugen mich auf dem Wege und sagten: Dieser Mönch hat meine Tochter verführt: Nehmt ihn hinweg, bringt ihn ums Leben. Und sie schlugen mich beynahe todt. Es kam aber ein Altvater inzwischen, der sprach: Wie lange schlagt ihr diesen fremden Mönch noch? Der weltliche Mann aber, der mir den Lebensunterhalt zu bringen pflegte, ging hinten drein voll Schmach und Furcht. Denn auch ihn hatten sie viel geschimpft und gesagt: Sieh, dieser Einsiedler, von dem du so gut gesprochen, was hat er gethan? Und die Eltern dieses Mädchens sagten: Wir entlassen ihn nicht, bis er einen Bürgen stellt, der gut steht, daß er sie ernähren wird. Und ich bat den, der mir meinen Lebensunterhalt zu verschaffen pflegte, für mich gut zu stehen und er ward Bürge für mich. Ich kehrte sodann in meine Zelle zurück und gab ihm alle Körbe, die ich hatte, und sagte: Verkauf sie und gieb meinem Weibe zu essen. Ich aber sprach bey mir selber: Nun, Macarius, nun hast du dir ein Weib gefunden, jetzt mußt du mehr arbeiten, um sie zu ernähren. Und ich arbeitete nicht nur am Tage, sondern auch bey der Nacht und schickte ihr den Verdienst. Als für die unglückselige Sünderin die Zeit der Geburt gekommen war, lag sie sehr viele Tage in Schmerzen da und konnte nicht gebären. Man fragte sie demnach: Warum kannst du nicht gebären? Sie antwortete: Ich weiß, warum ich so lange gequält werde. Als sie ihre Eltern fragten: warum kannst du nicht gebären? gab sie zur Antwort: weil ich jenem Mönch ein Verbrechen aufgebürdet und so schändlich ihn angelogen habe, da er doch unschuldig ist; jener Jüngling hat mich geschwängert. Als mein Diener diese Worte vernommen hatte, kam er voll Freude zu mir und sagte: Das Mädchen konnte nicht gebären, bis es bekannte, daß du unschuldig bist, und daß sie nur dich angelogen habe. Und sieh, alle Bewohner jenes Dorfes wollen nun in deine Zelle kommen, um Gott zu preisen und bey dir Abbitte zu leisten. Als ich dieß von meinem Diener vernommen, stund ich auf, um von Menschen nicht betrübt zu werden und entfloh in die Wüste Scythi. Dieß ist die Ursache, warum ich hier wohne.

XXVI.

Die Demuth überwindet den Teufel.

Als einsmals der Abt Macarius von der Pfütze in seine Zelle zurückkehrte und Palmen trug, siehe da begegnete ihm der Teufel

auf dem Wege mit einer Siechel. Er wollte ihn beschädigen mit der Siechel, konnte aber nicht; er sprach deshalb zu ihm: Ich leide viel Gewalt von dir, o Macarius, und kann nicht Meister über dich werden. Denn sieh, was du thust, thue ich auch. Du fastest, und ich esse gar nichts; du wachest, und ich schlafe gar nicht. Nur Eins ist, worin du mich übertriffst. Und der Abt Macarius fragte ihn: Was ist denn dieß? Der Teufel antwortete: Deine Demuth hindert mich, dich zu überwinden.

XXVII.

Einst reiste der Abt Mathois von Raythu in die Gegend von Gebalon. Er hatte seinen Bruder bey sich. Es kam auch der Bischof jenes Ortes zum erwähnten Altvater und weihte ihn zum Priester. Während sie miteinander speisten, sprach der Bischof: Verzeihe mir, Vater, ich weiß, daß du dieß nicht gewollt hast, allein, um deinen Segen zu erhalten, habe ich mich erkühnt, dieses zu thun. Der Altvater erwiederte ihm mit Demuth: Mein Geist wünschte dieß zwar ein wenig, allein dieß fällt mir schwer, daß ich mich jetzt von meinem Bruder trennen muß, der bey mir ist; denn ich bin nicht im Stande alle Gebete, die wir miteinander beteten, allein zu verrichten. Und der Bischof sprach: Wenn du weißt, daß er würdig ist, so weihe ich auch deinen Bruder zum Priester. Der Abt Mathois antwortete: ob er würdig ist, weiß ich nicht, ich weiß nur Eins, daß er besser als ich ist. Und der Bischof weihte auch ihn zum Priester; allein Beyde gingen auf diese Weise aus dieser Welt, daß sie sich nie dem Altare näherten, um das heilige Meßopfer darzubringen. Der Altvater aber sagte: ich vertraue auf Gott, daß ich doch vielleicht kein schweres Gericht Gottes zu bestehen habe wegen der Priesterweihe, die ich erhalten habe, weil ich es nicht wagte, das heil. Meßopfer zu entrichten; denn die Darbringung dieses Opfers steht nur Jenen zu, die ein Leben ohne Tadel führen.

XXVIII.

Der Abt Mathois pflegte zu sagen: Jemehr sich Jemand Gott nähert, desto mehr sieht er sich als Sünder. Denn der Prophet Isaias, der den Herrn sah, nannte sich elend und unrein.

XXIX.

Von dem Abte Moses erzählte man: Als er geistlich geworden, legte man ihm das Humerale auf. Der Erzbischof sagte: Sieh, du bist weiß geworden, Abt Moses. Dieser antwortete: Vielleicht von Aussen, Vater? oder von Innen? Der Erzbischof aber, der ihn auf die Probe stellen wollte, sagte zu den Geistlichen: Wann der Abt Moses zum Altare hingehet, so jagt ihn hinaus und folgt ihm nach, um zu hören, was er dazu sagt. Als sie angefangen, ihn hinauszujagen, sprachen sie zu ihm: Gehe hinaus, du Mohr! Er aber sagte im Hinausgehen: sie haben dir recht gethan, du aschenfarbiger, rußiger Tropf! Da du kein Mensch bist, warum warst du so keck, dich mitten unter die Menschen zu begeben?

XXX.

Als der Abt Pastor im Kloster war und von dem Abte Nestero gehört hatte, verlangte er ihn zu sehen, und ließ seinen Abt ersuchen, er möchte ihm denselben zusenden. Da er ihn aber allein nicht fortlassen wollte, unterblieb diese Sache. Nach wenigen Tagen bat der Schaffner des Klosters den Abt, er möchte ihm erlauben zum Abte Pastor zu reisen, um ihm seine Gedanken zu offenbaren. Als ihn sein Abt entlassen hatte, sprach er zu ihm: Nimm auch diesen Bruder mit dir, weil mich der Altvater darum ersucht hat. Da ich mir nicht getraute, ihn allein fortgehen zu lassen, verschob ich dieß bis jetzt. Als der Schaffner beym Altvater angekommen, sprach er mit ihm über seine Gedanken und fand in dessen Antwort auf seine Fragen volle Beruhigung. Nachhin fragte der Altvater aber jenen Bruder und sprach: Abt Nestero, wie bist du denn in den Besitz dieser Tugend gelangt, daß du, wann sich im Kloster eine Trübsal erhebt, nichts redest noch einen Eckel verspürest? Als der Altvater lange in den Bruder um eine Antwort gedrungen, erwiederte dieser: Verzeihe mir, Vater, als ich anfänglich in's Kloster gegangen, sagte ich zu mir selber: Du und der Esel, ihr seyd Eins. Wie der Esel, wenn er geschlagen wird, nichts sagt, und wenn er Unrecht leidet, nichts erwiedert, so sollst auch du seyn, wie man auch in dem 72. Psalm liest: Ich bin bey dir wie ein unvernünftiges Thier geworden und bleibe allezeit bey dir.

XXXI.

Man erzählte von dem Abte Olympius in Scythi, daß er früher, als er noch ein Sklave war, jährlich nach Aegypten hinabzog, um seiner Herrschaft den Jahreszins zu überbringen. Sie kamen ihm entgegen und grüßten ihn; er aber füllte einen Becher mit Wasser an und trug es herbey, um seinen Herren die Füße zu waschen. Sie dagegen wollten dieß nicht dulden und sagten zu ihm: Vater, beschwere uns nicht dadurch. Seine Antwort hierauf war: Ich bekenne es, daß ich euer Sklave bin; ich danke euch, daß ihr mich frei Gott dienen laßt; jedoch wasche ich euch die Füße. Und sehet! nehmet doch auch den Jahreszins an. Sie achteten aber seiner Vorstellung nicht. Wenn sie nicht darauf achteten, sprach er zu ihnen: Glaubt mir, wenn ihr meinen Jahreszins nicht annehmen wollt, so gehe ich nimmer in die Wüste, sondern bleibe als euer Sklave hier, um euch zu dienen. Aus Ehrfurcht, die sie gegen ihn hegten, gaben sie ihm die Vollmacht, zu thun was er wollte. Wenn er fortreiste, gaben sie ihm eine ehrenvolle Begleitung mit und alle nöthigen Lebensmittel, um auch den Brüdern in der Wüste mittheilen zu können. Durch diese That wurde Olympius in der Wüste sehr berühmt.

XXXII.

Der Abt Pastor pflegte zu sagen: Der Mensch soll immer der Seele nach so unermüdet nach der Demuth und Furcht Gottes trachten, so wie er dem Leibe nach die Luft verlangt, die er durch die Nase ein- und ausathmet.

XXXIII.

Ein Altvater, der Abt Pastor, gab einem Bruder auf seine Frage, welche Lebensweise er in der Wüste, wo er wohnte, annehmen müsse, zur Antwort: Sey weise und klug wie ein Fremdling, und suche nie deiner Meinung den Vorzug zu geben, so wirst du ruhig seyn.

XXXIV.

Wiederum sagte er: Sich vor dem Angesichte Gottes verdemüthigen, sich nicht erheben, seinen eignen Willen ganz verläugnen, dieß sind die Werkzeuge, wodurch die Seele wirkt.

XXXV.

Abermals sagte er: Erhebe dich selbst nicht, sondern hänge dem an, der einen guten Wandel führt.

XXXVI.

Wiederum sprach er: Ein Bruder fragte den Abt Alonius: Was heißt das: Sich selbst verachten? Der Altvater antwortete: Daß du dich unter die unvernünftigen Thiere hinabsetzest; denn wisse, daß sie nicht verdammt werden.

XXXVII.

Ingleichen sprach der oben Erwähnte: Die Demuth ist das Land, in dem der Herr zu opfern befohlen hat.

XXXVIII.

Wieder einmal sagte er: Wenn der Mensch in seiner Ordnung bleibt, wird er nicht verwirrt werden.

XXXIX.

Weiter sagte er: Als einsmals die Väter zum Essen sich niedersetzten, blieb Alonius stehen und wartete ihnen auf. Ueber dieses lobten sie ihn. Er aber gab ihnen gar keine Antwort. Deßhalb sagte Jemand ingeheim: Warum hast du denn den Vätern, als sie dich lobten, keine Antwort gegeben? Der Abt Alonius sprach: Wenn ich ihnen geantwortet hätte, so würde ich an meiner Lobeserhebung eine Freude gefunden haben.

XL.

Der Abt Joseph erzählte: Als wir einsmals bey dem Abte Pastor waren und er den Bruder Agathon einen Abt nannte, sagten wir zu ihm: Er ist ja noch ein Jüngling, warum nennest du ihn Abt? Der Abt Pastor erwiederte: Seine behutsame Zunge hat mich veranlaßt, ihm den Namen Abt zu geben.

XLI.

Von dem Abte Pastor wird erzählt, daß er niemals seine Meinung gegen die Meinung eines Altvaters vertheidigt, sondern

stets die Meinung eines Andern mehr als die seinige gelobt und gutgeheißen habe.

XLII.

Einsmals kam Theophilus, Bischof von Alexandrien, seligen Andenkens, nach Scythi. Es waren so eben die Brüder beym Abte Pambo versammelt und sprachen zu ihm: Sprich ein Wort für den Bischof, damit sein Geist an diesem Orte erbaut werde. Der Altvater antwortete: Wenn er sich an meinem Stillschweigen nicht erbaut, so wird er auch durch meine Rede nicht erbaut werden.

XLIII.

Der Bruder Pystus erzählte und sagte: Es gingen unser sieben Brüder, Einsiedler, zum Abte Sisoi, der auf der Insel Clysmatus wohnte. Als wir ihn baten, uns etwas Erbauliches zu sagen, gab er zur Antwort: Verzeiht mir, ich bin ein unverständiger Mensch; allein einsmals kam ich zum Abte Hor und zum Abte Athre; der Abt Hor war achtzehn Jahre krank; und ich bat sie, mir etwas zu meiner Erbauung zu sagen. Der Abt Hor sprach: Was soll ich dir sagen? Thu, was du siehst. Denn der gehört Gott an, der sich über seinen Willen zwingt und sich in allen Dingen Gewalt anthut: Diese Beyden, d. h. der Abt Hor und der Abt Athre waren nicht aus einem Lande, deßohngeachtet lebten sie sehr friedlich miteinander bis zum letzten Hauche ihres Lebens. Der Abt Athre war ausgezeichnet durch seinen Gehorsam, der Abt Hor besaß aber eine tiefe Demuth. Ich hielt mich nur einige Tage bey ihnen auf und sah, als ich ihren Tugenden nachforschte, eine wunderbare That des Abtes Athre. Jemand brachte ihnen einen kleinen Fisch, und der Abt Athre wollte ihn dem ältern Abte Hor bereiten und kochen. Als der Abt Athre ein Messerchen genommen und den Fisch zu durchschneiden angefangen hatte, rief ihm der Abt Hor und sagte: Athre, Athre! Dieser ließ auf der Stelle das Messer im Fische stecken, machte den Schnitt nicht durch, sondern lief zum Abte Hor. Ich verwunderte mich über einen so großen Gehorsam; er sagte nicht: warte ein wenig, bis ich den Fisch zerschnitten. Ich sprach daher zum Abte Athre: Wie bist du zu diesem Gehorsame gekommen? Und er antwortete mir: Ich habe ihn nicht von mir, sondern von meinem Altvater Hor.

Darauf nahm er mich mit sich und sprach: Komm und sieh seinen Gehorsam. Er kochte deßwegen einen Theil des Fisches sehr schlecht, so daß er ihn freiwillig verdarb, und dem Altvater aufsetzte. Dieser aß ihn, ohne ein Wort zu reden. Und er sprach zu ihm: Vater! ist er gut der Fisch? Die Antwort war: sehr gut. Endlich brachte er ihm auch jenen Theil des Fisches, der sehr gut gekocht war, und er sprach: Sieh, diesen Theil des Fisches habe ich, o Vater! verdorben, d. h. sehr schlecht gekocht. Und er antwortete: Dießmal hat's dir mißlungen. Der Abt Athre wendete sich zu mir und sprach: Siehst du, daß ich den Gehorsam von diesem Altvater habe? Ich ging von da wieder fort und befließ mich, so viel in meinen Kräften stund, Alles, was ich gesehen habe, in Ausübung zu bringen. So sprach der Abt Sisoi zu den Brüdern. Einer von uns bat ihn und sagte: Erzeige uns die Liebe und sage uns eine gute Lehre. Und er sprach: Wer das inne hat, was in der Wissenschaft unzählbar ist, der vollbringt alle Schrift. Wiederum sagte ein Anderer von uns zu ihm: Vater! was versteht man unter der Pilgerfahrt? Die Antwort lautete: Schweige und sage, wo du immer hinkommst, an jedem Orte: ich habe keinen Handel (keine bleibende Stätte) hier; dieß ist die Pilgerfahrt.

XLIV.

Einsmals kam ein Bruder zum Abte Sisoi auf den Berg des Abtes Antonius und sagte unter Anderm auch dieses zum Abte Sisoi: Bist du bis jetzt noch nicht zur Heiligkeit des Abtes Antonius gelangt, Vater? Der Altvater antwortete: Hätte ich vom Abte Antonius nur Einen Gedanken, so würde ich ganz Feuer werden; doch ich weiß einen Menschen, der mit Mühe und Arbeit seine Gedanken tragen kann.

XLV.

Wiederum fragte ihn jener Bruder und sprach: Hat der Satan wohl auch die alten Väter so versucht, wie er die Menschen heut zu Tage versucht? Der Abt Sisoi erwiederte ihm: Jetzt versucht der Teufel die Menschen noch mehr als früherhin, weil seine Zeit gekommen ist und er unruhig wird.

XLVI.

Einsmals kamen wieder einige Andere zu ihm, um aus seinem Munde ein Wort der Erbauung zu hören, allein er sprach nichts zu

ihnen, sondern sagte immer nur: „Verzeihet mir.“ Als sie seine Körbe sahen, sagten sie zu seinem Jünger Abraham: Was thut ihr mit diesen Körben da? Dieser antwortete ihnen: Da und dorthin haben wir sie verkauft. Da der Altvater dieses hörte, sprach er: Sisoi hat da und dorther zu essen bekommen. Diese Worte erbauten sie sehr, so daß sie mit Freuden wieder fortreisten.

XLVII.

Ein Bruder fragte den Abt Sisoi und sprach: Ein Blick in mich selbst sagt mir, daß meine Gedanken zu Gott gerichtet sind. Der Altvater erwiederte ihm: Das ist nicht groß, wenn dein Geist bey Gott ist; aber das ist etwas Großes, wenn du dich unter jede Creatur erniedriget siehst. Dieß bewirkt aber die körperliche Arbeit; sie führt auf den Weg der Demuth.

XLVIII.

Die heilige Syncletica sagte: Wie ein Schiff ohne Nägel nicht gebaut werden kann, so kann auch ein Mensch ohne Demuth nicht selig werden.

XLIX.

Der Abt Hyperichius pflegte zu sagen: Der Baum des Lebens ist in der Höhe; die Demuth eines Mönches erhebt zur selben.

L.

Wiederum sagte der eben Erwähnte: Ahme jenem Publikan nach, damit du nicht mit dem Pharisäer verdammt wirst; folge der Sanftmuth des Moses, um die Gärten deines Herzens zu beschneiden und darin eine Quelle der Bußthränen zu eröffnen.

LI.

Der Abt Orsisius sagte: Wenn man einen ungebrannten Ziegelstein einem Gebäude, das neben einem Flusse steht, zum Grunde legt, so hält er keinen Tag aus, ein gebrannter aber ist so dauerhaft wie ein Stein; so geht es auch einem Menschen, der nur fleischliche Weisheit hat und nicht durch das Feuer der Versuchung abgehärtet ist wie Joseph in Aegypten. Denn ein Solcher wird durch das göttliche Wort verworfen; fängt er aber wieder an sich zu

bessern, so wird er unter den Menschen viele Trübsale und Versuchungen zu leiden haben. Darum ist es gut, wenn Jemand das Maaß seiner Kräfte kennt, und anfangs keine zu große Bürde sich auflädet; denn die Starkmüthigen können im Glauben nicht erschüttert werden. Wollte man von dem heiligen Joseph reden, so dürfte man sagen: er war mehr als ein irdischer Mensch; denn was hat er für Versuchungen gelitten, und zwar in einem Lande, wo keine Spur von wahrer Verehrung Gottes mehr anzutreffen war. Allein der Gott seiner Väter war mit ihm, der ihn aus jeder Trübsal errettete; und nun ist er bey seinen Vätern im Reiche der Himmel. So wollen demnach auch wir das Maaß unserer Kräfte kennen lernen und darnach streiten, sonst werden wir dem Gerichte Gottes schwerlich entrinnen.

LII.

Ein alter Einsiedler, der in der Wüste wohnte, bildete sich ein, daß er in allen Tugenden vollkommen wäre. Er bat deßhalb Gott und sagte: O mein Gott! zeige mir das Bild einer vollkommenen Seele, so will ich darnach ringen. Gott, der seine Gedanken demüthigen wollte, sprach zu ihm: Gehe zu jenem Klostervorstande, und thue, was er dir sagen wird. Es offenbarte aber Gott dem Klostervorstande den Seelenzustand des Einsiedlers, ehe er noch angekommen, und sagte: Sieh, es kömmt jener Einsiedler zu dir: sag' ihm, er soll eine Geißel nehmen und hingehen damit, die Schweine zu hüten. Der Einsiedler kam, klopfte an der Thüre und ging zum Vorstand des Klosters. Als sie sich einander den Gruß gegeben hatten, setzten sie sich. Und der Einsiedler sprach: Sag' mir, was soll ich thun, um selig zu werden? Jener entgegnete: Willst du thun, was ich dir sagen werde? Er antwortete: Ja. Und er sagte: Sieh, nimm die Geißel, gehe hin und hüte die Schweine. Jene aber, die ihn kannten, und viel von ihm gehört hatten, sagten, als sie ihn die Schweine hüten sahen: Habt ihr jenen großen Einsiedler gesehen, von dem wir so vieles hörten: Seht, sein Herz ist unsinnig und er ist vom Teufel besessen; er hütet jetzt die Schweine. Als aber Gott seine Demuth sah, und daß er die Beschimpfungen der Leute so geduldig ertrug, da hieß er ihn wieder in seine Zelle umkehren.

LIII.

Ein Mensch, der vom Teufel besessen war und heftig schäumte, gab einem alten Einsiedler einen Backenstreich. Der Einsiedler aber kehrte sich um, und bot ihm auch die andere Seite zum Schlagen dar. Diesen Brand der Demuth konnte der Teufel nicht mehr aushalten; er entwich auf der Stelle von diesem Menschen.

LIV.

Ein Altvater sprach zu Jemanden: Wann Gedanken der Hoffart oder der Erhebung in dein Herz eindringen wollen, so erforsche dein Gewissen, ob du alle Gebote Gottes haltest? ob du deine Feinde liebest? ob du dich über ihre Erhöhung freuest? Ob du bey ihrer Erniedrigung traurig wirst? Ob du dich als einen unnützen Knecht erkennest, und dich für den schlechtesten aller Sünder hältst? Und wenn du auch alles dieses bey dir antreffen solltest, gleichsam als hättest du Alles gethan, so wisse dennoch, daß ein hoffärtiger Gedanke alle deine guten Werke vernichten werde.

LV.

Ein anderer Altvater gab einem Bruder diese Lehre: Erhebe dein Herz nicht wider deinen Nächsten und sage nie, daß du nüchterner, enthaltsamer und verständiger seyest als er, sondern sey der Gnade Gottes im Geiste der Armuth und in ungeheuchelter Liebe unterthänig. Laß dich nicht aufblähen vom Geiste der Hoffart, um deine Arbeit und Verdienste nicht zu verlieren, sondern laß dich würzen mit dem geistlichen Salze in Christo.

LVI.

Ein anderer Altvater pflegte zu sagen: wer mehr geehrt und gelobt wird, als er es verdient, hat davon größern Schaden als Nutzen. Wer aber hier auf Erden von Menschen gar nicht geehrt wird, der wird im Himmel verherrlicht werden.

LVII.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sprach: ist es gut, wenn man beständig in der Reue lebt? Er erhielt zur Antwort: Wir

haben Jesus, den Sohn Nave gesehen; als er hingestreckt auf den Boden auf seinem Antlitze lag, ist ihm Gott erschienen.

LVIII.

Ein anderer Altvater gab auf die Frage: warum wir von Teufeln so geplagt und beunruhiget würden, zur Antwort: Weil wir unsere Waffen wegwerfen; diese Waffen sind die Schmach, die Demuth, die Armuth und Geduld.

LIX.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sagte: Wenn ein Bruder allerhand Plauderwerke von Außen mir hereinbringt, darf ich ihm sagen, Vater, er soll mir nichts hereinbringen? Der Altvater erwiederte: Nein. Der Bruder aber entgegnete: Warum nicht? Die Antwort des Altvaters war: Weil auch wir uns hierin selbst nicht halten, und damit wir nicht, wenn wir zum Nächsten sagen: Thue dieß nicht, nachher zu unserer Beschämung an uns selbst gewahr werden, daß wir dasselbe thun. Der Bruder fragte: Was soll man also hier thun? Der Altvater antwortete: Wenn wir das Stillschweigen halten wollen, so genügt dieses allein.

LX.

Ein anderer Altvater gab auf die Frage: Was Demuth wäre, zur Antwort: Wenn man seinen Bruder, der sich gegen uns verfehlte, bevor er bey uns Abbitte leistet, verzeihet.

LXI.

Ein Altvater gab diese Lehre: In jeder Versuchung schieb den Fehler nicht auf einen Andern, sondern nur auf dich und sage: Um meiner Sünden willen begegnete mir dieses.

LXII.

Ein anderer Altvater sagte: Ich habe meine Ordnung nie überschritten, um höher zu steigen; und wann ich erniedriget worden bin, wurde ich nie verwirrt; denn alle meine Gedanken zielten dahin, Gott zu bitten, daß er mir den alten Menschen ausziehen wolle.

LXIII.

Ein Bruder fragte einen Altvater: Was ist Demuth? Der Altvater erwiederte: Wenn du denen Gutes thust, die dir Uebels thun. Und der Bruder sagte: Wenn aber ein Mensch dieß nicht thun kann, was ist dann anzufangen? Die Antwort war: Dann soll er die Leute fliehen und schweigen.

LXIV.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sprach: Welches ist denn das vornehmste Werk auf unserer Pilgerfahrt? Dieser antwortete: Ich kenne einen Bruder, der noch lebt. Dieser wurde einmal in der Kirche behalten. Als man dort die Spende hielt, setzte auch er sich an den Tisch, um mit den Brüdern zu essen. Einige sagten aber: Wer hat denn diesen hier eingeladen? Und sie sagten zu ihm: Stehe auf und gehe fort von hier. Er stund auf und ging fort. Als aber Andere über seine Vertreibung trauerten, gingen sie hinaus und holten ihn wieder herein. Hierauf fragte Einer diesen Fremdling und sagte: Sag' mir, wie war dir denn in deinem Herzen, als man dich fortgeschafft, und wie ist dir jetzt, da du wieder hereingerufen worden? Er antwortete: Ich stellte mir im Geiste vor, daß ich einem Hunde gleich wäre, der, wenn man ihn fortjagt, hinausgeht, und wieder eingeht, wenn man ihn ruft.

LXV.

Einsmals kamen einige Weltleute in die Thebaide zu einem Altvater und führten einen vom Teufel Besessenen zu ihm, damit er geheilt würde. Nachdem der Altvater lange sich bitten ließ, sagte er zum Dämon: Fahre aus von diesem Geschöpfe Gottes. Der Dämon antwortete: Ich fahre aus, allein zuvor frage ich dich noch um ein Wort, das du mir sagen mußt: Wer sind nach dem Sinne des göttlichen Wortes die Böcke, und welche sind die Lämmer? Der Altvater sprach: Die Böcke sind dergleichen Menschen wie ich bin; welches aber die Lämmer sind, das weiß Gott. Als der Dämon diese Worte hörte, schrie er mit starker Stimme und sagte: Siehe, wegen deiner Demuth fahre ich aus. Und der Geist wich zur selben Stunde von diesem Menschen.

LXVI.

Ein ägyptischer Mönch wohnte einstens in der Vorstadt von Constantinopel. Als der Kaiser Theodosius, der Jüngere, einsmals dahin kam, ließ er sein ganzes Gefolge zurück und ging ganz allein in die Klause. Er klopfte an der Thüre der Zelle, und der Mönch that ihm auf. Kaum erblickte der Einsiedler den Kaiser, als er ihn alsogleich erkannte, doch ließ er sich davon nichts merken, sondern er nahm ihn auf wie Einen von den kaiserlichen Offizieren. Als er eingetreten in die Zelle, beteten sie und setzten sich dann. Der Kaiser fragte ihn und sprach: Was thun die Väter in Aegypten? Der Einsiedler gab zur Antwort: Sie beten Alle für euer Wohl. Als der Kaiser in der Zelle sich umsah, ob er etwas hätte, sah er dort nichts als ein kleines Körbchen, worin ein wenig Brod und eine Flasche Wassers war. Der Mönch sagte: Iß etwas weniges. Und er begoß das Brod mit Wasser und that Oel und Salz darauf, aß und gab auch dem Kaiser Wasser zum Trinken. Der Kaiser sprach zu ihm: Weißt du, wer ich bin? Jener antwortete: Gott kennt dich, wer du bist. Dann sprach er zu ihm: Ich bin der Kaiser Theodosius. Der Einsiedler erhob sich alsogleich von seinem Sitze, fiel nieder vor dem Kaiser auf die Erde und begrüßte ihn. Der Kaiser sagte: Selig seyd ihr, die ihr ein so sicheres Leben habt und nicht an diese Welt denkt. Ich will euch aber die Wahrheit sagen. Ich bin am kaiserlichen Hofe geboren, allein noch nie hat mir eine Speise so gut geschmeckt, als heute da dieses Brod und dieses Wasser. Und der Kaiser hielt von jetzt an sehr viel auf den Einsiedler; der Einsiedler aber, dieses merkend, verließ seine Zelle und kehrte wieder nach Aegypten zurück.

LXVII.

Die Altväter lehrten: Jemehr wir Versuchung leiden, desto demüthiger werden wir. Gott beschützt uns, weil er unsere Schwäche kennt; wenn wir uns aber rühmen, entzieht er uns seinen Schutz, und wir gehen zu Grunde.

LXVIII.

Einem Bruder erschien der Teufel, in einen Engel des Lichtes verstaltet, und sagte zu ihm: Ich bin der Engel Gabriel und bin

zu dir gesendet. Jener aber sagte zu ihm: Du bist gewiß nicht zu mir, sondern zu einem Andern gesendet worden; denn ich bin nicht würdig, daß ein Engel zu mir gesendet werde. Der Teufel verschwand augenblicklich.

LXIX.

Von einem andern Altvater erzählte man, daß er, wenn er in seiner Zelle war, Versuchungen zu leiden hatte und die Teufel sichtbar sah; allein er verachtete sie. Als demnach der Teufel sich vom Altvater überwunden sah, zeigte er sich ihm in einer andern Gestalt und sprach: Ich bin Christus. Da der Einsiedler ihn in dieser Gestalt erblickte, schloß er seine Augen. Und der Teufel sprach zu ihm: Ich bin Christus, warum schlossest du deine Augen? Der Altvater erwiederte: Hier will ich Christus nicht sehen, sondern in jener andern Welt. Bey diesen Worten verschwand der Teufel.

LXX.

Zu einem andern Einsiedler, den die Dämonen verführen wollten, sagten sie: Willst du Christus sehen? Der Einsiedler antwortete: Fluch sey euch und euerm Anschlag. Ich aber glaube meinem Christus, der da sagt: Wenn Jemand euch sagen wird, siehe, hier ist Christus, oder dort ist er, so glaubt es nicht. Bey diesen Worten verschwanden die Dämonen.

LXXI.

Von einem andern Altvater erzählte man, daß er 70 Wochen fastete und nur einmal in der Woche aß. Dieser bat Gott um die Erklärung einer Stelle der heiligen Schrift, allein Gott offenbarte sie ihm nicht. Er sprach daher zu sich selbst: Sieh, ich habe mir so viele Mühe gegeben, und nichts ausgerichtet; ich will daher zu meinem Bruder gehen und ihn darum befragen. Als er die Thüre seiner Zelle geschlossen hatte, um fortzureisen, war der Engel des Herrn zu ihm gesendet und sprach: Die siebenzig Wochen, die du gefastet hast, haben dich dem Herrn nicht genähert; nun aber, als du dich demüthigtest, zu deinem Bruder zu gehen, ward ich abgeschickt, dir den Sinn der Schrift aufzuschließen. Und der Engel erklärte ihm die Frage, um die er sich so sehr bemüht hatte und schied dann von ihm.

LXXII.

Ein Altvater sagte: Wenn Jemand mit Demuth und Gottesfurcht einem Bruder eine Arbeit auflegt, so bewirkt der Befehl, der um Gottes willen ergeht, daß der Bruder sich unterthänig erzeigt und das erfüllt, was befohlen worden; wenn aber Jemand einem Bruder etwas befiehlt und thut dieß nicht in der Furcht Gottes, sondern gleichsam auf eigenes Ansehen, indem er hierin seine Macht offenbaren will, so läßt Gott, der in das Verborgene des Herzens sieht, nicht zu, daß der Bruder das Befohlene anhört oder thut. Denn ein Anderes ist das Werk, das wegen Gott geschieht, und wieder ein Anderes jenes Werk, das nach eigenem Willen oder aus eigener Macht geboten wird; was von Gott ist, wird mit Demuth und bittweise befohlen, was aber aus eigenem Willen oder Gewalt kömmt, das wird mit Grimm und Verwirrung befohlen, weil es vom Bösen ist.

LXXIII.

Ein Altvater sagte: Ich will lieber mit der Demuth unterliegen, als mit der Hoffart überwinden.

LXXIV.

Ein anderer Altvater sagte: Verachte den nicht, der hinter dir steht, denn du weißt nicht, ob in dir, oder in ihm der heilige Geist ist. Ich meine aber, daß du den nicht verachten sollst, der dein Diener ist.

LXXV.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sprach: Wenn ich bey andern Brüdern wohne und sehe etwas Unziemliches, soll ich da abbieten? Der Altvater antwortete: Wenn Höhere da sind als du, oder dir Gleiche, so wirst du mehr Ruhe haben, wenn du schweigest; denn je geringer und demüthiger du dich selbst schätzest, desto sicherer wirst du zu Werke gehen. Der Bruder entgegnete ihm: Was soll ich demnach thun, Vater? denn mein Geist beunruhiget mich. Der Altvater sprach: Wenn du zu leiden hast, so erinnere einmal mit Demuth den fehlenden Mitbruder; folgt man dir aber nicht, so unterlaß deine Arbeit oder Bemühung vor dem Angesichte Gottes, der dich selbst trösten wird; denn das Beste ist, daß sich ein

Diener Gottes vor dem Herrn demüthige und seinen Willen verläugne. Gieb aber Acht, daß deine Sorgfalt aus Gott sey, und dennoch ist es, so viel ich einsehe, gut still zu schweigen; denn zu der Demuth gehört auch das Stillschweigen.

LXXVI.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sprach: Worin bestehen denn die geistlichen Fortschritte eines Menschen? Die Antwort des Altvaters lautete: In der Demuth. Denn je mehr Jemand zur Demuth geneigt ist, desto größere geistliche Fortschritte wird er machen.

LXXVII.

Ein Altvater lehrte: Wenn Jemand sagt: Verzeihe mir, und demüthiget sich, so ist er den Geistern der Versuchung wie brennendes Feuer.

LXXVIII.

Ein anderer Altvater sprach: Wenn du schon die Tugend des Stillschweigens dir angeeignet hast, so rechne doch diese Tugend dir nicht zu, sondern sage, daß du unwürdig seyest zu reden.

LXXIX.

Ein Altvater gab diese Lehre: Wenn ein Bäcker in der Mühle dem Lastthiere, das die Mühle treibt, nicht die Augen verbände, so würde dasselbe sich umkehren und den Preis seiner Arbeit aufzehren; so erhalten auch wir nach Gottes Fügung eine Hülle, die uns das Gute, so wir wirken, bedeckt, damit wir uns nicht etwa deßhalb selig preisen und unsern Lohn verlieren. Wir werden demnach zuweilen verlassen und ein und das andere Mal unreinen Gedanken hingegeben, damit wir durch den Anblick derselben veranlaßt werden, uns selbst zu richten und zu verdammen. Denn eben diese Gedanken verhüllen in uns das wenige Gute, das wir an uns haben. Wenn aber der Mensch sich selbst anklagt, so verliert er seinen Lohn nicht.

LXXX.

Einsmals sprach ein Altvater: Ich will lieber belehrt werden als lehren. Ingleichen sagte er: Lehre nicht vor der Zeit, sonst wirst du die ganze Zeit deines Lebens den Mangel an Einsicht fühlen.

LXXXI.

Ein Altvater ward einst gefragt: Was ist die Demuth? Er gab diese Antwort: Die Demuth ist ein großes und göttliches Werk. Der Weg zur Demuth aber ist, wenn man körperliche Arbeiten unternimmt, sich selbst unter die Sünder zählt und sich Allen unterwirft. Der Bruder fragte: Was heißt sich Allen unterwerfen? Die Antwort lautete: Das heißt sich Allen unterwerfen, wenn man auf fremde Fehler nicht Acht giebt, sondern nur immer auf die Seinigen schaut, und ohne Unterlaß sein Gebet zu Gott absendet.

LXXXII.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sprach: Sag mir eine Sache, die mir das Leben bringt, wenn ich sie halte. Und der Altvater erwiederte: Schmach leiden und ertragen ist eine große Sache und übertrifft alle Tugenden.

LXXXIII.

Ein Altvater sagte: Wer die Verachtung der Welt und die Unbilden und den Schaden gelassen erträgt, der kann zur Seligkeit gelangen.

LXXXIV.

Ein Altvater sagte zu Jemanden: Habe keine Bekanntschaft mit einem Abte, noch pflege oft Umgang mit ihm; denn dieß macht dich zu vertraulich mit ihm und es wird sich auch in dir der Wunsch erheben, die Würde eines geistlichen Vorstandes zu erlangen.

LXXXV.

Im Kloster war ein Bruder, der jede schwere Bürde, die den Brüdern drohte, auf sich nahm, so daß er auch sogar die Anschuldigung einer Hurerei freiwillig duldete. Einige Brüder, die sein Leben nicht kannten, fingen an gegen ihn zu murren und sagten: Wie viel Böses begeht dieser Mensch und das Gute, das er thut, heißt nichts. Der Abt aber, der sein Leben kannte, sagte zu den Brüdern: Eine Matte von diesem Manne mit seiner Demuth ist mir lieber als alle eure Matten mit eurer Hoffart. Um ihnen aber durch ein Urtheil Gottes zu beweisen, was dieß für ein Mann wäre, ließ er

sich alle Arbeiten der Brüder bringen und auch die Matte des Bruders, über den sie klagten, zündete ein Feuer an und warf sie mitten hinein. Alle ihre Matten verbrannten, nur dieses Bruders Matte blieb im Feuer unversehrt, ohne zu brennen. Als die Brüder dieses sahen, fürchteten sie sich, baten den frommen Bruder um Verzeihung und hielten ihn nachhin wie einen Vater in Ehren.

LXXXVI.

Ein Altvater ward befragt, wie es denn möglich sey, daß Einige behaupten könnten, sie sähen das Angesicht der Engel? Er gab hierauf zur Antwort: Selig ist der, welcher seine Sünden stets vor Augen hat.

LXXXVII.

Ein Bruder faßte wider einen Andern großen Unwillen. Dieß veranlaßte Diesen zu Jenem hinzugehen und sich mit ihm zu versöhnen. Allein er machte ihm die Thüre seiner Zelle nicht auf. Er ging deßhalb zu einem Altvater und erzählte ihm den ganzen Hergang der Sache. Der Altvater aber gab ihm folgende Antwort: Sieh zu, daß du deine Sache bey dir selbst in deiner Seele nicht für zu gerecht ansiehest, um deinen Bruder gleichsam zu beschuldigen, um ihn tadeln und dich rechtfertigen zu können. Vielleicht hat Gott deßhalb sein Herz verhärtet, daß er dir nicht aufmachte. Allein höre, was ich dir sage: gesetzt auch, daß er sich gegen dich versündigt hat, so denke doch bey dir, du habest dich an ihm versündiget, gieb deßhalb deinem Bruder Recht, dann wird Gott ihn erleuchten, daß er mit dir sich versöhnet. Er erzählte sodann hierauf bezüglich folgendes Beyspiel. Es waren zwey fromme Männer in der Welt, die sich miteinander unterredeten, fortgingen und Mönche wurden. Im zu großen Eifer in Befolgung der Worte des heil. Evangeliums, allein ohne Erleuchtung der göttlichen Weisheit, beschnitten sie sich selbst wegen des Himmelreiches. Als der Erzbischof dieses hörte, schloß er sie von der Kirche aus. Sie aber in der Meinung, recht gehandelt zu haben, zürnten wider ihn und sprachen: Wir haben uns wegen des Himmelreiches beschnitten und er hat uns von der Kirche ausgeschlossen? Wir wollen nach Jerusalem gehen und beym Erzbischof wider ihn Einsprache thun. Sie reisten demnach

auch dahin und setzten den Erzbischof von Allem in Kenntniß. Der Erzbischof von Jerusalem sagte aber zu ihnen: Ich schließe euch auch von der Kirche aus. Deßhalb gingen sie traurig von ihm zum Erzbischof nach Antiochien, und erzählten ihm Alles, was sich mit ihnen zugetragen hatte. Dieser aber schloß sie ebenfalls von der Kirche aus. Sie sagten deßhalb zu sich selbst: Laßt uns nach Rom gehen zum Patriarchen; dieser wird unsre Sache in jeder Hinsicht vertheidigen. Sie gingen daher zum höchsten Erzbischof der Stadt Rom und erzählten ihm, was die erwähnten Erzbischöfe ihnen angethan hätten. Sie sprachen: Wir sind zu dir gekommen, weil du das Oberhaupt aller Bischöfe und Erzbischöfe bist. Allein auch er antwortete ihnen: Ich schließe euch von der Kirche aus; ihr seyd im Banne. Die Ausgeschlossenen verloren fast alle Vernunft und Besinnung und sagten bey sich selbst: Diese Bischöfe theilen sich einander Alles mit und halten zusammen, wenn sie in Synoden sich versammeln. Darum laßt uns zu einem heiligen Manne Gottes, zu Epiphanius, dem Bischof von Cypern gehen, denn dieser ist ein Prophet, und ein Mann, der auf die Person keine Rücksicht nimmt. Als sie sich aber der Stadt näherten, offenbarte Gott dem heiligen Epiphanius ihre Sache. Er schickte ihnen daher entgegen und ließ ihnen sagen: Geht nicht herein in die Stadt. Nun gingen sie in sich und sagten: Wahrhaftig wir sind unrecht daran: Warum halten wir uns für gerecht? Gesetzt auch, Jene hätten uns ungerechter Weise von der Kirche ausgeschlossen, ist wohl auch der Prophet unrecht daran? Sieh, Gott hat ihm unsere Sache geoffenbaret. Und sie bestraften sich selbst wegen der Sünde, die sie begangen hatten. Als derjenige, der die Herzen kennt, sah, daß sie sich für Sünder erkannten, offenbarte er dieß dem heil. Epiphanius. Dieser schickte hierauf von freien Stücken um sie, ließ sie holen, tröstete sie und nahm sie wieder in die Kirchengemeinschaft auf. Er schrieb auch ihrethalben an den Erzbischof von Alexandrien und bat für sie mit diesen Worten: Nimm sie wieder in die Gemeinschaft der Kirche auf; denn sie haben wahrhaft Buße gethan. Der Altvater, der dieses Beyspiel erzählt hatte, setzte dann noch bey: Dieß ist die Gesundheit des Menschen, und das ist's, was Gott will, nämlich, daß der Mensch reumüthig und gebeugt vor Gott seine Schuld

bekenne. Als der Bruder dieß gehört hatte, that er nach dem Worte des Altvaters; er ging hin und klopfte an der Thüre des Bruders noch einmal an; dieser aber ging, sobald er ihn erkannt hatte, alsogleich in sich, bereute seinen Fehler und machte die Thüre auf. Beyde umarmten sich nun herzlich und es ward unter ihnen der größte Frieden.

LXXXVIII.

Zwey Mönche, die leibliche Brüder waren und beysammen lebten, wollte der Teufel von einander trennen. Einmal zündete der jüngere Bruder ein Licht an und stellte es auf den Leuchter. Alsbald war der Teufel da und stürzte den Leuchter um. Darüber ward der ältere Bruder so zornig, daß er ihn schlug. Jener aber verdemüthigte sich und sagte: Habe Geduld mit mir, Bruder; ich zünde wieder ein Licht an. Und sieh, es erschien die Kraft des Herrn und quälte den Teufel bis an den Morgen. Der Teufel hinterbrachte dieses seinem Obersten. Als ein Götzenpriester diese Erzählung des Teufels vernommen hatte, verließ er sein Heidenthum und wurde ein Mönch. Gleich vom Anfange seiner Bekehrung an übte er sich in der Demuth und sprach: Die Demuth vernichtet alle Kraft des bösen Feindes, wie ich selbst aus ihren Reden gehört habe, die so lauteten: wenn wir unter den Mönchen Unfrieden stiften wollen, sich aber nur Einer von ihnen bekehrt, demüthiget und Buße thut, so vernichtet er alle unsere Kraft.

XVI. Buch.

Von der Geduld.

I.

Von dem Abte Gelasius erzählten die Brüder, daß er ein Buch von Pergament hatte, welches achtzehn Gulden werth war. Es enthielt das ganze alte und neue Testament. Dieses Buch lag in der Kirche, damit Jeder, wer nur immer von Brüdern wollte, darin lesen könnte. Zufällig kam eben ein fremder Bruder und kehrte bey dem Altvater ein; als er das Buch liegen sah, gelüstete

ihn darnach, so daß er es entwendete, sich aufmachte und davon ging. Der Altvater aber eilte ihm nicht nach, um ihn einzuholen, obgleich er wußte, was geschehen war. Der Bruder ging in die Stadt, um sich einen Käufer für das Buch zu suchen. Als er einen gefunden hatte, begehrte er sechszehn Gulden für das Buch. Jener aber, der es kaufen wollte, sprach: Gieb mir zuerst das Buch, um es sehen zu lassen; sodann will ich dir den Preis zahlen. Er gab ihm demnach das Buch, um es sehen lassen zu können. Der Käufer trug es aber zum Abte Gelasius, damit er es prüfen möge, ob es ein gutes Buch oder so viel werth wäre. Er sagte ihm den Preis, den der Verkäufer verlangte. Der Altvater sprach: Kauf das Buch, es ist gut, und hat den Preis, den er dir angesagt. Allein Jener sagte dem Verkäufer ganz etwas Anderes, als er vom Altvater gehört hatte: Sieh, ich habe das Buch dem Abte Gelasius gezeigt, und er hat mir gesagt: es ist zu theuer und so viel nicht werth, wie du gesagt hast. Als der Dieb dieß gehört hatte, sprach er: Hat dir sonst der Altvater nichts Anderes gesagt? Jener antwortete: Nein. Sodann sagte er: Ich bin nimmer gesonnen, dieses Buch zu verkaufen. Gerührt ging er zum Altvater, bekannte seine Sünde, und bat ihn, das Buch wieder anzunehmen. Der Altvater wollte es aber nimmer annehmen. Dann sprach der Bruder zu ihm: Wenn du es nicht annimmst, kann ich nimmer ruhig seyn im Leben. Der Altvater erwiederte: Wenn die Ruhe deines Lebens von der Annahme des Buches abhängt, so will ich es annehmen. Und der Bruder blieb bey ihm bis zum Ende seines Lebens und erbaute sich sehr an der Geduld des Altvaters.

II.

Einsmals wurde in Cellia eine Versammlung der Brüder gehalten, gewisser Ursachen halber; als der Abt Evagrius dabei eine vortreffliche Rede gehalten, sagte der Priester jener Gegend zu ihm: Vater Evagrius! wenn du in deinem Vaterlande seyn würdest, wärest du vielleicht schon Bischof oder Vorstand über Viele; so aber bist du jetzt nur wie ein Fremdling. Betroffen hierüber wurde er zwar nicht unruhig, allein er schüttelte den Kopf, sah auf die Erde nieder, schrieb mit seinem Finger und sprach: Väter, es ist so; ich habe Einmal aus der heil. Schrift geredet, werde es aber nie mehr wagen zum zweiten Male etwas zu sagen.

III.

Als einst der Abt Johannes, der Kurze, vor der Kirche saß, umgaben die Brüder ihn, und Jeder fragte ihn seiner Gedanken wegen. Kaum hatte dieß ein Altvater bemerkt, als er vom Neid entzündet zu ihm sagte: Dein Herz, Abt Johannes, ist voll Gift. Der Abt Johannes erwiederte ihm: Es ist so, o Vater, wie du sagst. Hast du schon so gesprochen, da du doch nur mein Aeußeres siehst, was würdest du erst sagen, wenn du in mein Inneres sähest.

IV.

Von Johannes, dem Kleinen von der Thebaide, der ein Schüler des Abtes Ammonius war, erzählte man, daß er zwölf Jahre einem Altvater, der auf einer Matte lag, in seiner Krankheit, alle Wart und Pflege leistete. Der Altvater war seinethalben sehr bekümmert. Allein so viel Johannes auch mit ihm Mühe und Arbeit gehabt, so sprach er doch nie zu ihm: Wenn nur du nicht krank würdest! Als er aber sterben wollte und die Altväter der Gegend ihm beystunden, nahm er seinen Wärter bey der Hand und sagte: Vergelt's Gott! vergelt's Gott! vergelt's Gott! Und er empfahl ihn den Altvätern mit diesen Worten: Dieser ist ein Engel und kein Mensch.

V.

Von dem Abte Isidor, der Priester in Scythi war, wurde erzählt: Wenn Jemand einen kranken, kleinmüthigen oder übelnachredenden Bruder hatte, und ihn fortjagen wollte, sprach er: Bringt ihn zu mir, und er nahm ihn auf und heilte durch seine Geduld die Seele des Bruders.

VI.

Der Abt Macarius, der in Aegypten wohnte, traf einstens bey seiner Zelle einen Menschen, der ein Kameel mit sich führte und ihm Alles raubte, was er hatte; er selbst aber verhielt sich gegen den Dieb so, als wenn er fremd wäre; er half ihm mit dem Gestohlenen das Thier beladen, begleitete ihn mit aller Ruhe fort und sprach bey sich: Wir haben nichts in diese Welt hereingebracht, sondern Gott hat es uns gegeben; wie er wollte, so geschah es; der Herr sey in Allem gepriesen. 1. Tim. 6.

VII.

Als die Brüder einstens in Scythi eine Versammlung gehalten und den Abt Moses prüfen wollten, da verachteten sie ihn und sprachen: Wie ist denn dieser Mohr in unsere Mitte gekommen? Er schwieg, als er dieses hörte. Nachdem die Versammlung geendigt war, sprachen Jene, die ihn so schmählich behandelt hatten, zu ihm: Bist du durch unser Reden nicht verwirrt worden? Er antwortete: Ich bin verwirrt worden, redete aber nicht. Psalm 67.

VIII.

Paysius, der Bruder des Abtes Pastor, hatte mit einem Mönche aus seiner Zelle eine Feindschaft. Der Abt Pastor wollte dieß nicht dulden. Er machte sich daher auf und eilte zum Abte Ammona und sprach zu ihm: Mein Bruder Paysius hat immer mit Jemanden etwas zu thun; dieß kann ich nimmer leiden. Der Abt Ammona erwiederte ihm: Abt Pastor, lebst du noch? Gehe in deine Zelle und stelle dir vor, du liegest schon ein Jahr im Grabe.

IX.

Der Abt Pastor sagte: Jede Mühesal, die dir begegnet, wird durch Stillschweigen überwunden werden.

X.

Ein Bruder, der von einem Andern eine Kränkung erlitten, kam zum Abte Sisoi von Theben und sprach zu ihm: Ich bin von einem Bruder gekränkt worden und will mich rächen an ihm. Der Altvater bat ihn und sagte: Thue das nicht, mein Sohn, sondern überlaß vielmehr Gott die Rache. Er hingegen erwiederte: Ich werde nicht ruhen, bis ich an ihm Rache genommen habe. Der Altvater entgegnete ihm: Bruder, wir wollen miteinander beten. Und der Altvater stund auf und sprach: O Gott, es braucht's nimmer, daß du an uns denkest; denn wir können uns schon selbst an unsern Feinden rächen. Als aber der Bruder dieses hörte, fiel er dem Altvater zu Füßen und sprach: Verzeihe mir, ich verlange nicht mehr, mich an jenem Bruder zu rächen.

XI.

Als Jemand einen Ordensmann einen Todten im Bette daher tragen sah, sprach er zu ihm: Du tragst einen Todten? Gehe hin und ertrage vielmehr die Lebendigen.

XII.

Von einem Mönche wurde erzählt: Jemehr ihn Jemand geschmähet oder gelästert hatte, desto eher lief er ihm zu und sagte: Dergleichen Leute geben denen, die ein frommes Leben führen, Veranlassung zu ihrer Besserung. Denn Jene, die uns selig sprechen, beschämen uns vielmehr, weil geschrieben steht: die euch selig preisen, verführen euch. Js. 3, 12.

XIII.

Einsmals kamen Räuber in die Zelle eines Altvaters und sprachen zu ihm: Wir sind gekommen, dir Alles zu nehmen, was du in deiner Zelle hast. Er gab zur Antwort: Meine Kinder, nehmt, was euch beliebt. Sie nahmen nun Alles, was sie in der Zelle fanden und gingen davon. Sie übersahen aber dort einen Säckel, der in der Zelle verborgen war. Der Altvater nahm diesen Säckel, lief damit den Räubern nach und schrie: Kinder, da nehmt ihr, was ihr in der Zelle vergessen habt. Sie bewunderten die Geduld des Altvaters, trugen alles Entwendete wieder in die Zelle desselben zurück, thaten Alle Buße und sagten zueinander: Dieser ist wahrhaftig ein Mann Gottes.

XIV.

Einige Brüder kamen einsmals zu einem heil. Altvater, der in der Wüste wohnte. Außerhalb dem Kloster trafen sie einen Knaben, der das Vieh hütete und ungebührliche Worte redete. Nachdem sie den Altvater besucht, ihn um ihre Gedanken befragt hatten, und sie sich durch seine Antwort sehr gestärkt fühlten, sprachen sie zu ihm: Wie kannst du denn solche Buben um dich haben? Und warum befiehlst ihnen nicht, ihre Schamlosigkeiten aufzugeben? Der Altvater gab zur Antwort: Glaubt mir, Brüder, schon seit einigen Tagen will ich ihnen dieses befehlen, allein immer bestrafe ich mich selbst wieder und sage: Wenn ich das Wenige nicht ertrage, wie will ich, wenn Gott eine größere Versuchung über mich

kommen läßt, sie ertragen können? Deßhalb sage ich zu ihnen nichts, damit ich mich daran gewöhne, das Größere zu ertragen, was noch über mich kommen mag.

XV.

Von einem Altvater erzählte man, daß er einen Knaben bey sich hatte. Als er sah, daß derselbe etwas that, das ihm nicht ersprießlich war, sagte er zu ihm einmal: Du, dieß darfst du nicht thun! allein er folgte ihm nicht. Als der Altvater dieß bemerkte, sorgte er nimmer für ihn, sondern überließ ihn seinem eigenen Willen. Der junge Bruder aber schloß die Thüre der Zelle, worin das Brod war, drey Tage lang und ließ den Altvater Hunger leiden. Dieser entgegen sprach nie zu ihm: Wo bist du denn? Oder: Was thust du draußen? Es wohnte aber in der Nähe ein anderer Einsiedler. Als dieser in Erfahrung gebracht, daß der junge Bruder seinen Altvater so lange ohne Speise ließ, kochte er ihm ein kleines Muß und reichte es ihm durch ein Fenster mit der Bitte, es zu genießen. Und als er den Altvater fragte: Warum bleibt denn der junge Bruder so lange draußen? erhielt er zur Antwort: Er wird schon kommen, wenn es ihm gelegen ist.

XVI.

Man erzählte: Einst wollten etliche Philosophen die Mönche prüfen. Als Einer derselben im langen Kleide vorüberging und wohlbekleidet war, sagten die Philosophen zu ihm: He du? da komm her! Dieser aber ward unwillig und züchtigte sie mit Schmähworten. Es ging auch ein anderer berühmter Einsiedler vorüber, der von gemeinen Bauersleuten abstammte. Als sie ihm gerufen: Du Mönch, alter Bösewicht, da komm her! ging er schnell auf sie zu. Da sie ihm Backenstreiche gegeben, hielt er ihnen auch die andere Wange hin. Sogleich aber erhoben sie sich auf dieses und bezeugten die tiefste Ehrfurcht und sagten: Seht, dieser ist wahrhaftig ein Mönch! Und sie ließen ihn in ihrer Mitte niedersitzen, fragten ihn und sprachen: Was thut ihr, die ihr in der Einsamkeit lebt, mehr als wir in der Welt? Ihr fastet, wir fasten auch, ihr züchtiget euern Leib, wir thun's auch, ja Alles, was ihr thut, das thun wir auch. Was thut ihr demnach in der Einsamkeit mehr als

wir in der Welt? Und der Altvater gab ihnen zur Antwort: Wir hoffen auf die Gnade Gottes und bewahren unser Gemüth. Die Philosophen antworteten: Das können wir nicht thun. Sie erbauten sich an ihm und ließen ihn seines Weges fortgehen.

XVII.

Ein Altvater hatte einen bewährten Jungen. Als er einsmals über ihn zornig geworden, jagte er ihn aus der Zelle hinaus. Dieser aber blieb bey der Thüre draußen stehen und ging nicht davon, sondern wartete. Als aber der Altvater die Thüre aufmachte und ihn da noch traf, ging er in sich selbst und sprach: Du bist mein Vater; denn deine Demuth und Geduld hat meine Ungeduld und Kleinmüthigkeit besiegt. Komm herein, von nun an sollst du der Aeltere und Vater seyn, und ich will dein Jünger und Schüler seyn; denn du hast durch diese That in deiner Jugend mein Alter übertroffen.

XVIII.

Ein Altvater sagte, er habe von heiligen Männern erzählen hören, daß es Jünglinge gebe, die Altvätern als Wegweiser dienen können. Ihre Erzählung lautete wie folgt: Es war einmal ein Altvater, der dem Trunke sich ergab. Täglich verfertigte er eine Matte und verkaufte sie im benachbarten Dorfe, allein er vertrank den ganzen Erlös wieder. Nachhin kam ein Bruder zu ihm und wohnte bey ihm. Dieser arbeitete wie er und machte ebenfalls täglich eine Matte. Der Altvater nahm sie mit sich und verkaufte auch diese, verwendete aber den Preis von den beyden Matten auf den Wein und brachte am Abend dem Bruder nur ein wenig Brod heim. Drey Jahre beharrte der Altvater in solcher Ausschweifung und der Bruder sagte kein Wort dagegen. Er sprach nachher so zu sich selbst: Sieh, ich bin nackt und entblößt und esse in Dürftigkeit mein Brod; ich will mich daher aufmachen und davon gehen. Er dachte aber bey sich und sagte: Wo soll ich aber hingehen? Es kamen ihm aber bald wieder andere Gedanken, und er sprach: Hier bleibe ich wieder: denn ich habe mir ja um Gottes willen vorgenommen mit diesem Altvater ein gemeinschaftliches Leben zu führen. Während er so mit sich kämpfte, erschien ihm der Engel des Herrn und sprach: Gehe nirgends hin; denn Morgen werden wir zu dir kommen. Deßhalb

ersuchte der Bruder den Altvater noch am selben Tage: Bleibe zu Hause; denn heute werden die Meinigen kommen, um mich abzuholen. Als die Stunde gekommen war, wo der Altvater in's Dorf zu gehen pflegte, sprach er zum Bruder: Mein Sohn, heute werden sie nicht kommen; denn es ist schon spät. Der Bruder aber blieb ganz auf seiner Meinung, daß sie kommen werden. Während er noch mit dem Altvater redete, entschlief er im Frieden. Der Altvater dagegen weinte und sprach: Ach, mein Sohn, viele Jahre schon lebe ich in Nachlässigkeit dahin, du aber hast in kurzer Zeit durch die Geduld deine Seele gerettet. Und von diesem Tage an ward der Altvater ein nüchterner und bewährter Mönch.

XIX.

Von einem Bruder, der in der Nähe eines großen und berühmten Altvaters lebte, erzählte man, daß er in dessen Zelle ging und ihm Alles nahm, was er hatte. Der Altvater, der dieses sah, sagte kein Wort des Tadels über ihn, sondern befließ sich noch mehr als sonst zu arbeiten, und sagte: Vielleicht hat's mein Bruder vonnöthen. Er verdoppelte deßhalb seine Arbeit uud fastete noch mehr und aß sich nicht einmal im Brode genug. Als aber dieser Altvater im Begriffe zu sterben war, und die Brüder um ihn herumstanden, da erblickte er unter ihnen auch den Dieb und sprach zu ihm: Komm her zu mir! Er nahm ihn bey der Hand, küßte sie und sagte: Ich danke diesen Händen; denn durch sie gehe ich ein in das Himmelreich. Der Bruder ward von dieser Rede sehr ergriffen, that Buße und wurde selbst ein ächter bewährter Mönch. Er nahm den Wandel und die Handlungen dieses Altvaters sich zum Beispiele für sein künftiges Leben.

XVII. Buch.

Von der Liebe.

I.

Der Abt Antonius pflegte zu sagen: Ich fürchte Gott nicht, sondern liebe ihn, weil die Liebe alle Furcht vertreibt.

II.

Wieder sagte derselbe: Tod und Leben sind sehr nahe beysammen; denn wenn wir den Bruder gewinnen, gewinnen wir Gott: ärgern wir aber den Bruder, so versündigen wir uns an Christus.

III.

Der Abt Ammon von Nitrien kam zum Abte Antonius und sprach zu ihm: Soviel ich sehe, ist meine Mühe und Arbeit größer als die deinige; wie kömmt es denn, daß dein Name unter den Menschen berühmter als der meinige ist? Abt Antonius erwiederte ihm: Ich liebe Gott mehr als du.

IV.

Einsmals reiste der Abt Hilarion von Palästina zum Abte Antonius auf den Berg, und sprach zu ihm: Sey mir willkommen, du Morgenstern, der du Morgens Frühe aufgehest. Und der Abt Hilarion erwiederte: Der Friede sey mit dir, du Lichtsäule, die den Erdkreis trägt.

V.

Der Abt Markus sprach zum Abte Arsenius: Warum fliehest du vor uns? Der Altvater antwortete: Gott weiß, daß ich euch liebe, allein ich kann nicht zugleich bei Gott und den Menschen seyn: Die Tausend und tausendmal Tausende von den himmlischen Heerschaaren haben nur Einen Willen, der Wille der Menschen aber ist vielerlei und unbeständig. Ich kann also nicht Gott verlassen und den Menschen anhängen.

VI.

Der Abt Agathon pflegte zu sagen: Ich habe mich nie mit dem Bewußtseyn eines Unwillens, der in meinem Herzen wider einen Andern aufgestiegen war, freiwillig in's Bett gelegt, noch ließ ich einen Andern schlafen gehen, der wider mich etwas hatte.

VII.

Als einstens der Abt Johannes mit andern Brüdern von Scythi sich verreiste, verirrte sich ihr Wegweiser von dem rechten Wege. Es war auch die Nacht schon angebrochen. Nun sprachen die Brü-

der zum Abte Johannes: Was thun wir, Vater; dieser Bruder hat sich vom Wege verirrt, damit wir etwa nicht auch in der Verirrung sterben? Und der Altvater antwortete ihnen: Sagen wir zu ihm etwas, so wird es ihn betrüben. Seht, ich stelle mich matt und müde und sage, daß ich nimmer gehen kann; ich bleibe hier bis es wieder Tag wird. Und so machten sie es; aber auch die Uebrigen sagten: Wir wollen nicht weiter gehen, sondern bey dir bleiben. Und sie blieben da bis an den Morgen, um den Bruder nicht durch Vorwürfe zu kränken.

VIII.

In Aegypten lebte ein Altvater, der bey den Leuten sehr bekannt und geehrt war, ehe der Abt Pastor dahin kam. Als demnach der Abt Pastor von der Wüste Scythi mit den Seinigen angekommen, verließ Alles den erwähnten Altvater und ging zum Abte Pastor. Es ergriff deßhalb der Neid den Altvater, so daß er Uebels von ihnen redete. Dieß betrübte den Abt Pastor; er sprach daher zu seinen Brüdern: Wie werden wir mit diesem angesehenen Manne daraus kommen? Die Leute haben uns, daß sie ihn verließen und zu uns gingen, die wir nichts sind, in große Trübsal versetzt. Wie können wir ihn wieder gut machen? Er antwortete ihnen: Bereitet Etwas zum Essen und nehmt einen Becher Wein; dann wollen wir zu ihm gehen und miteinander speisen; vielleicht können wir sein Gemüth hiedurch besänftigen? Sie nahmen also die bereiteten Speisen und gingen zum Altvater. Als sie an der Thüre seiner Zelle klopften, kam sein Jünger heraus und fragte: Wer seyd ihr? Sie erwiederten: Sag' dem Abte: Pastor ist hier und wünscht von ihm den Segen zu empfangen. Der Jünger hinterbrachte dieß dem Altvater. Dieser aber ließ ihm zurücksagen: Gehe wieder fort: Ich habe jetzt nicht Zeit, mit dir mich abzugeben. Sie aber blieben nichts desto weniger draußen in der Sonnenhitze stehen und sagten: Wir gehen nicht von dannen, es segne uns denn der Altvater. Als der Altvater ihre Demuth und Beharrlichkeit sah, ward er davon gerührt; er machte ihnen auf; und sie gingen hinein und aßen mit ihm. Unter dem Essen sprach der Altvater: Ich rede jetzt die Wahrheit: Hundertmal mehr ist Das, was ich hier jetzt im Werke an euch sehe, als was ich von euch gehört habe. Und er wurde von diesem Tage an ihr Freund.

IX.

Der Abt Pastor gab diese Lehre: Gieb dir alle Mühe, Niemanden Uebels anzuthun, und bewahre dein Herz rein gegen Jedermann.

X.

Derselbe pflegte auch zu sagen: Nichts ist größer als die Liebe; denn hiedurch giebt Jemand für seinen Nebenmenschen sein Leben hin. Zum Beyspiel, wenn Jemand eine Schmachrede erfährt, dieselbe aber nicht mehr erwiedert, obwohl er es thun könnte, sondern leidet und schweigt, um den Nächsten nicht entgegen zu betrüben, oder wenn Jemand, dem man in irgend einer Sache Schaden zugefügt, es mit Geduld erträgt, und dem, der ihn beschädigte und betrübte, es nicht wieder vergilt, ein solcher Mensch giebt seine Seele für seinen Nächsten hin.

XI.

Als einsmals der Abt Pambo auf einer Reise, die er mit seinen Brüdern durch Aegypten machte, etliche Weltleute an der Straße sitzen sah, sprach er zu ihnen: Stehet auf, grüßet und küsset die Mönche, damit ihr gesegnet werdet; denn sie reden oft mit Gott, und ihr Mund ist heilig.

XII.

Man erzählte von dem Abte Paphnutius, daß er nicht leicht einen Wein trank. Einsmals auf einer Reise kam er in eine Versammlung der Räuber, die eben Wein tranken. Der Hauptmann derselben erkannte ihn bald, und da er wußte, daß er keinen Wein trinke, und von der Reise sehr ermüdet wäre, füllte er einen Becher mit Wein an, in der andern Hand aber hielt er das Schwert ausgestreckt und sprach zum Altvater: Wenn du nicht trinkest, so werde ich dich tödten. Der Altvater, der wohl wußte, daß dieß der Wille Gottes sey, nahm, um den Räuber zu gewinnen, den Wein und trank ihn. Der Räuberhauptmann aber ging alsbald in sich und sagte: Verzeihe mir, Vater, daß ich dich betrübt habe. Der Altvater dagegen erwiederte: Ich glaube an meinen Gott, daß er dir um dieses Trunkes willen Barmherzigkeit erzeigen werde in dieser und der künftigen Welt. Der Räuberhauptmann antwortete: Ich glaube auch an Gott, daß ich von nun an mit der Hülfe Gottes

Niemanden mehr ein Uebel zufügen werde. Und der Altvater gewann jene ganze Räuberbande deßhalb, weil er sich um Gottes willen ihrem Willen unterworfen hatte.

XIII.

Der Abt Hyperichius pflegte zu sagen: Hilf deinem Nächsten aus seinen Sünden heraus, so viel dir möglich ist, jedoch ohne Schmähung und Kränkung, denn auch Gott verstößt Diejenigen nicht, die sich zu ihm bekehren. Nähre in deinem Herzen wider deinen Bruder weder Haß noch Neid, damit du sagen könnest: Vergieb uns unsere Schulden, wie auch wir vergeben unsern Schuldnern.

XIV.

Es waren in Cellia zwey Brüder, der Aeltere davon ersuchte den Jüngern und sprach: Bruder, wir wollen beysammen wohnen. Dieser antwortete: Ich bin ein Sünder, und kann nicht bey dir bleiben, Vater. Der Aeltere ersuchte ihn wiederholt und sagte: Wir können schon beysammen bleiben. Es war aber der ältere Bruder keusch und rein und wollte nicht hören, daß ein Mönch von unkeuschen Vorstellungen und Gedankn zu leiden hätte. Der Jüngere erwiederte: Laß uns eine Woche zuwarten; dann wollen wir wieder darüber sprechen. Nach Verlauf von acht Tagen kam der ältere Bruder wieder und der jüngere wollte ihn prüfen und sagte: Ich gerieth diese Woche in große Versuchung, Vater. Eine Pflichterfüllung nöthigte mich, in das nächste Dorf zu gehen, und da versündigte ich mich leider mit einer Weibsperson. Der ältere Bruder erwiederte: Willst du Buße thun? O ja! sagte der Jüngere. Hierauf entgegnete der Aeltere: Ich nehme die Hälfte der Buße für diese Sünde auf mich. Nun antwortete der Jüngere: Jetzt weiß ich, daß wir beysammen wohnen können, und sie blieben beysammen bis zum Ende ihres Lebens.

XV.

Ein Vater pflegte zu sagen: Wenn dich Jemand um eine Sache bittet und du giebst es ihm gezwungener Weise, so soll bey deiner Gabe auch der Wille seyn, wie geschrieben steht: Wenn dich Jemand nöthiget eine Meile weit zu gehen, so gehe zwey Meilen weit mit ihm, das heißt, wenn dich Jemand um Etwas bittet, so gieb es ihm gerne und freiwillig.

XVI.

Man erzählte von einem Bruder: Als er Körbe geflochten und Handheben daran gemacht hatte, und es ihm zu Ohren gekommen, daß sein Nachbar, ein anderer Mönch, die Klage erhob: Was thue ich; der Markt ist vor der Thüre, und ich habe für meine Körbe noch keine Handheben? löste er von seinen eigenen Körben die Handheben ab und gab sie jenem benachbarten Bruder und sagte: Sieh, diese Handheben habe ich überflüssig, nimm sie und mache sie an deine Körbe an. Und so half er die Arbeit seines Bruders vollenden, während er seine eigene Arbeit unvollendet ließ.

XVII.

Man erzählte von einem Altvater in Scythi, daß er krank geworden und in seiner Krankheit frisch gebackenes Brod verlangt habe. Als dieß ein anderer vollkommener Bruder gehört hatte, nahm er sein Thierfell, wickelte in selbes trocknes Brod ein, ging damit nach Aegypten, vertauschte es um frisches Brod und brachte es dem Altvater zurück. Die Brüder verwunderten sich über das neugebackene Brod; der Altvater aber wollte es nicht verkosten, sondern sprach: Es ist das Blut des Bruders. Die Väter aber ersuchten ihn und sagten: Iß um Gottes willen, damit das Opfer dieses Bruders nicht umsonst ist. Auf ihr Bitten hin aß er.

XVIII.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sprach: Es giebt zwey Brüder, Einer davon bleibt in seiner Zelle, fastet sechs Tage ineinander und legt sich viele Arbeit auf; der Andere aber dient den Kranken. Welches der Beyden guten Werke ist Gott angenehmer? Der Altvater antwortete: Wenn jener Bruder, der sechs Tage hindurch fastet, sich auch bei der Nasen aufhängen ließe, so könnte er doch dem nicht gleich kommen, der den Kranken dient.

XIX.

Jemand fragte einen Altvater und sprach: Wie kömmt es doch, daß die Menschen, die jetzt sich bemühen, einen geistlichen Wandel zu führen, so viele Gnaden nimmer empfangen wie die Alten? Der Altvater erwiederte: Damals gab es unter den Leuten noch eine

Liebe, und Jeder zog seinen Nächsten aufwärts, nun aber, da die Liebe erkaltete, zieht Jeder ihn abwärts, und deßhalb verdienen wir keine Gnade mehr zu empfangen.

XX.

Drey Brüder gingen einsmals in die Ernte und verdingten sich einen Flächenraum von sechzig Schäffel Getreid abzuschneiden. Einer von ihnen wurde schon am ersten Tage krank und kehrte wieder in seine Zelle zurück. Von den beyden Andern aber, die zurück geblieben waren, sagte der Eine zum Andern: Sieh, Bruder, du weißt, daß unser Bruder in eine Krankheit gefallen, thu' dir daher ein wenig Gewalt an, ich will es auch so machen, und vertrauen wir auf Gott, durch sein Gebet gekräftiget, werden wir nicht nur unsere beyden Antheile, sondern auch seinen Theil im Waizenacker abschneiden. Da sie nun die Ernte auf jenem ganzen Felde, das sie abzuschneiden übernommen hatten, vollendeten, gingen sie hin, ihren Lohn zu empfangen. Sie riefen aber auch ihren Bruder her und sagten: Komm, Bruder, und nimm deinen Lohn. Er entgegnete ihnen: Wie soll ich einen Lohn empfangen, der ich nicht geerntet habe? Sie erwiederten ihm: Durch dein Gebet ist unsere Erntearbeit gut vollendet worden, komm demnach und empfange deinen Lohn. Es erhob sich aber unter ihnen hierüber ein sehr großer Streit; jener Bruder sagte nämlich: ich kann nichts annehmen, weil ich nicht gearbeitet habe; Diese aber sagten, sie könnten nicht anders handeln, er müsse für seinen Theil den Lohn in Empfang nehmen. Sie gingen daher zu einem großen und berühmten Altvater, um hierüber eine Entscheidung geben zu lassen. Der kranke Bruder sprach: Wir gingen in die Ernte, um auf einem Acker gegen Bezahlung Getreid abzuschneiden. Als wir an den Ort, wo wir die Erntearbeit zu besorgen hatten, gekommen waren, fiel ich am ersten Tage schon in eine Krankheit und kehrte wieder in meine Zelle zurück, indem ich nicht im Stande war, nur Einen Tag mit ihnen zu ernten. Nun nöthigen sie mich und sagen: Bruder, komm und empfange deinen Lohn für eine Arbeit, die du nicht gethan hast? — Jene Brüder aber entgegneten: Wir gingen in die Ernte, und verdingten uns einen Flächenraum Feldes von sechzig Schäffel Waizen abzuschneiden. Die Arbeit war so viel, daß wir, wenn unser drey gewesen

wären, mit aller Anstrengung kaum hätten fertig werden können; allein durch die Hülfe des Gebetes dieses Bruders konnten wir zwey den Acker eher abschneiden, als wenn unser drey gewesen wären. Deßhalb sagten wir zu ihm: Komm und nimm deinen Lohn, und er will nicht. Als der Altvater dieß vernommen, verwunderte er sich und sprach zu Einem von seinen Mönchen: Gieb den Brüdern in der Zelle ein Zeichen, daß sie alle hier sich versammeln. Als sie beysammen waren, sprach er zu ihnen: Kommt, Brüder, und vernehmet heute ein gerechtes Gericht. Der Altvater erzählte ihnen nun den ganzen Hergang der Sache und fällte das Urtheil, daß Jener seinen Lohn annehmen müsse, und damit thun könnte, was er wollte. Der kranke Bruder aber ging traurig davon und weinte, als ob ihm Unrecht geschehen wäre.

XXI.

Ein Altvater erzählte: Unsere Väter hatten die Gewohnheit, in die Zellen der neu angehenden Brüder zu gehen, die als Einsiedler ein geistliches Leben führen wollten, um sie zu besuchen, damit Keiner von ihnen, der vom Teufel versucht worden, in seinen Gedanken Schaden litte. Und wenn sie Einen fanden, der Schaden gelitten, so führten sie ihn in die Kirche, stellten ein Geschirr mit Wasser hin und beteten für den, der von Versuchungen zu leiden hatte. Alle Brüder wuschen dann ihre Hände in diesem Wasser, und dieses Wasser wurde über jenen Bruder abgegossen, der die Anfechtung litt; und so wurde derselbe auf der Stelle geheilt.

XXII.

Zwei Altväter lebten viele Jahre miteinander, ohne je einen Streit unter sich zu haben. Endlich sagte aber der Eine zum Andern: Laß uns auch einmal einen Streit anfangen, wie es die Weltleute machen. Dieser aber gab dem Bruder zur Antwort: Ich weiß nicht, wie ein Streit entsteht? Jener entgegnete: Siehe, hier stelle ich einen Ziegelstein in die Mitte und sage: Dieser gehört mir. Du aber sage: Nein, er ist nicht dein, sondern mein; daher nehme der Streit seinen Anfang. Sie stellten demnach einen Ziegel in ihre Mitte, und der Eine von ihnen sagte: Dieser ist mein. Der Andere aber behauptete: Dein ist er nicht, sondern mein. Jener

aber antwortete: Ja, er ist dein. Nimm ihn also und gehe fort. Und so gingen sie auseinander, ohne daß sie unter sich einen Streit anfangen konnten.

XXIII.

Ein Bruder fragte einen Altvater und sagte: Wenn ich einen Bruder sehe, von dem ich etwas Uebels hörte, so kann ich mich nicht bereden, ihn in meine Zelle einzuführen; sehe ich aber einen guten Bruder, so nehme ich ihn gerne auf. Und der Altvater antwortete ihm: Wann du Jemanden etwas Gutes thust, so thue es einem frommen Bruder einfach, einem bösen aber doppelt, weil er krank, d. h. schwächer ist.

XXIV.

Ein Altvater erzählte von sich: Ich habe nie etwas verlangt, was mir Nutzen, meinem Bruder aber Schaden brächte, und so habe ich die Hoffnung, daß der Grimm meines Bruders mein Nutzen seyn werde.

XXV.

Ein Bruder wartete einsmals längere Zeit einem Altvater auf. Der Altvater bekam aber an seinem Leibe eine Wunde, woraus viel stinkendes Eiter floß. Die Gedanken gaben nun dem Bruder, der den Altvater bediente, ein: Gehe von hier fort: Du kannst diesen Gestank und diese Fäulniß nimmer aushalten! — Was thut nun dieser Bruder? Er nahm, um diesen Gedanken zu unterdrücken, ein Gefäß, und wusch die Wunde des Altvaters und sammelte dann das Wasser wieder im Gefäße, und so oft ihn dürstete, trank er daraus. Es fingen aber seine Gedanken wieder an, ihn zu necken mit der Eingebung: Wenn du nicht fortgehen willst, so trink wenigstens dieses stinkende Wasser nicht. Der Bruder litt aber dieses und ertrug Alles mit Geduld und trank das mit Eiter vermischte Wasser. Da er nun so dem Altvater aufwartete, sah Gott seine Liebe und Hingebung an und verwandelte das Wasser, das von der Wunde beschmutzt war, in das reinste Wasser. Und der Altvater wurde so auf unsichtbare Weise geheilt.

XVIII. Buch.

Von der Vorsehung oder Beschaulichkeit.

I.

Ein Bruder ging in die Zelle des Abtes Arsenius in Scythi, schaute durch's Fenster hinein und erblickte den Arsenius gleichsam ganz feurig. Dieser Bruder war es aber würdig, dieses zu sehen. Als er angeklopft hatte, ging der Altvater heraus, und da er den Bruder voll Staunen sah, sprach er zu ihm: Klopfest du schon lange hier? Hast du etwas gesehen? Er antwortete: Nein. Nachdem er mit ihm geredet hatte, entließ er ihn wieder.

II.

Der Abt Daniel, der ein Schüler des Abtes Arsenius war, sagte: Der Abt Arsenius habe ihm erzählt gleichsam von einem Andern (ich glaube aber, daß es ihn selbst angegangen): Als ein Altvater einsmals in seiner Zelle saß, erscholl eine Stimme an ihn und sagte: Komm, ich will dir das Thun und Lassen der Menschen zeigen. Er stund auf und ging aus seiner Zelle heraus. Und die Stimme führte ihn an einen Ort und zeigte ihm einen Mohren, der Holz haute, eine große Bürde machte und es zu tragen versuchte, allein dieß nicht konnte. Anstatt die Bürde zu vermindern, ging er her, haute noch mehr Holz und legte es zur Bürde hin, und so that er lange fort. Hierauf ging sie wieder etwas weiter und zeigte ihm einen Menschen, der am See stand und ein Gefäß mit Wasser anfüllte; aus diesem Geschirr schüttete er das Wasser in eine durchlöcherte Zisterne, woraus es wieder in den See zurückfloß. Ferner sprach die Stimme: Komm, ich zeige dir etwas Anderes, und sieh, ich erblickte einen Tempel und zwey Männer, die auf Pferden saßen und ein langes Holz nach der Queer trugen; sie wollten so durch die Thüre in den Tempel hinein, konnten aber des Holzes wegen nicht, weil sie es nach der Queer trugen. Es wollte Keiner dem Andern nachgehen, damit das Holz nach der Länge eine gerade Richtung bekommen hätte; deßhalb mußten sie außer der Thüre des Tempels bleiben. Auf die Frage: was dieses

bedeute, erhielt er zur Antwort: Diese stellen jene Menschen vor, die gleichsam mit Hoffart das Joch der Gerechtigkeit tragen und nie eine Demüthigung ertragen, um sich zu bessern und demüthig auf dem Wege Christi zu wandeln, deßhalb bleiben sie außer dem Reiche Christi. Jener Holzhauer aber bedeutet einen Menschen, der in vielen Sünden dahin lebt, für selbe keine Buße thut, noch seine Sünden vermindert, sondern vielmehr stets Laster auf Laster häuft. Der aber die Zisterne mit Wasser anfüllt, dieß ist ein Mensch, welcher zwar gute Werke thut, allein, weil er noch viel Böses untermischt, hiedurch auch seine guten Werke verdirbt. Daher soll jeder Mensch seine Werke erwägen und nüchtern seyn, damit es nicht das Ansehen gewinne, er arbeite umsonst.

III.

Ferner erzählte der Abt Daniel und sprach: Unser Vater, der Abt Arsenius hat einmal von einem Altvater erzählt, der angesehen in diesem Leben, aber einfältig im Glauben war. Dieser beging einen Fehler, weil er zu wenig unterrichtet war und behauptete, das Brod, das wir genießen, sey von Natur aus nicht der Leib Christi, sondern nur ein Bild desselben. Zwey Altväter gingen, als sie diese Rede hörten, weil sie seinen frommen Wandel kannten und der Meinung waren, er behauptete dieß ohne Schuld bloß in seiner Einfalt, zu ihm und sprachen: Vater, wir haben die Rede eines Ungläubigen vernommen, welcher sagt: Das Brod, das wir empfangen, ist nicht von Natur aus der Leib Christi, sondern nur ein Bild desselben. Der Altvater aber erwiderte ihnen: ich bin derjenige, der dieses gesagt hat. Sie baten ihn und sprachen: Rede nicht so, Vater, sondern wie die katholische Kirche uns überliefert hat: Wir glauben, daß das Brod eben der Leib Christi ist, und daß auch der Kelch das Blut Christi nach der Wahrheit und nicht dem Bilde nach nur ist. Denn wie Gott im Anfange den Staub von der Erde genommen und einen Menschen nach seinem Bilde gemacht hat, und Niemand sagen kann: er ist kein Bild Gottes, obwohl dieß unbegreiflich ist, so nahm auch Christus Brod und sagte zu ihm: Das ist mein Leib, so glauben wir auch, daß das Brod in Wahrheit der Leib Christi ist. Der Altvater aber entgegnete ihnen: Eure Antwort genügt mir nicht, wenn ich dieß nicht in der That erfahre.

Sie sprachen zu ihm: Laßt uns diese Woche Gott im Betreffe dieses Geheimnisses bitten; wir glauben, Gott wird es uns offenbaren. Der Altvater vernahm freudig diesen Vorschlag, bat Gott und sprach: O Herr, du weißt, daß ich nicht aus Bosheit an diese Sache ungläubig bin, sondern nur aus Unwissenheit irre, offenbare mir daher, o Herr Jesu Christe, was an der Sache wahr ist. Aber auch jene Altväter gingen in ihre Zelle, baten ebenfalls Gott und sprachen: O Herr Jesu Christe, erschließ dem Altvater dieses Geheimniß, damit er es glaube, und seine Arbeit nicht umsonst sey. Und Gott erhörte beyde Theile. Als die Woche vorüber war, kamen sie am Sonntag in die Kirche, setzten sich alle drey auf einen besondern aus Binsen gemachten Sitz; der ungläubige Altvater saß mitten unter ihnen. Und es wurden die Augen ihres Geistes ihnen eröffnet; denn als das gewandelte Brod auf dem Altar lag, sahen alle drey auf dem Altare ein Knäblein liegen. Und als der Priester die Hände ausgestreckt, um das Brod zu brechen, stieg der Engel des Herrn mit einem Messer in der Hand vom Himmel herab, zerschnitt das Knäblein und faßte das Blut in den Kelch auf. Als der Priester das Brod in kleine Theile zerbrach, zerschnitt der Engel auch die Glieder des Knäbleins in kleine Theile. Da der Altvater sich dem Altare genähert hatte, um die heil. Communion zu empfangen, ward ihm allein ein mit Blut besprengtes Fleisch gegeben. Bei diesem Anblicke gerieth er in Angst und Schrecken, so daß er ausrief und sprach: Ich glaube, o Herr, daß das Brod, welches auf dem Altare liegt, dein Leib und der Kelch dein Blut ist. Und auf der Stelle ward jener Theil Fleisch, den er in der Hand hatte, Brod Kraft des Geheimnisses, und er nahm es in seinen Mund und dankte Gott. Die Altväter sprachen aber zu ihm: Gott kennt unsere menschliche Natur, daß sie kein rohes Fleisch essen kann, deßhalb verbarg er denen, die ihn gläubig empfangen, seinen Leib in den Gestalten des Brodes und sein Blut in den Gestalten des Weines. Und sie dankten Gott jenes Altvaters halber, daß er seine Arbeiten nicht verloren gehen ließ, und kehrten freudig in ihre Zellen zurück.

IV.

Eben dieser Abt Daniel erzählte auch noch von einem andern berühmten Altvater, der in Unterägypten wohnte und in seiner Ein-

falt behauptete: Melchisedech sey selbst der Sohn Gottes. Dieß wurde an den Erzbischof von Alexandrien, Cyrillus mit Namen, berichtet, welcher alsogleich an ihn ein Schreiben abschickte. Da er wußte, daß der Altvater ein herrlicher und vortrefflicher Mann wäre, dem Gott Alles, was er verlangte, offenbaren würde, und daß er seine Behauptung von Melchisedech nur in der Einfalt machte, so bediente er sich folgender List; er ließ ihm sagen: Lieber Vater, meine Gedanken geben mir ein, Melchisedech sey selbst der Sohn Gottes, dann aber fällt mir wieder bey, er sey nicht Gottes Sohn, sondern nur ein Mensch, und der hohe Priester Gottes, da ich hierin im Zweifel bin, deßhalb schickte ich zu dir, damit du zu Gott flehest, und er dir es offenbaren wolle, welches die Wahrheit sey. Der Altvater aber, der auf seinen geistlichen Wandel viel Vertrauen setzte, sprach mit Zuversicht: Gieb mir drey Tage Zeit, ich bitte dann hierüber Gott, und will dir die deßhalb überkommene Offenbarung mittheilen. Er ging daher in seine Zelle und verrichtete im Betreffe dieser Sache sein Gebet zu Gott. Nach drey Tagen kam er und ließ dem heil. Cyrillus sagen: Melchisedech ist nur ein Mensch. Der Erzbischof aber antwortete: Wie kannst du das wissen, Vater? Er erwiederte: Gott zeigte mir alle Patriarchen, so daß sie alle einzeln bey mir vorübergingen, von Adam bis Melchisedech, und ein Engel, der vor mir stund, sagte mir: Sieh, dieß ist Melchisedech. Darum sey versichert, o Erzbischof! daß es so ist. Von dieser Zeit an aber verkündete der Altvater selbst allenthalben: Melchisedech ist ein Mensch gewesen. Dieses Bekenntniß erfreute den heil. Cyrillus überaus.

V.

Da der heilige Ephräm noch ein Knabe war, sah er in einem Traume oder Offenbarung, daß auf seiner Zunge ein Rebstock entsprossen, der sich ausbreitete und mit seiner Frucht die ganze Welt erfüllte. Es kamen alle Vögel des Himmels und aßen von der Frucht dieses Weinstockes; jemehr aber davon aßen, desto mehrere frische Trauben wuchsen nach.

VI.

Wieder sah ein heiliger Mann eine Schaar der Engel auf Gottes Befehl vom Himmel herabsteigen. Sie hatten ein Buch in der Hand, das ganz von Innen und Außen umschrieben war, und spra-

chen zu einander: Wem soll dieses Buch anvertraut werden? Einige nannten Diesen, Andere einen Andern. Sie antworteten und sagten: Beyde Männer, die ihr nennt, sind heilig und gerecht; jedoch kann ihnen das Buch nicht anvertraut werden. Sie nannten auch noch viele andere Namen heiliger Männer und sprachen nachher: Dieses Buch kann Niemand Anderm anvertraut werden als Ephräm; und jener Altvater, der dieses Gesicht im Traume gehabt, sah, daß sie Ephräm dieses Buch übergeben haben. Des andern Tags hörte er Ephräm die christliche Lehre vortragen, die ihm wie ein Brunnquell aus dem Munde floß, und so erkannte der Altvater, welcher dieses Gesicht im Traum gesehen hatte, daß Alles, was von den Lippen des heil. Ephräm ausging, eine Wirkung des heil. Geistes ist.

VII.

Von dem Abte Zeno erzählte man: Als er noch in der Wüste Scythi wohnte, ging er einmal bey der Nacht von seiner Zelle der Pfütze zu, verirrte sich aber, lief drey Tage und Nächte umher, mattete sich ungemein ab, und wurde so entkräftet, daß er halb todt liegen blieb. Sieh, jetzt stand ein Knäbchen vor ihm, und hatte Brod und einen Krug mit Wasser in der Hand und sprach zu ihm: Stehe auf und iß. Zeno stund auf und betete; denn er glaubte, es sey ein Gespenst. Der Knabe aber antwortete und sprach: Du hast recht gethan. Der Altvater betete neuerdings zum zweyten und dritten Male. Und der Knabe sagte: Du hast gut gethan. Der Altvater stund demnach auf, nahm die Speise und aß. Nachher sagte der Knabe zu ihm: Je stärker du gegangen bist, desto weiter hast du dich von deiner Zelle entfernt. Der Altvater aber sprach zu ihm: Komm herein, und laß uns miteinander beten. Als aber der Knabe in die Zelle hineingegangen war, ist er plötzlich verschwunden.

VIII.

Der Abt Johannes erzählte: Ein Altvater sah in einer Entzückung jenseits des Meeres drey Mönche stehen. Und es erscholl von der entgegengesetzten Seite des Meeres eine Stimme an sie, welche sprach: Nehmet feurige Flügel und flieget zu mir herüber. Zwey von ihnen bekamen Flügel und flogen an's andere Ufer, von woher die Stimme gekommen war. Der Dritte aber blieb zurück,

weinte und schrie stark. Nachhin wurden ihm auch Flügel gegeben, allein keine feurigen mehr, sondern nur schwache und unkräftige, so daß er mit aller Mühe, indem er bald untersank, bald wieder auftauchte, und ganz bekümmert und betrübt, hinüber kam. So ist auch die jetzige Welt oder Menschheit beschaffen, wenn sie schon Flügel nimmt, so sind sie doch keine feurigen, ja sie mag kaum schwache und unkräftige Flügel gebrauchen.

IX.

Der Abt Macarius wohnte in einer schauerlichen Wüste und zwar ganz allein als Einsiedler. Weiter unten war noch eine andere Einöde, in welcher sehr viele Brüder wohnten. Als der Altvater auf den Weg, der dahin führte, sein Augenmerk richtete, sah er den Satan in menschlicher Gestalt an seiner Zelle vorbeygehen. Er trug ein leinenes Kleid, das sehr alt hersah und voll Löcher war. Zu jedem Loche hing eine Flasche heraus. Der Altvater sagte zu ihm: Oho! Du alter Bösewicht, wo gehst du hin? Der Teufel antwortete: Ich gehe hin, die Brüder zu besuchen. Der Altvater aber fragte ihn: Was sollen diese Flaschen an deiner Seite? Er sagte: Ich trage hier den Geschmack für die Brüder. Der Altvater fragte weiter: Ist in allen Flaschen, die du trägst, der Geschmack? Er antwortete: Ja. Wenn Jemanden das Eine nicht schmeckt, dem gebe ich ein Anderes; gefällt ihm auch dieses nicht, so gebe ich ihm das Dritte, und so mache ich es der Reihe nach fort, bis ihm wenigstens Eines schmeckt. Der Teufel setzte hierauf seine Reise weiter fort und der Altvater gab genau Acht am Wege, bis er wieder zurückkehrte. Als er wieder zurückkam, sprach der Altvater zu ihm: Daß es dir wohl ergehe! Der Teufel antwortete: Wie könnte mir da wohl seyn? Der Altvater sprach: Warum nicht? Die Antwort war: Deine Brüder sind jetzt alle heilig geworden, und Keiner folgt mir mehr! Der Altvater fragte weiter ihn: Hast denn du gar keinen Freund mehr dort? Einen einzigen Bruder habe ich dort, der mir allein noch folgt, sprach der Teufel; wann er mich nur sieht, so laßt er sich alsbald wenden wie der Wind: Wie heißt denn dieser Bruder? fragte ferner der Altvater. Theoctistus, antwortete der Teufel. Nach diesem Gespräche entfernte sich der Teufel. Der Abt Macarius aber machte sich auf und reiste in die untere Wüste.

Als ihn die Brüder ankommen sahen, brachen sie Palmzweige ab und zogen ihm entgegen; Jeder von ihnen bereitete seine Zelle, weil sie nicht wußten, bey wem er einkehren würde. Der heilige Macarius aber fragte nur dem Bruder Theoctistus nach. Als er ihn erfragt hatte, ging er in seine Zelle. Theoctistus empfing ihn mit Freuden. Während sie miteinander vertrauliche Gespräche zu führen begannen, sagte der Altvater zu ihm: Bruder, wie geht's dir? Er erwiederte: Durch dein Gebet, o Vater, geht es mir wohl. Der Altvater fragte: Hast du keine Anfechtungen zu leiden? Es geht schon hin, war die Antwort. Er schämte sich aber, ihm die Wahrheit zu sagen. Der Altvater sprach ferner: Sieh, schon so viele Jahre führe ich an diesem Orte ein geistliches Leben; Alle ehren mich, und doch werde ich in meinem Alter noch vom Geiste der Hurerei geplagt. Theoctistus antwortete und sprach: Glaube mir, Vater, es geht mir auch so. Es hatte aber der Altvater nur auf den Schein so geredet, als ob ihn solche Gedanken belästigten, um den Bruder zum Geständnisse derselben zu locken. Sodann fragte er ihn: Wie lange fastest du! Er antwortete: Bis zur Nonzeit. Der Altvater entgegnete: Faste bis auf den Abend, enthalte dich, lies die Evangelien, um sie auswendig zu lernen, betrachte aber auch die übrigen Theile der heil. Schrift mit Innigkeit des Geistes; steigt dir aber ein böser Gedanke auf, so schau niemals abwärts, sondern immer aufwärts, und alsogleich wird dir der Herr beystehen. Und auf solche Weise besserte Macarius diesen Bruder und kehrte wieder in seine Einöde zurück. Und als er einmal auf den Weg sein Augenmerk richtete, sah er wieder den Teufel kommen. Er sprach zu ihm? Wo gehst du abermal hin? Die Brüder will ich besuchen, lautete die Antwort des Teufels. Und er ging fort. Als er aber wieder zurückkam, fragte ihn Macarius: Wie steht's jetzt um die Brüder dort? Sehr schlimm, war die Antwort. Warum denn? entgegnete der Altvater: Weil sie jetzt alle heilig sind, sagte der Teufel, und was noch das Schlimmste ist: auch der einzige Bruder, den ich dort noch zum Freunde hatte, ist mir, ich weiß nicht von wem, verführt worden, und er folgt mir jetzt gar nicht mehr, sondern ist heiliger und frömmer als Alle geworden. Darum habe ich es verredet und geschworen, lange Zeit nimmer dahin gehen zu wollen. Nach diesen Worten verließ er den Altvater. Dieser

heilige Mann aber ging in seine Zelle, fiel nieder vor Gott dem Allmächtigen und dankte Gott, dem Erlöser und Heilande.

X.

Der Abt Macarius sprach, um seine Brüder zu trösten: Einsmals kam ein Knabe mit seiner Mutter hieher. Da er vom Teufel gequält wurde, sagte er zu seiner Mutter: Stehe auf; wir wollen von da fortgehen. Sie aber erwiederte: Ich kann zu Fuße nicht gehen. Kannst du dieß nicht thun, versetzte er, so will ich dich tragen. Ich bewunderte die Arglistigkeit der Dämonen, die sich Mühe gaben, diese Personen von diesem Orte zu vertreiben.

XI.

Derselbe pflegte auch von der Zerstörung der Scythischen Wüste den Brüdern zu offenbaren: Wann ihr sehet, daß an dem Moraste eine Zelle erbaut worden, so wisset, daß die Verwüstung von Scythi nahe ist. Werdet ihr aber Bäume dort sehen, so ist sie schon vor der Thüre. Sehet ihr aber gar Knaben dort, so nehmt eure Thierfelle und ziehet dort hinweg.

XII.

Der Abt Moses, der in Petra wohnte, ward einsmals recht stark vom Geiste der Hurerei angefochten. Als er sich aber in seiner Zelle in solchem Zustande nimmer länger aufhalten konnte, ging er fort und zeigte dieß dem Abte Isidor an. Der Altvater bat ihn aber, wieder in seine Zelle zurückzukehren. Allein dieß konnte er nicht zugeben, indem er sagte: Ich kann nicht, o Vater. Hierauf nahm ihn der Altvater mit sich in den obern Theil des Hauses und sagte zu ihm: Schau gegen Untergang. Und als er die Augen erhob, sah er eine Menge Dämonen. Sie waren ganz verwirrt und voll Zorn, und rüsteten sich zum Angriffe. Wiederum sprach der Abt zu ihm: Schau gegen Morgen. Und er richtete seinen Blick gegen Sonnenaufgang und sah eine unzählbare Menge Engel in ihrer Herrlichkeit. Der Abt Isidor sagte deßhalb: Sieh, diese sind gesendet, um uns zu helfen; die aber gegen Untergang sich erheben, diese kämpfen wider uns. Es sind also Jener, die für uns sind, mehr, als Solcher, die wider uns sind. Und auf

solche Weise schöpfte der Abt Moses Vertrauen und kehrte wieder in seine Zelle zurück.

XIII.

Der Abt Moses in der Wüste Scythi pflegte zu sagen: Wenn wir die Gebote unserer Väter halten, so habe ich das Zutrauen, euch im Namen Gottes zu versprechen, daß die Feinde hieher nicht kommen werden; übertreten wir aber Gottes Gebote, so muß dieser Ort verwüstet werden.

XIV.

Als sich einsmals einige Brüder bey dem Abte Moses aufhielten, sprach er zu ihnen: Sieh, die Barbaren werden heute noch nach Scythi kommen, steht daher auf und fliehet davon. Sie aber entgegnete ihm: Vater, wirst du nicht die Flucht ergreifen? So viele Jahre, erwiederte er ihnen, warte ich schon auf diesen Tag, damit sich an mir das Wort meines Herrn Jesu Christi erfülle: Alle, die das Schwert ergreifen, kommen durch dasselbe um. Matth. 26. Hierauf sprachen sie zu ihm: Auch wir wollen nicht entfliehen, sondern hier mit dir sterben. Er aber antwortete ihnen: Ich habe nicht Ursache, die Flucht zu ergreifen; ein Jeder von euch sehe gleichwohl zu, wie er sein Leben retten möge. Die sieben Brüder aber, die bei ihm waren, sagten zu ihm: Sieh, die Barbaren stehen schon vor der Thüre; drangen auch sogleich herein und tödteten sie. Einer aber von ihnen ergriff aus menschlicher Furcht die Flucht und verbarg sich hinter den aus Palmzweigen geflochtenen Körben. Dieser sah sieben Kronen hernieder steigen, die sich auf das Haupt des Moses und der sechs Brüder setzten, die mit ihm ermordet worden.

XV.

Man erzählte von dem Abte Silvan: Als er einstens nach Syrien reisen wollte, sagte sein Jünger Marcus zu ihm: Vater, ich will nicht fort von hier, laß dich aber auch nicht fortziehen. Verweile hier nur noch drey Tage. Da der Abt zuwartete, entschlief Marcus, sein Jünger, im Frieden.

XVI.

Der Abt Johannes, welcher von Marcian in's Elend vertrieben worden, erzählte von sich selbst: Einsmals reisten wir von Syrien

zum Abte Pastor und wollten ihn über die Härte des Herzens befragen. Allein der Altvater konnte nicht griechisch, und es fand sich auch kein Dolmetscher vor. Als aber der Altvater unsere Betrübniß sah, fing er auf einmal griechisch zu sprechen an und sagte: Die Natur des Wassers ist weich, die Natur des Steins aber hart, wenn aber über einem Steine ein Gefäß mit Wasser hinge, und das Wasser beständig auf den Stein herabtröpfelte, so würde es ihn durchlöchern; so ist auch das Wort Gottes weich, unser Herz aber hart; hört daher ein Mensch oft Gottes Wort, so wird es sich endlich der Furcht Gottes öffnen.

XVII.

Der Abt Pastor sagte: Es steht geschrieben: Wie der Hirsch nach den Wasserquellen, so verlangt mein Seele, o Gott, nach dir. Ps. 40. Die Hirschen pflegen in der Wüste viele Schlangen zu verschlücken, und wenn sie dann von ihrem Gifte entzündet sind, so verlangen sie nach dem Wasser; wann sie aber trinken, so werden sie von der Hitze des Schlangengiftes durchsucht und gereiniget; so werden auch die Mönche, die in der Wüste wohnen, vom Gifte der bösen Geister entzündet; deßhalb verlangen sie am Sonntag nach den Wasserquellen, das ist, zum Leibe und Blute unsers Herrn Jesu Christi, damit sie von aller Bosheit der bösen Geister gereiniget werden.

XVIII.

Ein Bruder fragte den Abt Pastor und sagte: Wie ist die Stelle der heiligen Schrift (1. Theff. 5. und 1. Petr. 3.) zu verstehen: Vergelte nicht Böses mit Bösem? Der Abt Pastor erwiederte ihm: Die Leidenschaft des Zorns wird auf vierlei Weise befriedigt: erstens mit dem Herzen, zweitens mit den Augen, drittens mit der Zunge, viertens, wenn man im Werke Uebel mit Uebel vergilt. Bewahrst du dein Herz rein vor dem Zorne, so wird man dir in den Augen keinen Zorn ansehen. Hüte dich auch, daß du im Zorne nichts Ungebührliches redest; hast du aber etwas Zornmüthiges geredet, so bestrafe dich alsbald, damit du nicht in der That Böses mit Bösem vergiltst.

XIX.

Der heilige Bischof Basilius erzählte folgende Geschichte: In einem Kloster lebte eine Jungfrau, die sich anstellte, als ob sie eine

Närrin und vom Teufel besessen wäre. Sie wurde bisher auch irrig von allen andern für eine solche gehalten, so daß keine Klosterfrau mit und neben ihr essen wollte. Sie hatte sich vorgenommen, immer in der Küche zu bleiben, und hier jeden Dienst und jede Arbeit zu verrichten. Sie war, wie das allgemeine Sprichwort sagt, der Fußhadern des ganzen Hauses und bewährte so, daß an ihr das, was wir in der heil. Schrift lesen, in der That in Erfüllung ging: Wenn Jemand unter euch auf dieser Welt sich weise zu seyn dünkt, der werde ein Narr, damit er weise werde. 1. Cor. 3. Anstatt des Weihels, der den Gott geweihten Jungfrauen in Klöstern gebührt, hatte sie den Kopf in schlechte Tücher gewickelt und stund allen Andern zu Diensten. Die übrigen Klosterfrauen aber trugen auf ihren geschorenen Köpfen die gewöhnliche Hauptbedeckung — die Gügel. Von den vier hundert geistlichen Jungfrauen des Klosters sah sie keine jemals essen; denn sie saß in ihrem Leben niemals bey Tische. Von Keiner nahm sie je nur das geringste Stücklein Brod an, sondern sie behalf sich allein mit den Brosamen, die am Tische übrig geblieben, und mit dem, was sie etwa bey dem Abspülen noch in den Häfen klebend fand. Mit dieser Nahrung war sie sehr zufrieden. Keine Einzige aus ihren Mitschwestern wurde von ihr beleidigt. Man hörte sie niemals murren oder klagen; und gar selten, ja fast niemals pflegte sie mit Andern zu reden. Als sie demnach von Allen geschlagen wurde und allgemein verhaßt und beschimpft war, erschien der Engel des Herrn dem heil. Pyoterius, einem sehr bewährten Manne, der immer in der Einsamkeit lebte, als er eines Tages an dem Orte, Porphyrites genannt, sich aufhielt, und redete ihn mit diesen Worten an: Warum bildest du dir etwas ein? Warum hältst dich deßwegen für heilig, weil du an diesem Orte wohnest? Verlangest du ein Weibsbild zu sehen, welches dich an Heiligkeit übertrifft? Gehe hin nach Tabenna in das Frauenkloster, da wirst du eine Jungfrau finden, welche ihren Kopf mit schlechten Tüchern eingebunden hat. Diese ist besser als du; denn sie hat, obwohl sie Tag und Nacht zu streiten hat und angefochten wird, doch ihr Herz deßhalb nie von Gott abgewendet; du aber sitzest an deinem Orte still, kommst zwar nirgends hin, durchstreichest aber nichts desto weniger mit deinen Gedanken und deinem Gemüthe alle Städte und Länder. Auf diese Ermahnung begab sich Pyoterius

nach Tabenna, und ersuchte die Klostervorstände, sie möchten ihn in das Frauenkloster hineinlassen. Sogleich wurde er als ein heiliger und alter Mann mit großem Vertrauen hineingeführt. In dem Frauenkloster verlangte er nichts Anderes als die Schwestern alle beysammen zu sehen. Und obschon ihm dieß bewilliget wurde, so konnte er doch Diejenige nicht zu sehen bekommen, um derer willen er dahingekommen war. Endlich sprach er: Lasset mir die Schwestern alle herbeykommen, denn meines Erachtens geht noch Eine ab. Sie aber gaben ihm zur Antwort: wir haben nicht mehr als noch eine einzige, die jederzeit in der Küche ist; diese aber ist eine lautere Närrin. So pflegte man damals besessene Personen zu nennen. Der heilige Pyoterius aber sprach wiederum: Führt mir auch diese her, daß ich sie ebenfalls sehen möge. Diesem Befehle nachzukommen, beriefen sie die bemeldete Schwester aus der Küche. Als sie aber nicht gehen wollte (denn glaublich merkte sie den Handel, oder vielleicht hat ihr Gott die ganze Sache geoffenbaret), sprachen die Schwestern: Komm her, denn der heil. Pyoterius verlangt dich zu sehen. Es war aber dieser Mann sehr berühmt und eines gar großen Namens. Als sie nun dem heiligen Pyoterius vorgeführt worden, und er die schlechten Tücher um den Kopf sah, da warf er sich ihr zu Füßen und sprach: Ich bitte, gieb mir den Segen. Die Jungfrau, dieses sehend, warf sich gleichfalls auf die Erde nieder und sprach: Gieb du vielmehr, mein Herr, mir den Segen. Hierüber verwunderten sich alle anwesenden Schwestern und sagten: Heiliger Vater, thue dir selbst keine solche Schmach an; diese Weibsperson ist eine lautere Närrin. Der heilige Pyoterius versetzte und sprach: Ihr vielmehr, meine Schwestern, seyd nicht bey Verstand. Diese Schwester aber ist eure und meine geistliche Amma; (denn so wurden damals die geistlichen Mütter in den Klöstern genannt) und ich bitte Gott, sprach der heilige Mann weiter, daß ich am Tage des Gerichtes möchte ihr an Verdiensten gleich gefunden werden. Als die Schwestern dieses aus dem Munde eines an Heiligkeit so berühmten Mannes vernommen, da ist nicht auszusprechen, wie sie darüber erstaunten. Alle miteinander sanken zu ihren Füßen nieder, Jede von ihnen bekannte die Sünden und Beleidigungen, die sie ihr angethan. Die Eine sagte, daß sie die gottselige Jungfrau mit Spülwasser begossen und wohl gezwickt hätte; die Andere bekannte, daß sie ihr

so viele Maulschellen gegeben, oder sie sonst empfindlich geschlagen hätte; die Dritte beweinte herzlich, daß sie dieser unschuldigen Dienerin Gottes die Nase oft mit Senft angefüllt hätte, um sie damit zu plagen. Andere bekannten gleichfalls offenherzig ihr übles Verfahren, ihr Schmähen und alle Unbilden, die sie derselben zugefügt. Nachdem endlich der heilige Pyoterius sein Gebet für alle die Klosterfrauen verrichtet, ging er aus dem Kloster und machte sich wieder auf den Weg nach seiner Zelle. Die selige Amma aber, die die hohe Achtung und Ehre, die ihr Alle erwiesen, nicht mehr ertragen konnte und sich durch das immerwährende um Verzeihung Bitten und Entschuldigen aller Klosterfrauen belästigt glaubte, ging heimlich aus dem Kloster fort. Wo sie aber hingegangen, an welchem Orte sie sich niedergelassen, und wie sie gestorben sey, dieß konnte bisher noch kein Mensch erfahren.

XX.

Paulus, der Einfältige, seligen Andenkens, ein Jünger des Abtes Antonius, erzählte den Vätern Folgendes aus seinem Leben. Einsmals, so lautet seine Erzählung, sey er in ein Kloster gekommen, um die Brüder zu besuchen und zu belehren. Nachdem sie sich gegenseitig nach herkömmlicher Sitte getröstet hatten, gingen sie in die Kirche Gottes, um wie gewöhnlich das Opfer der heil. Messe zu feiern. Der heil. Paulus schaute einen Jeden, der in die Kirche einging, genau an und gab darauf Acht, mit welcher Gemüthsstimmung Jeder in die Kirche kam; denn er hatte von Gott die besondere Gabe, Jedem in das Herz zu sehen, wie wir unsere Angesichter gegenseitig sehen: so sah er auch den Engel eines Jeden, und die Freude, die dieser an ihm hatte. Nachdem er alle Eingehenden, die ein heiteres und glänzendes Gesicht offenbarten, beobachtet hatte, erblickte er auch Einen, der schwarz aussah und am ganzen Leibe dunkel war. Die Teufel gingen zu beyden Seiten, schleppten ihn nach sich und führten ihn an einem Zaume daher; der heilige Schutzengel aber ging traurig und betrübt weit hinten nach. Als der heilige Paulus dieses sah, weinte er, schlug häufig mit der Hand auf seine Brust, setzte sich vor der Kirche nieder und vergoß viele Thränen um den, der ihm in solcher Gestalt gezeigt worden. Diejenigen aber, die da sahen, was er that, und seine Veränderung, seine Thrä-

nen und Trauer bemerkten, fragten und baten ihn, es ihnen zu sagen, was er sähe, denn sie fürchteten sich, weil er sich wehmüthig anstellte, er möchte etwas gesehen haben, was an ihnen Allen zu strafen seyn dürfte. Sie drangen deßhalb an ihn, mit ihnen zur heiligen Messe in die Kirche hineinzugehen. Paulus aber wies sie zurück und schlug ihnen ihre Bitte ab. Er blieb außer der Kirche sitzen und weinte bitterlich über jenen Menschen, der ihm in solch schwarzer Gestalt sich gezeigt hatte. Nachdem die heil. Messe zu Ende war, und die Versammlung wieder auseinander ging, gab der heilige Paulus wieder auf Jeden Acht, der aus der Kirche ging, um ihren Ausgang aus der Kirche wieder zu erforschen, wie er ihren Eingang betrachtet hatte. Nun sah er, daß jener schwarze und am ganzen Leibe dunkle Mann, mit glänzendem und hellem Angesichte aus der Kirche ging. Die Teufel aber, die ihn zuvor geführt hatten, folgten weit hinten nach; sein heiliger Schutzengel dagegen ging ihm zur Seite, bediente ihn, frohlockte und freute sich sehr über ihn. Der heilige Paulus aber sprang vor Freuden auf, rief laut auf, pries Gott und sagte: O unaussprechliche Barmherzigkeit und Güte Gottes! O Erbarmungen Gottes und zahllose Güte! Er eilte aber und stieg auf einen erhöhten Platz, und schrie mit starker Stimme: Kommt und sehet, wie schrecklich die Werke des Herrn sind und wie erstaunenswürdig! Kommet daher und sehet denjenigen, der will, daß alle Menschen selig werden und zur Erkenntniß der Wahrheit gelangen! Kommet, laßt uns anbeten und niederfallen vor ihm und sprechen: Du allein kannst die Sünden nachlassen. Auf dieses Rufen liefen Alle herbey und waren begierig, seine Worte zu hören. Als sie herzugekommen waren, erzählte ihnen Paulus, was er gesehen hatte, ehe sie in die Kirche eingingen, und was er wieder wahrgenommen bey ihrem Herausgehen. Hierauf fragte er auch jenen Mann, der schwarz in die Kirche hinein und weiß und glänzend herausgegangen, um die Ursache seiner so großen und plötzlichen Umänderung. Dieser Mann erzählte, überwiesen vom heiligen Paulus, vor Allen öffentlich sein ganzes Anliegen: Ich bin ein Sünder, sprach er; und habe bis jetzt lange Zeit in der Hurerei gelebt, als ich aber heute in die heilige Kirche kam und darin die Worte des Propheten Isaias (Isai 1, 16.), vielmehr die Worte Gottes selbst vorlesen hörte, welche so lauten: Waschet euch,

reiniget euch, thut eure bösen Gedanken weg von meinen Augen, höret auf Böses zu thun, lernet Gutes thun, und wenn eure Sünden so roth wären wie Scharlach, so sollen sie doch weiß werden wie Schnee; und wenn ihr wollet und höret mich, so sollet ihr essen, was gut ist im Lande. Auf diese Worte ging ich unkeuscher Mensch in mich, seufzte über mein böses Gewissen und sprach zu Gott: O Gott, der du in die Welt gekommen, die Sünder selig zu machen, und der du Alles, was eben aus dem Propheten vorgelesen worden, selbst versprochen hast, erfülle an mir großen und unwürdigen Sünder im Werke dein Versprechen. Denn sieh, von nun an gelobe und verspreche ich dir mit dem Munde und Herzen, diese Sünde nimmer zu begehen. Ich entsage von nun an jeder Bosheit und Missethat, und will dir dienen mit reinem Gewissen. Heute also, o Herr, und zu dieser Stunde nimm mich reumüthigen und bittenden Sünder, der jeder Sünde absagt, wieder in Gnaden auf. Mit diesem Versprechen und dem festen Vorsatze in meiner Seele, hinfür nichts Böses mehr vor den Augen des Herrn zu thun, bin ich aus der Kirche gegangen. Als sie diese Worte vernommen hatten, riefen sie alle mit lauter Stimme zum Herrn und sprachen: Wie herrlich, o Herr, sind alle deine Werke; du hast Alles wohl und weislich gemacht. Ps. 103. Da wir Christen also sowohl aus der heiligen Schrift als aus der göttlichen Offenbarung wissen, wie gütig Gott mit denjenigen ist, die andächtig ihre Zuflucht zu ihm nehmen und ihre vorigen Sünden bereuen, daß sie nicht nur von ihren früher begangenen Sünden befreit werden, sondern auch noch die verheißenen Güter erlangen, so verzweifeln wir an unserm Heile nicht; denn wie er durch den Propheten Isaias verheißen hat, Jene, die in Sünden versunken sind, wieder zu waschen und zu reinigen wie weisse Wolle und Schnee, und sie mit den Gütern des himmlischen Jerusalem zu erfüllen, so verspricht er auch jetzt durch den Propheten Ezechiel mit einem Eide: So wahr ich lebe, spricht Gott der Herr, ich will den Tod des Sünders nicht, sondern vielmehr, daß er lebe und sich bekehre.

Anmerkungen.

Evagrius. Dieser war Evagrius Ponticus, ein Anhänger des Origenes. Sieh die Anmerkung zum II. Buche des Ruffinus cap. XXVII. Hier bemerkt **Johannes Maria Brasichellensis, Magister sacri Palatii**, in **Judice librorum expurgandorum**: Dieser Evagrius Ponticus, der Anhänger des Origenes, schärft hier seinen vom heil. Hieronymus so oft widerlegten Irrthum — die stoische Apathie — Unleidentlichkeit — ein.

2. **Non inaequalis.** Man muß lesen: **Editi omittunt, non Apophthegma hoc Graece ex Evagrii Practico seu Monacho ita concipitur apud Socratem lib. IV. cap. XXIII. in Graeco textu, XVIII. in Latino.** Ὅ τι τὴν ξηροτέραν, καὶ μὴ ἀνώμαλον δίαταν, ἀγάπη συζευχθεῖσαν θᾶττον διάγειν τὸν μοναχὸν εἰς τὸν τῆς ἀπαθείας λιμένα. So liest auch Nicephorus **IX.** Buch **cap. XLIII.** Im Suidas, wo er von den Macarien handelt, und einige Werke des Evagrius recensirt, ist die Lesart ἀνώμαλον irrig, soll heißen μὴ ἀνώμαλον. Die Auslassung der Negation hat den Auslegern viele Schwierigkeit gemacht. Hieronymus Wlosius glaubte, man sollte statt ἀνώμαλον ἀναιμακτον lesen, denn es müßte gleichsam eine rauhe Lebensart andeuten, wenn man sich nach Sitte der Pythagoräer von Fischen und Fleischspeisen enthält. Zacharius Palthonius, der die Homilien des heil. Macarius aus dem Griechischen übersetzte und zu Suidas eine Vorrede schrieb, verstund unter ἀνώμαλον δίαιταν eine strenge harte Lebensart. Ich aber verstehe unter **non inaequalem victum — aequabilem vivendi rationem**, das heißt eine gleiche Lebensart, so daß Jemand nicht bald zu sparsam, bald zu köstlich lebt, und jetzt dieser, zu anderer Zeit wieder jener Speisen sich bedient.

3. **In Portum impassibilitatis.** Evagrius empfiehlt hier seine Unleidentlichkeit, stoische Apathie, gegen welche der heil. Hieronymus in seinem Briefe an Ctesiphon über die Irrthümer der Pelagianer auftritt. Im Griechischen heißt es: εἰς τὸν τῆς ἀπαθείας λιμένα. Bei Suidas liest man nur: εἰς ἀπαθείαν.

4. **Nuntiata. Hoc dictum apud Socratem lib. IV. cap. XXIII. Graece, XVIII. Latine, ex Evagrii. Practico seu Monacho ita exprimitur:** Ἐμηνύθε τινι τῶν μοναχῶν θάνατος τοῦ πατρός. Ὁ δέ, πρὸς τὸν απαγγείλαντα, Παυσαι, φησὶ βλασφημεῖν, ὁ γαρ ἐμός πατὴρ ἀθάνατός ἐστιν. **Idem dictum ex eodem Evagrio citat Nicephorus lib. XI. cap. XLIII.**

5. **De Pherme.** Die Ausgaben und Manuscripte variren hier, indem einige **Ferine**, andere **Firme** lesen. Ich zweifle nicht, daß die Lesart „**de Pherme**“ die richtige ist. Palladius, der **cap. XXIII.** von dem Abte Paulus handelt, versteht darunter einen Berg in Aegypten, der gegen die Wüste Scythi

zuliegt, wo fünfhundert Mönche sich im geistlichen Leben übten. Davon handelt auch Sozomenus im VI. Buche, cap. XXIX; und Nicephorus im XI. Buche cap. XXXVI. Abraham Ortelius glaubt in seinem „Thesauro Geographico", daß Philo im Buche von dem contemplativen Leben diesen Berg beschreibe, obwohl er ihn nicht nennt.

Dieser Theodor wurde also von Pherme zugenannt, zum Unterschiede von einem andern Theodor, der Theodor de Nono Alexandriae genannt wird, Libello VII. Pelagii n. 7. sive de Ennato, lib. XI. num. 10. Anderswo steht einige Mal durchweg nur Theodor. Soll man hier Beide verstehen oder einen Dritten, wer wird dieß bestimmen?

6. Joseph. Zu dem hier Gesagten macht der erwähnte Fr. Johannes Maria, Magister Sacri Palatii die Bemerkung: Sey im Lesen behutsam; denn er scheint die Unleidentlichkeit — impassibilitatem des Evagrius zu bestätigen. Welcher Mensch vollbrachte aber in diesem Leben so reine Werke, daß nichts Menschliches sich darunter gemischt, außer Christus und dessen Mutter?

7. Hor. Hier bemerkt Fr. Maria, Magister Sacri Palatii: Dieser Hor ist ein Ketzer und Anhänger Origenes. Der heil. Hieronymus macht von ihm eine Erwähnung im Briefe an Ctesiphon, den uns der elende Evagrius als Heiligen aufdringen will (ja dasselbe will auch Ruffin), wie ich Prolegomeno generali IV. bemerkt habe. Quocirca umbrae virtutum ejus in ventum abierunt.

8. Plectam de Palmis. Crebro occurrit plecta in his libris, quae nunc plecta a graeco πλεκτόν, ut videtur, nunc flecta dicitur. Habenae sunt e palma, junco, sparto, aut simili re contextae, ex quibus sportae, canistra, aliaque ejus modi conficiuntur. Has Aegypti σείρας vocant. Vide Cassianum Coll. XVIII. cap. XV.

9. Et cussabat. Manusc. quidam, cussibat. Deest hoc editioni Parisiensi. Postquam plectam e palmis torsissent et confecissent, ex plectis illis sportas texebant et consuebant. Hoc interpreti huic cusare seu cusire, Gallis coudre. Et alibi in his libris vox haec occurret.

10. Ascendi in cauma. Das heißt, ich habe mich erwärmt. Usurpat latine Graecum καυμα, quod et alibi hic reperies. Sic mox num. 17. Stetit in cauma, et defrigens se ipsum in Sole.

11. Elladio. Veteres editiones: Palladio.

12. Esii. Apud Cassianum lib. V. Instit. cap. XXVII. est Paisius vel Phesius.

13. Panem Paximatem. Alias, paximatem. Panis erat certo pondere in refectionem monachorum in Aegypto — Zwieback. Vide onomasticon.

14. Corruo per ipsam. Parisiensis editio: Curo opera ipsa. Non recte.

15. Linquam tempore furoris. Parisiensis editio: intemperies roris nullo sensu.

16. Ex corde. Gallismus, par coeur, id est memoriter. Sic ex libello X. num. 91. apud eundem Pelagium, ex corde David consumavimus. Hildegardis in explicatione Regulae St. Benedicti: Die vorgenannten Lectionen

sollen sie auswendig und im Herzen, d. h., ohne Buch, weil sie kurz sind, hersagen. Sic Graecis ἀπὸ στήθους λέγειν, et ἀποστηθίζειν.

17. Zippulas. Ita plerique manuscripti et editi. In Vedustino. M. S. est pulmentum. Supra apud Ruffinum lib. III. n. 51. in hac eadem re, placentas. An zippulae, vel sippulae, a veteri verbo sipando? Vide onomasticon.

19. Copadium. Die Pariser Ausgabe hat Compadium. Die alten deutschen Ausgaben haben im zunächst darauffolgenden Worte: Capadium, d. h. Stücklein. Ich glaube aber, man müsse Copadium — κοπάδιον von κόπτω schreiben. Daher das französische Couper. Auch schon vor Alters scheint „Compadium" gelesen worden zu seyn. Glossarium Camberonense M. S. Compadium pulmentum dictum quasi companium, eo quod cum pane edatur n. conversa in d. Und so bildete sich Jeder selbst eine Ableitung dieses Wortes.

20. Nixas siccas. Glossarium Camberonense: Nixa, est genus arboris, a similitudine enixi dicta fructus. Ad umbratum hoc ex Isidori Originibus lib. XVII. cap. VII. Vide Onomastic.

21. Surisculam. Ein Wassergefäß. Ita constanter omnes libri. Glossarium Camberonense M. S. Suriscula, vos aquarium. Non recte in Glossis Isidori apud Bon Vulcanium, Sirascula, vas aquarium. Lies: Suriscula.

22. Pancratiarii. Ita dicti a pancratio, certaminis specie, quod ἀπὸ τῶν πάντων κρατῶν, quod omnibus viribus certarent, volunt dictum. Gellius lib. III. cap. XV. pancratiasten vocat. Diagorus tres filios habuit, unum pugilem, alterum pancratiasten, tertium luctatorem. Glossae Benedicti: Pancratiarii, παγκρατιάριοι.

23. Curiales. Erant curiales, qui curriis adscripti erant. Cussidorus lib. VI. Var. ep. III. Curiales etiam verberat, qui appellati sunt legibus, Minor Senatus. Doch wird dieß Wort auch anders gebraucht.

24. Magistrianus. Ado Viennensis in Martyrologio 11. Julii in libello de Testivitatibus Apostolorum: Natalis SS. Processi et Martiniani, qui cum essent Magistriani mello principes. Ita locum eum legendum docui ibi in Notationibus et quid officii gesserint in militia Palatina ibidem expressi.

25. Evagrius. Dasselbe findet man bei Socrates griechisch ausgedrückt lib. IV. cap. XVIII. ex Evagrii Practico: ἐκέκτητό τὼ τῶν ἀδελφῶν εὐαγγέλιον μόνον, καὶ τοῦτο πωλήσας, ἔδωκεν εἰς τροφὴν τοῖς πεινῶσιν ἄξιον μνήμης ἐπιφθεγξάμενος ῥῆμα, Αὐτὸν γὰρ φησι, τὸν λόγον πεπώληκα τὸν λέγοντα; πώλησόν σου τὰ ὑπάρχοντα, καὶ δὸς τωχοῖς: Ein Bruder hatte das Evangelium, das einzige Buch, das er besaß, verkauft und den Erlös dafür den Armen zu ihrer Unterstützung gegeben. Dieser sprach das denkwürdige Wort: Ich habe selbst das Wort verkauft, welches sagt: „Verkauf alles, was du hast und gieb es den Armen".

26. Ostracines. Parisiensis editio: ostiatim. Aliae editiones: Ostracen. Noto Ostracine civitas in Aegypto.

27. De Nono Alexandriae. Parisiensis editio: de Novo, aliae de loco. Sic infra libello XI. num. 11. Theodorus de Ennato, quod Latino est de Nono. Man versteht darunter das neunte Clima oder die neunte Gegend von Alexandrien. So heißt es anderswo: in Septimo seu Hebdomo.

28. Plumatium de Scirpo. So steht richtig in den Manuscripten und ältern Ausgaben. Ganz fehlerhaft hat die Pariser Ausgabe: plumarum de stirpe. Vide Onomasticon.

29. Nonna. So liest man in den Manuscripten und ältern Ausgaben. Irrig setzt die Pariserausgabe: Nónne. Die Dämonen geben sich den Anschein, als redeten sie ein Weib an, das man Nonne oder Frau nennt. Quasi gallice dicant: Ceste Dame la, veney ici. Vide Onomasticon.

30. Milido. Dieser Miles kommt vor in dem Menologium am 10. November. Das Andenken des heiligen Martyrers des Bischofes Milus und seiner zwei Schüler. Er war aus Persien gebürtig, bekehrte sich zum christlichen Glauben, ließ sich taufen und in der christlichen Lehre unterweisen und erlangte mit seinen zwei Schülern statt des sterblichen und irdischen, das unsterbliche und himmlische Leben.

31. Nisi sol et ignis et aqua. Diese drei Dinge stehen statt der Götter, die, wie man aus der Persischen Geschichte weiß, von den Persern verehrt werden.

32. Biduanas Levando. So heißt es Buch VII. n. 24. biduanas abstinere, wie Buch X. n. 44. biduanas levando steht. Sie enthielten sich nämlich zuweilen zwei, zuweilen drei Tage, zuweilen noch länger von der Speise. Wenn sie nun diese Fasten hielten, so sagte man von ihnen: Levare biduanas vel triduanas videlicet abstinentias, daß sie nämlich ein zwei oder dreitägliches Fasten halten.

33. Fossatum. Fossatum oder fossatus scheint hier für fossa genommen zu werden, vielleicht für die Pfütze oder den Sumpf, woraus sie die Materie zur Erbauung ihrer Zellen und zur Verfertigung ihrer Körbe holten. Etwas anders ist fossatum in re castrensi. 34. Rescellas. Im selben Buche n. 76. kommt auch rescellae vor. Es ist das Diminutivum von res. Daher leiteten sie reculas, rescellas ab.

35. Responso. Ita manuscriptus Audomarens et editio Parisiensis. Alii editores reposuere: Expensu. Quod ab iis factum puto, ut quam minimum a vestigiis M. S., in quo responsum invenerunt, recederent. Divinabam primo, in reposito, quod infra libello XIII. n. 15. usurpetur repositio in simile re; et vidit repositionem, in qua panes haberi solebant. Sed vix dubito, interpretem invenisse in Graeco προσφωνάριον, quod responsum quidem significat ea notione, qua vulgo capitur, pro responsione, sed hic videtur capi pro fiscella seu sporta. Sane ita graecum hoc vocabulum usurpat Edessenus, Monachus in Elencho Agareni: καὶ μετα μικρου ἀπέστειλεν αὐτὴν βόσκειν τοὺς καμόλοις κατά την των Ἀῤῥαβων συνήθειαν ἐπιφερομένην το ὀψώνιον αυτοῖς ἐν προσφωναριῳ ἐπὶ τοῦ ὤμου αὐτῆς: Bald dar-

nach schickte er sie aus die Kameele zu weiden, nach Sitte der Araber. Sie brachte ihnen Speise — Gemüs — (εν προσφωνκειῳ) auf ihren Schultern; ferner: καὶ λαβουσα ἐν τῳ προσφωναρίῳ κατατο συνήθες ἑσπέρας τοὺ των καμήλων κόπρον, καὶ ἄνωθεν τον μουχαμὲτ, ἦλθεν ἐν τῇ οἰκιᾳ τοῦ κυρίου αὐτῆς. Et accipiens in prosphonario juxta morem consuetum vesperi camelorum fimum et desuper muchamet, venit in domum heri sui.

36. Budam de Papyro et Capitale de Cartica. Ita constanter manuscripti, quaedam editiones loco budam habent mattam, et ommittunt de cartica. Difficile de utroque dicere, cum vix alibi reperiantur. Certum est, per Budam intelligi stratum, ut hoc ipso numero mox vocatur. Glossarium Camberonense M. S. Buda, stramentum lecti de Biblo, id est, papyro. Glossae Isidori: Buda, historia. Lego, storea. Nam historia pro storea ad eum modum dictum, quo Hispania pro Spania.

Was eigentlich Cartica heißt, läßt sich nicht angeben. Joannes Meursius in Glossario graecobarbaro in καρτζα citat Cartica ex Glossarum arabicolatinarum excerptis sine interpretatione, et in Excerptis ex veteri Lexico graecolatino, Carticula, δεῖπνον; quae significatio huc non facit. Apud Cassianum Collat. I. cap. XXIII. habes embrimium seu embrymium, pro cervicali monachorum in Aegypto atque ita describit: Psiathiis admonens incubare embrimiis pariter capiti nostro cervicalium sive suppositis, quae crassioribus papyris in longos graciles que fasciculos coaptatis, sesquipedali inter vallo moliter nexa, nunc quidem homillimum sedile ad scabelli vicem fratribus in synaxi confidentibus praestant, nunc vero subjecta cervicibus dormientium praebent capiti non nimie durum, sed tractabile aptumque fulmentum. Ad quos monachorum usus haec idcirco vel maxime opportuna habentur et congrua, quod non solum sint aliquatenus mollia, parvoque et opere praeparentur, et pretio, utpote passim papyro per ripas Nili fluminis emergente, quam cuique volenti in usum assumere, nemo prohibeat desecare; sed et quod ad removendum, seu cum necesse fuerit, admovendum, habilis materia, levis que naturae sint.

37. Theodorus de Ennato. Ist oben schon bemerkt worden, daß man per Ennatum seu Nonum Alexandriae das neunte Clima oder Gegend von Alexandria verstehe.

38. Lychino. Ita manuscripti. Editi Lychno. Puto intelligi ellychnium, nisi quis legat licinio. Nam Isidoro licinium quasi lucinium, was mit ellychnium eins und dasselbe ist.

39. Myxum. Ita reposui. In manuscriptis tamen et editionibus nixum Existimo intelligi ellychnium, quod graecis etiam μύξα dicitur.

40. Evchitae. Quaedam editiones euschiti, quaedam supra apud Ruffinum lib. III. n. 212. Cochita. Noti Euchitae haeretici ab ευχομαι, oro — die Betenden.

41. Babose bedeutet so viel als stulte. Ruffinus lib. III. n. 27. hat in derselben Erzählung, unempfindlich — insensibilis.

42. Laqueos. Ecclesiasticus cap. IX, 20, warnt uns auf folgende Weise: Wisse, daß du mitten durch Fallstricke gehest. Der heilige Augustin fragt hierüber in seiner Erklärung des 141. Psalmes: Was heißt das: mitten in Fallstricken? Auf dem Wege Christi gibt es Fallstricke da und dort. Fallstricke zur Rechten, Fallstricke zur Linken; die Fallstricke zur Rechten sind die Glücksgüter der Welt, Fallstricke zur Linken sind die Leiden und Trübsale der Welt. Fallstricke zur Rechten sind die Verheißungen und Anlockungen, Fallstricke zur Linken sind die Schreckungen der Welt. Du gehe mitten durch diese Fallstricke hindurch und verlaß den rechten Weg nicht. Laß dich weder von den Verheißungen einnehmen, noch von den Drohungen der Welt irr machen.

43. Cinerente et caccabate. Ita manuscripti Vedustinus et Audomarensis. Variant editi quidam, cinerose et caccabate; quidam cinerate et caccabate. Existimo cinerentum dictum ea forma, qua pulverulentus et similia. Vide Onomasticon.

44. Ne strinientur. Ita manuscripti — Audomarensis prima editio: ne hystrientur; Coloniensis: ne histrientur. Parisiensis: ne struentur. Quaedam editiones: ut stringantur. Apud Ruffinum lib. III. n. 91. ubi idem refertur, est vociferentur. Flandris strijen est contendere, ut Gallis est river litigare. Nescio an allusione adhoc Latinum Verbum. Vide Onomasticon.

45. Percute signum. Sic apud Joannem infra libello III. n. 2. percutiens. Einst schlug man auf ein Holz, um ein Zeichen zu geben und die Brüder zu wecken. Vid. Onomast.

46. Amma. Ueber dieses Wort herrscht eine große Verschiedenheit, sowohl in den gedruckten Ausgaben als Handschriften. Die Pariserausgabe und Palladius haben cap. XLII. Anima, andere Ausgaben setzen: Nonna, andere domna. Das Audomarensische Manuscript hat Amma und dieß ist auch die richtigste Lesart. Selbst die Erklärung, die Palladius in griechischer Sprache hierüber macht, bestätigt unsere Behauptung. Er sagt: ἄυτη γαϱ καὶ ὑμῶν, και ἐμου ἀμεινων οὖσα Ἀμμᾶς ἐστιν (οὑτως γάϱ καλοῦσι τας πνευματικὰς μητέϱας). Sie ist besser als ich und ihr; denn sie ist eine geistliche Amme — Mutter. Denn so nannte man vor Zeiten in Klöstern die geistliche Mutter. Sic apud eundem Palladium cap. XXXVII. Amma Piamun. cap. CXXXVII. Amma. Taor. cap. CXXXVIII. Amma Talida. Vide Onomasticon.

Wisse, lieber Leser, daß in dieser ersten und dritten Ausgabe dieses Buches folgende Geschichte num. 13. vorkömmt, die ich hier nachtragen will.

Es war vor Zeiten ein gottesfürchtiger Priester, mit Namen Plegus, der oft bei dem Leibe des heiligen Nynus, Bischofes und Bekenners, die heilige Messe las. Er führte mit Beihülfe Christi ein heiliges nüchternes Leben und rief Gott den Allmächtigen in seinem Gebete an, er möchte ihm die Natur des Leibes und Blutes Christi sichtbar zeigen. Es war nicht Unglaube, sondern die Frömmigkeit seines Herzens, was ihn zu dieser Bitte antrieb. Er war von Jugend auf in den göttlichen Gesetzen unterrichtet und verließ aus Liebe zu

Gott das Vaterland und die theuern Gefilde seiner Heimath, um in der Fremde die Geheimnisse Christi desto besser kennen zu lernen. Er ward deßhalb immer mehr in der Liebe Gottes entzündet, opferte täglich das hochwürdige Opfer des Altares auf und hielt an im Gebete, daß ihm das, was unter den Gestalten des Brodes und Weins verborgen wäre, gezeigt werden möchte. Er that dieß nicht, als wenn er an der Gegenwart Christi im Altarssakramente zweifelte, sondern weil er Christus sehen wollte, der über alle Himmel erhöhet worden und den kein Sterblicher auf Erden je sehen kann. Endlich brach der ersehnte Tag an; als er das heilige Opfer andächtig darbrachte nach seiner Gewohnheit, fiel er nieder auf seine Knie und sprach: Ich bitte dich, Allmächtiger! zeige mir armen Sünder in diesem Geheimnisse die Natur des Leibes Christi, damit ich ihn mit meinen leiblichen Augen gegenwärtig sehen, und in der Gestalt eines Kindleins, wie ihn einst die Mutter in ihrem Schooße getragen, nun mit meinen Händen berühren möge. Als er so betete, erschien ihm ein Engel vom Himmel und redete ihn so an: Stehe eilends auf, wenn du Christus sehen willst, denn eben derselbe ist jetzt leiblich zugegen, den einst die heilige Gottesgebärerin getragen hat. Der ehrwürdige Priester erhob erschrocken seinen Blick von der Erde und sah auf dem Altare den Sohn Gottes als Knäblein in jener Gestalt, in der ihn einst Simeon in der Kindheit auf seinen Armen getragen hat. Der Engel sprach zu ihm: Weil du Christus den Herrn, den du zuvor unter der Gestalt des Brodes mit den geheimnißvollen Worten zu opfern pflegtest, zu sehen verlangt hast, so sieh ihn jetzt mit leiblichen Augen und berühre ihn mit deinen Händen. Der Priester nahm sodann die himmlische Gabe an, umarmte o Wunder! mit seinen zitternden Händen das Knäblein und drückte sein Herz an das Herz Christi. In diesen Wonnen der Umarmungen gab er Gott einen Kuß und drückte seine Lippen an den süßen Mund Christi. Nachdem dieß alles vorbei war, stellte er den Sohn Gottes wieder auf den Altar und die himmlische Seelenspeise wieder auf den Tisch des Altares hin. Dann sank er nieder auf die Erde und bat Gott, daß er sich unter die vorige Gestalt verbergen wolle. Als er dieses Gebet vollendet hatte, stund er von der Erde auf und fand, daß der Leib Christi, wie er darum gebeten hatte, wieder in seine vorige Gestalt verändert worden.

Diese Geschichte fehlt aber in den übrigen Ausgaben und Manuscripten. Gewiß ist, daß sie aus den Geschichtsbüchern Englands entnommen worden. Denn in England lebte der heilige Ninianus. Paschasius hat diese Erzählung in seinem Buche von dem Leibe und Blute des Herrn cap. XIV. und der heilige Thomas von Aquin führt dieselbe Geschichte an in seinem 58. Buche Cap. XI. Guilielmus Malmesburiensis handelt hievon lib. III. de Gestis Anglorum. Ein ähnliches Gesicht wird auch beschrieben im Leben des heiligen Basilius cap. VII. Sieh das ad num. 36 Gesagte.

O. A. M. D. G.

Bayerische Staatsbibliothek München

Im Verlage von G. J. Manz in Regensburg ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

Bibliothek, wohlfeile, guter katholischer Bücher zur Erbauung, Belehrung und Unterhaltung. Erste und zweite Reihenfolge. Jede zu 12 Bändchen. Mit Stahlstichen. kl. 8. Velinpap. geh. 3 fl. od. 1 Thlr. 20 gr.

Unter diesem Titel erscheint eine Reihenfolge sorgfältig ausgewählter, gut katholischer Bücher, welche das Werthvollste und Vorzüglichste sowohl erbauenden als belehrenden Inhaltes des In- und Auslandes — letzteres in guten Uebersetzungen — enthalten werden. — Diese Bibliothek steht unter der Leitung eines angesehenen katholischen Geistlichen, und hat blos allein ächte und wahre Geistesbildung zum Zwecke, und ist für Geistliche und Laien, überhaupt für Alle, die Geschmack am Guten und Schönen haben, eine wahrhaft erbauende und belehrende Lectüre. Um dieses zu bezwecken, ist der Preis so billig gestellt, daß die Anschaffung selbst Minderbegüterten leicht ist. Man macht sich bei der ersten Lieferung blos für eine Reihenfolge von 12 Bändchen, wovon jährlich etwa 24 erscheinen, verbindlich, und selbst daran ist Niemand in so fern gebunden, als jedes Werk einzeln mit besonderem Titel — jedoch zu etwas erhöhtem Preise zu haben ist. Die erste Reihenfolge von 12 Bändchen ist **vollständig** erschienen, und enthält: **Sibthorp**, mein Rücktritt zur katholischen Kirche. 2—4. **Klemens Wenzeslaus**, Erzbischof 2c., Beweise der wahren Kirche. 5—6. **Annalen der Erzbruderschaft** des heiligsten und unbeflecktesten Herzens Mariä zur Bekehrung der Sünder. 1s Bdchen. 7—8. **Kommunion**, die erste. Eine Erzählung von der Verfasserin der „Geraldine." 9—12. **Siguier**, die Größe des Katholicismus. Vollst. Uebers. a. d. Franz. Herausgeg. u. mit Vorwort von einem kath. Geistlichen in Würtemberg. 1r Bd. Für die zweite und folgende Reihenfolge sind vorbereitet: **Siguier**, die Größe des Katholicismus. 2r Bd. (Schluß.) **Saccardi**, Leben des heil. Joseph. **Vecqueray**, eine Stunde wahrer Andacht. **Silbert**, goldene Denksprüche. **Mislin** (Abbé), Jerusalem. Frei a. d. Franz. von S. Brunner. **Leben** der heil. **Angela Merici**. **Annalen der Erzbruderschaft** des heiligsten und unbeflecktesten Herzens Mariä zur Bekehrung der Sünder. 2s Bdchen. — Laut der ersten Ankündigung sollte eine Reihenfolge von 12 Bändchen (à 80 Druckseiten) 960 Seiten umfassen, es sind jedoch mit dem 12ten Bändchen **1130** Seiten geliefert und auch für die Folge werden die Bändchen 90—100 Seiten stark werden, so daß man zu einer fernern regen Theilnahme einladet.

Gaume, J., die katholische Religionslehre nach ihrem ganzen Umfange; oder historische, dogmatische, moralische und liturgische Darstellung der Religion von Anbeginn der Welt bis auf unsere Tage. Nach der sechsten Ausgabe des französischen Originals übersetzt. Mit einem Vorwort von **K. Zwickenpflug.** 1r Bd. gr. 8. Velinpap. 1 fl. 36 kr. od. 1 Thlr.

Statt aller Empfehlung wollen wir blos Einiges aus den beigefügten erzbischöflichen und bischöflichen Approbationen anfügen: „Nützlich für jedes Lebensalter, wie für die Gläubigen aller Klassen, wird die Lektüre dieses Buches besonders für junge Leute und Solche, die ihre Erziehung auf sich haben, dienlich sein. Dieß Buch umfaßt und ersetzt mehrere Werke über die Religion, die Lehre ist aus den besten Quellen geschöpft, die Schreibart klar, anziehend, die Sprache lebhaft und ergreifend; der Plan umfassend und begreift die Geschichte des Christenthums und der Mönchsorden, die Darlegung der Dogmen, die Erklärung der Moral, der Sakramente und der Ceremonien der Kirche in sich; die Methode des Verfassers ist die mit so gutem Erfolge von den griechischen und lateinischen Kirchenvätern befolgte, und die Fenelon und mehrere große Bischöfe unter uns erneuert wünschten." — „Der würdige Verfasser hat auf eine gelehrte und anziehende Weise die Geschichte der Schöpfung, des Falls des Menschen, seiner Erlösung, Erneuerung, der Fortpflanzung und Erhaltung des Christenthums behandelt, daß dieß Werk, so bescheiden in seiner Ueberschrift, gleichwohl festen Grund über das Dogma, die Moral und die Liturgie der kathol. Kirche gibt und für sich allein eine religiöse Bibliothek bildet, so daß wir es in den Händen aller Gläubigen und Priester unsrer Diözese wünschten." — „Man findet in diesem Werke die Lehre und Geschichte der Religion auf's Anziehendste dargestellt. Besonders die Geistlichen können daraus eine Menge Anweisungen, Vergleichungen und historische Züge zur Erklärung des gewöhnlichen Katechismus nehmen, ganz besonders, wenn sie in den Schulen oder bei Kongregationen und Vereinen, die in den meisten Kirchspielen zur Stärkung der Jugend im Glauben und Uebung der Religion statt finden, zusammenhängenden Vortrag daraus machen."

Bayerische
Staatsbibliothek
München

Im Verlage von G. J. Manz in Regensburg ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

Bibliothek, wohlfeile, guter katholischer Bücher zur Erbauung, Belehrung und Unterhaltung. Erste und zweite Reihenfolge. Jede zu 12 Bändchen. Mit Stahlstichen. kl. 8. Velinpap. geh. 3 fl. od. 1 Thlr. 20 gr.

Unter diesem Titel erscheint eine Reihenfolge sorgfältig ausgewählter, gut katholischer Bücher, welche das Werthvollste und Vorzüglichste sowohl erbauenden als belehrenden Inhaltes des In- und Auslandes — letzteres in guten Uebersetzungen — enthalten werden. — Diese Bibliothek steht unter der Leitung eines angesehenen katholischen Geistlichen, und hat blos allein ächte und wahre Geistesbildung zum Zwecke, und ist für Geistliche und Laien, überhaupt für Alle, die Geschmack am Guten und Schönen haben, eine wahrhaft erbauende und belehrende Lectüre. Um dieses zu bezwecken, ist der Preis so billig gestellt, daß die Anschaffung selbst Minderbegüterten leicht ist. Man macht sich bei der ersten Lieferung blos für eine Reihenfolge von 12 Bändchen, wovon jährlich etwa 24 erscheinen, verbindlich, und selbst daran ist Niemand in so fern gebunden, als jedes Werk einzeln mit besonderem Titel — jedoch zu etwas erhöhtem Preise zu haben ist. Die erste Reihenfolge von 12 Bändchen ist **vollständig** erschienen, und enthält: **Sibthorp,** mein Rücktritt zur katholischen Kirche. 2—4. **Klemens Wenzeslaus,** Erzbischof ꝛc., Beweise der wahren Kirche. 5—6. **Annalen der Erzbruderschaft** des heiligsten und unbeflecktesten Herzens Mariä zur Bekehrung der Sünder. 1s Bdchen. 7—8. **Kommunion,** die erste. Eine Erzählung von der Verfasserin der „Geraldine." 9—12. **Siguier,** die Größe des Katholicismus. Vollst. Uebers. a. d. Franz. Herausgeg. u. mit Vorwort von einem kath. Geistlichen in Würtemberg. 1r Bd. Für die zweite und folgende Reihenfolge sind vorbereitet: **Siguier,** die Größe des Katholicismus. 2r Bd. (Schluß.) **Saccardi,** Leben des heil. Joseph. **Vecqueray,** eine Stunde wahrer Andacht. **Silbert,** goldene Denksprüche. **Mislin** (Abbé), Jerusalem. Frei a. d. Franz. von S. Brunner. **Leben** der heil. **Angela Merici. Annalen der Erzbruderschaft** des heiligsten und unbeflecktesten Herzens Mariä zur Bekehrung der Sünder. 2s Bdchen. — Laut der ersten Ankündigung sollte eine Reihenfolge von 12 Bändchen (à 80 Druckseiten) 960 Seiten umfassen, es sind jedoch mit dem 12ten Bändchen **1130** Seiten geliefert und auch für die Folge werden die Bändchen 90—100 Seiten stark werden, so daß man zu einer fernern regen Theilnahme einladet.

Gaume, J., die katholische Religionslehre nach ihrem ganzen Umfange; oder historische, dogmatische, moralische und liturgische Darstellung der Religion von Anbeginn der Welt bis auf unsere Tage. Nach der sechsten Ausgabe des französischen Originals übersetzt. Mit einem Vorwort von **K. Zwickenpflug.** 1r Bd. gr. 8. Velinpap. 1 fl. 36 kr. od. 1 Thlr.

Statt aller Empfehlung wollen wir blos Einiges aus den beigefügten erzbischöflichen und bischöflichen Approbationen anfügen: „Nützlich für jedes Lebensalter, wie für die Gläubigen aller Klassen, wird die Lektüre dieses Buches besonders für junge Leute und Solche, die ihre Erziehung auf sich haben, dienlich sein. Dieß Buch umfaßt und ersetzt mehrere Werke über die Religion, die Lehre ist aus den besten Quellen geschöpft, die Schreibart klar, anziehend, die Sprache lebhaft und ergreifend; der Plan umfassend und begreift die Geschichte des Christenthums und der Mönchsorden, die Darlegung der Dogmen, die Erklärung der Moral, der Sakramente und der Ceremonien der Kirche in sich; die Methode des Verfassers ist die mit so gutem Erfolge von den griechischen und lateinischen Kirchenvätern befolgte, und die Fenelon und mehrere große Bischöfe unter uns erneuert wünschten." — „Der würdige Verfasser hat auf eine gelehrte und anziehende Weise die Geschichte der Schöpfung, des Falls des Menschen, seiner Erlösung, Erneuerung, der Fortpflanzung und Erhaltung des Christenthums behandelt, daß dieß Werk, so bescheiden in seiner Ueberschrift, gleichwohl festen Grund über das Dogma, die Moral und die Liturgie der kathol. Kirche gibt und für sich allein eine religiöse Bibliothek bildet, so daß wir es in den Händen aller Gläubigen und Priester unsrer Diözese wünschten." — „Man findet in diesem Werke die Lehre und Geschichte der Religion auf's Anziehendste dargestellt. Besonders die Geistlichen können daraus eine Menge Anweisungen, Vergleichungen und historische Züge zur Erklärung des gewöhnlichen Katechismus nehmen, ganz besonders, wenn sie in den Schulen oder bei Kongregationen und Vereinen, die in den meisten Kirchspielen zur Stärkung der Jugend im Glauben und Uebung der Religion statt finden, zusammenhängenden Vortrag daraus machen."

Bayerische
Staatsbibliothek
München

BSB Bayerische StaatsBibliothek

MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Rosweyde, Heribert,

Leben und Thaten der heiligen Altväter in der ägiptischen Wüste

Bd.: 5

Regensburg 1843

V.ss.c. 119 u-1/5
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10789676-5